

Dr. Rode: Pred Bogom ne moreš lagati

Nadškof
in metropolit
dr. Franc Rode
z mladimi
v Turnišču



Fotografija: Jurij Zauneker

str. 3

Nova vinska kraljica
je Lea Lehner



»Moja najljubša
sorta je traminec!«

str. 16

Kaj bi bilo
v Pomurju
drugače,
če bi se prometni
minister vozil
z vlakom?

str. 9

Zakaj hočejo
slovenski rejci
prašičev carine?



str. 6

Katera ozemlja so
odvzeli Sloveniji,
da je dobila
Hrvaška Reko, Istro
in Dalmacijo?

str. 8

Riblja čorba –
osivela yu-rock
legenda

str. 16

NAROČNIK

Mura se je razlila iz struge



Fotografija: Jurij Zauneker

str. 17



Ivor Knafelj, programski
koordinater MIKK-a: »Ko
je basist videl plačilo, je
skoraj omedlel«

str. 10

N E P R E S L I Š A N O

NISEM VZEL !!!
... DALI SO MI !!!



Zgodba iz Amerike

Kdo je kriv, da sem debel?

Prevelika telesna teža nevarnejša od terorizma

Nobena skrivnost ni, da je v ZDA več debeluhov na število prebivalcev kot kjerkoli drugje po svetu. Za Američane pa je prav tako značilno, da skušajo za lastne napake obtožiti koga drugega, za kar imajo dober pravosodni sistem. Ves svet je že slišal za izvirne tožbe, s katerimi nekateri srečni Američani s pomočjo iznajdljivih odvetnikov uspejo od dobro stoječih podjetij izmamiti veliko denarja.

Množici prebrisancev se je pridružil tudi iznajdljivi debeluh iz newyorškega mestnega predela Bronx. 56-letni Caesar Barber, ki se je skupaj s svojim odvetnikom Samuelom Hirschom odločil, da poskusi zvaliti krivdo za dolgoletno nespametno basanje s hrano na koga drugega. Primerne žrtve so se mu zazdele restavracije hitre prehrane, ki so mu desetletja ponujale poceni hrano in so bile po njegovem prepričanju tako pokvarjene, da niso na veliko tablo napisale opozorila, kot je na primer »Vstop na lastno odgovornost«, »Naša hrana je mastna in nezdrava«, »Srčna okvara zagotovljena«, »Holesterol do stropa« ali kaj podobnega. Okroglolične iz Bronxa namreč trdi, da so restavracije krive, ker nikoli niso dovolj jasno navedle, kaj vsebuje njihova hrana in kakšne posledice lahko ima to za njegovo zdravje. Barber toži restavracije McDonald's, Burger King, Kentucky Fried Chicken in Wendy's, torej same vrhove ameriške kulinarike, s katero osrečujejo tudi druge dele sveta.

Barber niti ni med najdebelejšimi, saj tehta nekaj več kot 130 kilogramov. Na televiziji NBC, kjer je nastopil skupaj s svojim odvetnikom, je razložil, da se je nevarnosti hitre prehrane zavedel komaj pred tremi leti, za kar naj bi bilo krivo predvsem pomanjkljivo in zapleteno informiranje potrošnikov o tovrstni hrani. S tožbo na prvem mestu zahteva za zdaj še nedoločeno denarno odškodnino, ter da restavracije hitre prehrane jasno in nezapleteno seznani potrošnike, kaj jih čaka, če se bodo prenažrli ocrtih krompirčkov ter mastnih hamburgerjev in sirov.

Prevelika telesna teža na leto pokosi več Američanov kot pa prometne nesreče, umori, teroristi ali kajenje. Dejstvo je, da je med premožnejšimi in bolj izobraženimi Američani manj debelih ljudi, saj se ti bolj zdravo prehranjujejo, poleg tega pa so dovolj pametni, da vedo prebrati, kaj piše na nalepkah, ki navajajo vsebnost posameznega prehrabene izdelka. S hitro prehrano se preživljajo predvsem mladi ljudje, ki za svojo rast potrebujejo kalorije in jim tovrstna hrana ne škodi, če ne pretiravajo, in manj izobraženi ter revni, ki si kaj več od cenjenih hamburgerjev ne morejo privoščiti.

Predsednik Nacionalnega združenja restavracij Steven Anderson je glede tožbe dejal, da nadgrajuje izraz »brezpredmetna«. Anderson meni, da sta se Barber in odvetnik spomnila unovčiti poplavo opozoril glede debelosti z osredotočanjem na le en del sestavljenega in zapletenega problema debelosti pri Američanih. Po Andersénovih besedah je v ZDA 850.000 restavracij, ki ponujajo raznoliko hrano, in od ljudi je odvisno, za kakšno hrano se bodo odločili. Dejstvo pa je tudi, da restavracije hitre prehrane, podobno kot tobačne tovarne, niso neumne, da bi prostovoljno vnaprej opozarjale potrošnike, da bodo z rednim obiskovanjem njihovih gostoljubnih ustanov sčasoma potrebovali zdravnika, še prej pa dobrega mizarja, ki bo znal predelati sedala za potrebe določenega dela telesa, ki se širi premošorazmerno s preobilnim hranjenjem.

Robi Poredoš,
dopisnik
iz New Yorka ■

Kdaj Youth Hostel v M. Soboti?

V Pomurju le dijaški domovi

V Sloveniji imamo dvanajst mladinskih prenočišč, štiri so nadstandardna, poleg teh pa tri agencije poskrbijo za ustrezna prenočišča – Najbolj pričakovani Youth Hostel na Metelkovi

Mladi, predvsem dijaki in študentje, nimajo dovolj denarja, da bi si lahko privoščili bivanje v standardnih hotelih. Nekajdnevno bivanje v hotelu jih stane toliko kot imajo denarja za celotno potovanje in počitnice. In ker imajo predvsem mladi veliko željo in voljo do potovanja in raziskovanja, je prenočišče po ugodni ceni še kako zaželeno. V svetu je že dolgo uveljavljen sistem YOUTH HOSTEL, veriga mladinskih hotelov ali prenočišč, ki niso klasični hoteli, še vedno pa morajo ustrezati določenim standardom. Predvsem pa je pomembno, da so poceni. Maksimum cene je namreč določen glede na standard države, v Sloveniji je povprečje 13,50 evra.

Slovenska mladinska prenočišča so vključena v drugo knjigo, in sicer EUROPE 2002 HOSTELLING INTERNATIONAL, torej v seznam prenočišč v Evropi in na Mediteranu, kajti ves preostali svet je v drugi knjigi. Obe sta na voljo na agenciji Pütra, ki v Pomurju najbolje obvlada in skrbi za mladinski turizem. V Sloveniji je mladinski turizem pod okriljem Počitniške zveze Slovenije, ki zadnje čase spet pridobiva ugled. Prav zapleti z gradnjo enega od mladinskih hotelov so to organizacijo z dolgoletno tradicijo skorajda pokopali; ljudje, ki so bili odgovorni za gradnjo Bledca na Bledu, so povzročili ogromno dolgov PTZ; država je odkupila dolgove, tako da bo lastnik Bledca Ministrstvo za šolstvo in šport, ki bo z javnim razpisom izbralo podjetje, ki bo skrbelo za obratovanje. Drugi tak mladinski hotel, ki ima slab predznak, je hotel na Ptuj, ki so ga začeli graditi na pobudo mesta in pod okriljem takratnega Ministrstva za turizem (Janko Razgoršek); 65 % lastnik bo država, 35 % pa Mestna občina Ptuj; sedaj čaka le še na opremo. Vsi pa najbolj težko ča-

kajo na najbolj zaželen mladinski hotel, in sicer na Metelkovi v Ljubljani, ki bo imel na voljo prek sto postelj in bo odprt predvidoma novembra letos.

Kakor je povedal Igor Jurišič s Počitniške zveze Slovenije, je največje povpraševanje res po prenočiščih v Ljubljani in Mari-

boru, vendar jim primanjkuje postelj na območju jugovzhodno od Ljubljane. V preostali Sloveniji jih je bolj ali manj dovolj, če ne v hotelih, pa v dijaških domovih. V Kopru so po ugodnih cenah na voljo postelje v dijaškem domu, in sicer čez vse leto 30, julija in avgusta pa kar 380 postelj. V Piranu je mladinskemu prenočevanju namenjen Penzion VAL s 54 posteljami. V Ljubljani je zaenkrat mogoče prenočevati v dijaškem domu Tabor, prav tako tudi v Murski Soboti (od lani je vključen v sistem YOUTH HOSTEL), kjer je čez celo leto 60 prostih sob, poleti pa namenijo mladinskemu turizmu celotni dijaški dom. Prav tako se poleti spre-

ni v mladinski hotel dijaški dom Pobrežje v Mariboru, na zahtevno občin Ruše pa je vključen tudi dijaški dom, v katerem trenutno menjajo mladinskemu turizmu 30 postelj.

Nasploh je Maribor z obkroženim časom najbogatejši s posteljami za mlade popotnike. Konec junija postal uradno mladinski hotel Youth Hostel tudi Študentski hotel UNI na Gosposki ulici v središču Mariboru (nekaj hotelov moro). Miro Rupnik je poizkusil, da so Hotel UNI preuredili v mladinski hotel predvsem zaradi velikega povpraševanja, kajti v Sloveniji je vedno več potnikov, ki imajo kartice z označbo HI (Hostelling International). Večina drugih hotelov se razlikuje po nadstandardni opremljenosti, je cena nekoliko višja (30-40 evrov). Kljub vsemu je dokaj ugodno za mlade, če vemo, kakšne so cene hotelskih sob. »Družina Terme Maribor, ki je lastnica Hotel UNI, je namreč sklenila s Počitniško zvezo Slovenije pogodbo v skladu s katero bo namestila del prenočišč v hotelu za mladinsko prenočevanje. S to pogodbo potezo želijo Terme Maribor spodbuditi mlajše turiste k obisku Maribora in tako prispevati k živahnemu utripu mesta ga središča,« poudarja Rupnik. Čas bi že bil, da tudi kmeti od pomurskih zdravilišč pogledajo na to vrsto gostov: na mlade, ki si ne morejo privoščiti dragih hotelskih storitev, so pa po ceni cialni gostje.

Bernarda B. Pečeti



Voda kot zaklad narave

Prihodnje leto konferenca v Murski Soboti

Nevladne organizacije so se srečale na mednarodni konferenci o vodi v Ukrajini

Konec julija je potekala v Rahovu v Ukrajini prva konferenca z naslovom Voda kot zaklad narave. Organizatorja konference sta bila GEO ENVIRON, naravovarstvena organizacija iz Szegeda (Madžarska), in Karpatski biosferni rezervat iz Rahova (Ukrajina), sodelovali pa so tudi predstavniki iz Romunije (Okoljsko društvo Čikšreda) in Slovenske ekološke gibanje iz Ljubljane in Pomurske ekološke center iz Murske Sotebe).

Pomembna informacija je, da so sprejeli udeleženci prve konference odločitev, da bo naslednja konferenca leta 2003 v Murski Soboti posvečena pitni in mineralni vodi.

Namen konference je bil predstavitev izkušenj, ki se nanašajo na varstvo voda in izhajajo iz nove politike EU. Prvi dan so bili predstavljeni referati, ki so obravnavali: varovanje mesta in objektov pred poplavi, ki jih povzroča reka Tisa od izvira blizu mesta Rahov do izliva v Donavo, nedaleč od mesta Szeged, vloga gozdarjev pri sečnji dreves v gozdu, metode in oblike ekološkega ozaveščanja odraslih in pomanjkljivosti direktive EU o vodah. Prikazane so bile praktične rešitve iz nekaterih krajev in projektov, vrednih posnemanja oziroma opuščanja. Predstavnika iz Slovenije Milan Bogataj in Štefan Huzjan sta predstavila dejavnosti ekološke organizacije in nove oblike ekološkega ozaveščanja, kot so ekošole, raziskovalni tabori in študijski krožki, kjer lahko veliko pomagajo vsem drugim nevladnim organizacijam z nasveti iz bogatih izkušenj. Predstavniki nevladnih okoljskih organizacij iz štirih držav so podpisali pismo o nameri sodelovanja pri celostnem varstvu naravnih virov in urejanju vodotokov, zavezali so se, da bodo sodelovali pri ekološkem ozave-

ščanju javnosti in medsebojnem informiranju, uresničevanju smernic EU za gospodarsko vodo, pri pripravi skupnih projektov varovanja vodovja in gospodarjenja z vodo, pri navezovanju stikov s porabniki vode in z ustanovami, ki proučujejo vodo in vodovje. V pismu je zapisano, da bo naslednja konferenca leta 2003 v Murski Soboti posvečena pitni in mineralni vodi. Konferenca leta 2004 bo v Romuniji na temo mineralne vode, o kakovosti vode pa bo govorila razprava na konferenci leta 2005 v madžarskem mestu Szeged.

Uspeh pri urejanju vodotokov, povezano z razvojem podeželja, je mogoče pričakovati samo z integralnimi ukrepi, ki združijo vlogi raznih uradov, ekoloških organizacij in lokalnih lastnikov zemljišč ter državnih in mednarodnih organizacij. Konferenca leta 2004 bo v Romuniji na temo mineralne vode, o kakovosti vode pa bo govorila razprava na konferenci leta 2005 v madžarskem mestu Szeged.

vala deset držav članic EU zaradi domnevnih kršitev osmih delov odpadkovne zakonodaje EU.

Italija je označena za eno največjih kršiteljic. Kršiteljice so še Grčija, Belgija, Portugalska in Velika Britanija pa tudi Avstrija je v nemilosti zaradi direktive o odpadnih oljih iz leta 1975 in 1987. Kršiteljice so še Francija, Finska in Nemčija.

Zanimivo bo zvedeti, kje je Slovenija.

Državni svetnik
Bojan Korošec,
dr. med. spec. int. ■

Okoljske organizacije so negativno ocenile delo evropske komisije

sem vodilnih okoljevarstvenih organizacij, imenovanih tudi Zelenih 8 (Green 8), je ocenilo polletno delo evropske komisije na 17 področjih varovanja okolja. Ocena delovanja evropske komisije je zelo kritična. Okoljevarstvene skupine so pozitivno ocenile delovanje komisije le na štirih področjih, in sicer v kmetijstvu, ribištvi, pri širitvenem procesu in pri zavzemanju za KYOTSKI protokol. Na vseh drugih področjih so ocene nevtiralne ali negativne.

Komisarju za kmetijstvo Franzu Fischlerju in okoljski komisarki Margot Wallstrom pripisujejo največ zaslug, medtem ko so okoljevarstvene organizacije komisarko za transport in energijo Loyolo de Palacio poimenovala za zaviralco okoljskih inte-

Evropska komisija je imeno-

VESTNIK

IZHAJA OB ČETRTKIH

Izdaja: Podjetje za informiranje d. d.

Murska Sobotica

Uredništvo: Irma Benko (direktorica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), A. Nana Rihper Rodež, Bernarda Balazic-Pečeti, Jože Graj, Majda Horvat, Milan Jerše, Feri Maučec, Štefan Sobočan (novinarji), Nataša Juhnov, Jurijs Zauneker (fotograf), Nevenka Emri (lektorica), Ksenija Šomen (tehnična urednica), Robert J. Kovač (računalniški pralov).

Naslov uredništva in uprava: M. Sobotica, Ulica arh. Novaka 13, 1st. št. 531 19 98 (naročniška služba), n.c. 531 19 60, 533 10 19 (novinarji Vestnika), Venera (izdaja) 533 10 15, št. telefaksa 532 11 75. Naročniški rok: plačilo in izdaja na računu.

Naročnina za tri mesece je 3 300 SIT, letna naročnina za naročnike v tujini je 13 200,00 SIT + poštni stroški po veljavni ceni Pošte Slovenije na dan plačila, polletna naročnina za delovne organizacije, podjetja in obrtnike je 10 200,00 SIT. Izvod v kolportuži je 260,00 SIT. Transakcijski račun pri NLB, d. d. Ljubljana - divizija Pomurje M. Sobotica 02340-0013998647, davčni pa 0100-0000200097-34 340-27620 4294/3.

Tisk: Podjetje za usposabljanje invalidov SET Venera. Davek na dodano vrednost je vrstičen v ceno izdava in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o davku na dodano vrednost. Uradni list 23. 12. 1998, št. 89 in Zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije za leto 2002 in 2003, Uradni list 17. 12. 2001, št. 103.

Naklada: 16.600 izvodov

Elektronska pošta:
Vestnik: vestnik@p-int.si,
Venera: venera@p-int.si,
Naročniška služba: oglas@vestnik@p-int.si
WWW stran: http://www.p-int.si

15. avgust 2002

Včeraj veličastni verski shodi

Dr. Rode: Pred Bogom ne moreš lagati

Nadškof in metropolit dr. Franc Rode z mladimi v Turnišču

Turniška župnija je bila kar štiri dni v znamenju velike meše, kot tam pravijo prazniku Marijinega vnebovzeta oziroma velikega šmarna.

Sreda je bila veliki dan za turniško župnijo. Po mladinski sveti meši je bil ob 19. uri v kulturnem domu pogovor mladim z nadškofom in metropolitom dr. Franc Rodetom, ki ga je vodil novi turniški kaplan Damjan. Dr. Rode je odgovoril na več vprašanj.

Prvo je bilo, kaj je zanj molitev.

»Izredna milost, veselje, da se lahko obrneš na nekoga, ki te pozna. Pred Bogom ne moreš lagati. Je vabilo k osebnosti, premaga vsako zlaganost...«

»Dati prednost: srcu ali razumu?«

»Na prvo mesto zdravo pamet, nemislek, da ne odločiš po vzgledu, ki lahko stremijo razumu; reudarno, da si prihranimo razočaranja. Če pa gre za življenjskega sopotnika, ima prednost srce. Pa tudi pamet.«

»Kaj je začutil klic, da bi postal duhovnik. Je bil tudi kdaj izjuben?«

»Bil. In o tem bi lahko govoril ure. - Notranji glas, da bi postal duhovnik, pa me je nagovarjal zelo zgodaj. Morda tudi zato, ker je bilo med našimi dru-

žinskimi prijatelji kar nekaj duhovnikov. Tudi oponašal sem jih: »pridigal!«

Kaj lahko storijo mladi, da bi bilo na svetu manj gorja?

»Začeti je treba pri sebi. Ko hočem biti dober, razumevajoč... ustvarjam ozračje notranje svobode... Možnost, da se v svetu kaj spremeni, sem jaz!«

Kakšna je njegova vizija vere v prihodnost?

»Prepričan sem, da je vera ne-

kaj, kar daje smisel življenju. Je vir notranjega veselja... Brez vere ni mogoče zgraditi plodnega življenja. Brez vere je tema, nesmišlj. Prihodnost je vera, pogovor z Bogom, ki je radost in svetloba.«

Mladi so škofu zastavili tudi vprašanje o povojnih pobojih.

»To je kompleksen problem. Pol stoletja je bil pod preprogo. Je travma v kolektivni narodni zavesti. Z resnico moramo priti na dan. Priznati in popraviti je treba krivice. To lahko ozdravi kolektivno narodno zavest.«

Ura, namenjena srečanju z metropolitom dr. Rodetom, je hi-

tro minila. Nato sta bila še srečanje zakoncev in maša, ki jo je daroval nadškof.

Zelo slovesno je bilo v Turnišču tudi včeraj, ko je bilo (iz srede na četrtek) celonočno bedenje z mašo opolnoči, potem že ob petih prva jutranja daritev, pozneje - dopoldne - pa še tri, med njimi tudi ena v madžarskem jeziku. Ob desetih je bila glavna romarska slovesnost, ki jo je vodil ob somaševanju več deset duhovnikov upokojeni beograjski nadškof dr. Franc Perko. Turnišče je v štirih dneh obiskalo več tisoč ljudi. Dobro pa je bilo poskrbljeno ne le za duhovno, ampak tudi telesno hrano, saj je bila bogata ponudba hrane in pijače pa tudi zabave. Na svoj račun so verjetno prišli tudi razni prodajalci. V posameznih turniških gospodinjstvih pa so se tudi izkazali, saj so lepo pogostili sorodnike in znance, ki so prišli na prošenje, pozneje pa še na obed.

Š. Sobočan



Nadškof in slovenski metropolit dr. Franc Rode v pogovoru z mladimi v romarskem Turnišču. - Foto: J. Zauneker

Cistilna naprava Lendava v pol leta očistila prek 60 tisoč kubičnih metrov odpadnih voda

Koncesijska pogodba z občino podpisana

Čiščenje je po 120 tolarjev za kubični meter

Šestdesetim gospodinjstvom iz Trimlinov, ki so se na kanalizacijsko omrežje lahko priključila že konec marca ali v začetku aprila, čistilna naprava Lendava doslej storitev čiščenja odpadnih voda ni zaračunavala približno 1200 kubičnih metrov odpadne vode na mesec, odslej pa ji daje osnovo za to julija sklenjena koncesijska pogodba med Občino Lendava in Čistilno napravo Lendava.

Za čiščenje kubičnega metra odpadne vode bodo morali koncesionari plačati 120 tolarjev, kar bo po pristitju še DDV in seveda stroški kanalizacije. Koliko končna cena za uporabnika, zaradi nedokončanega kanalizacijskega sistema še ni znano, saj na končni cene transporta odpadne vode, po zgledu podobnih sistemov pa bi ti znašali skoraj toliko kot samo čiščenje. Skupaj bo to več, kot znaša sedaj ekološka taksa (v Lendavi plačujejo 113 tolarjev za kubični meter), glede na napovedano rast takse, ki bo znašala leta 2005 okoli 250 tolarjev, pa bo čiščenje od-



padnih voda za uporabnike dolgočasno ugodnejše, še napovedujejo v Komunali Lendava.

Čistilna naprava pa bo za gospodinjstva, ki še niso priključena na kanalizacijsko omrežje, čisto tudi greznične usedline. V avgustu so jih čistili po polovični ceni, s čimer so, kot pravi direktor družbe Artur Racman, simpatično zaznamovali leto dni uspešnega poslovanja Čistilne naprave Lendava, kajti, kot poudarjajo, njihova odgovornost je v tem, da »... z ukrepi dobrega gospodarjenja in ustrezno tehnolo-

gijo skrbimo za ohranjanje narave.« Čistilna naprava Lendava je tako v šestih mesecih delovanja prečistila iz lendavskega obrata Leka 56.555 tisoč kubičnih metrov tehnoloških voda in 3.808 kubičnih metrov komunalnih sanitarnih voda, potem 556 kubičnih metrov grezničnih usedlin in 132 kubičnih metrov izcednih voda komunalne deponije v Lendavi. Dnevna zmogljivost čistilne naprave je 4.500 do 6.000 kubičnih metrov vode, vendar sedaj deluje glede na količino odpad-

nih voda s tretjinsko zmogljivostjo, glede na obremenitev pa s približno osemdesetimi odstotki zmogljivosti. Tehnološke vode iz Lekovega obrata so namreč od osem do devetkrat bolj obremenjene kakor komunalne in sanitarne vode, zato bi bilo delovanje čistilne naprave, ki deluje na osnovi biološke predelave, z dotokom komunalnih voda veliko lažje. Tako pa si pomagajo z dodajanjem fosfatov, da dobijo potem mikroorganizmi dovolj hrane za rast in se v Ledavo izteka voda, ki po čistosti ustreza zakonsko določenim normativom obremenjenosti. Po podatkih, ki so jih predstavili v Čistilni napravi Lendava novinarjem, znaša izmerjena vrednost potrebe po kisiku (KPK) v izpušeni vodi od 60 do 90 miligramov na liter, dovoljena obremenitev pa je 110 miligramov. Na ravni dopustnega je tudi koncentracija skupnega dušika in drugih parametrov. To, kako čista je prečiščena voda, pa je pomembno tudi zaradi plačevanja takse za obremenjevanje okolja. Država je ne zaračunava le, če prečiščena voda ne presega dopustnih obremenitev.

Lendavska čistilna naprava, ki je bila zgrajena za čiščenje komunalnih in industrijskih odpadnih voda, pa ne bo mogla očistiti vseh tehnoloških odpadnih voda lendavske industrije. To bi lahko zagotovili z dograditvijo dveh čistilnih bazenov, s čimer bi povečali njeno zmogljivost, ki sedaj znaša 29 tisoč populacijskih enot (7 tisoč za občino Lendava in 22 tisoč za Lek), na 45 do 50 tisoč PE.

Srečanje dr. Arharja s pomurskimi župani

»Razmišljaj globalno, deluj lokalno!«

O vrsti aktualnih vprašanj regije

Že na začetku pogovora se seveda niso mogli izogniti aktualnemu vprašanju politike skladnega regionalnega razvoja pri nas. Pomurje namreč po najnovejših podatkih kar za okrog 40 odstotkov zaostaja za osrednjo slovensko regijo. Po besedah dr. Franceta Arharja rešitev prav gotovo ni v tem, da se v regijah ustanovljajo Agencije za regionalni razvoj, po drugi strani pa država nima potrebnih finančnih sredstev. »Še bolj skrb zbujajoče je dejstvo, da je v tej regiji visoka brezposelnost, ki se nekako primerja z brezposelnostjo mladih v Evropski uniji, ki dosega slabih 17 odstotkov. Zdi se mi, da je v tej zvezi za Pomurje zelo pomembna kmetijska politika. Dejstvo je, da namenja Evropska unija za kmetijstvo skoraj 60 odstotkov proračuna in ga podpira v povezavi z razvojem turizma in ekologije. Tem trendom bi morali bolj slediti tudi pri nas,« meni dr. Arhar. Regije, ki naj bi delovale kot interesna združenja, bi morale biti po njegovem mnenju udeležene pri črpanju denarja iz evropskega proračuna.



Na vprašanje o sporni višini plač članov uprave Vzajemne je dr. France Arhar zatrdil, da so le-te določene v individualni pogodbi, ki jo je sklenil z nadzornim svetom. Višine svoje plače (več kot 3,1 milijona tolarjev bruto oziroma 1,3 milijona SIT neto) pa ni želel komentirati, češ da mu to preprečuje poslovni bonton. O predvolilnem boju pa meni takole: »Stari mački imajo svoje izkušnje. To je boj Davida proti Goljatom. Toda moj namen in volja sta trdna. Javnosti želim predstaviti nekatere zadeve nekoliko drugače, kot si jih nekateri zamišljajo. Pri marsikaterem dogodku sem bil poleg, ker sem bil deset let guverner centralne banke. Tako vem, kje tičijo vzroki.«

In kateri so njegovi vzgibi za predsedniško kandidacijo? »Preprosto zato, ker v nekdanji državi ni bilo velike izbire: biti član partije ali ne. Prizadeval sem si, da bi bil korekten človek, kot piše vaš rojak Trstenjak, in človek, pisano z veliko začetnico. Sicer pa je moj moto: Če si človek, ni važno, kdo in kaj si, ne glede na članstvo v partiji ali veroizpoved. Če svojemu bližnjemu ne moreš pomagati, vsaj škoditi mu ni treba. Tako tudi v novi Sloveniji, ko so nastale stranke, nisem čutil nobene potrebe po formalni včlanitvi, ker se v bistvu nisem spremenil.«

Kdo pa bo največji tekmelec v predsedniški bitki za zmago? »Vsi tekmeči so resni, kajti nikdar ne veš, kako razmišlja volilno telo in česa se je naveličalo, skratka, česa si želi. Morda gojimo preveč stereotipov, da so samo nekateri kredibilni. To je morda popolnoma zgrešeno. Jaz upam, da se bodo časi spremenili ter da bodo ljudje analizirali rezultate in dejanja celotnega obdobja. Tisti, ki vlada, prevzema nase tudi največjo odgovornost.«

Znova se je pokazalo, da bi morali Pomurci nastopati čim bolj enotno prek svojih poslancev v parlamentu. »Pri tem ne bi smeli pozabiti na civilno družbo, še zlasti na ustanove, kot je fundacija dr. Antona Trstenjaka. Pozabiti pa ne gre tudi na številne pomurske strokovnjake in znanstvenike, ki delujejo v Ljubljani in so ostali lokalpatrioti. Njim gotovo ni tuje vodilo: Razmišljaj globalno, deluj lokalno!« je spomnil na srečanju s peščico pomurskih županov v sceni dvorani občine Beltinci predsedniški kandidat dr. France Arhar. Glede tovarne Mura, ki se kot ena največjih slovenskih tekstilnih firm ubada s težavami, pa je dr. Arhar pripomnil, da bi moralo novo vodstvo čimprej najti odgovor na bistveno vprašanje, kako ob nujnih vlaganjih v tehnološki razvoj poskrbeti tudi za socialno varnost zaposlenih. »V vsakem primeru bi bilo treba sa-

nacijo Mure začeti takoj ali v najkrajšem času, sicer se bo kriza poglabila.

Vprašanje pa je, kdo bo vanjo pripravljen vložiti kapital, saj gre za tvegano naložbo, ki naj bi bila dobičkonosna. Investitorjev ne bo lahko pritegniti, saj se le-ti raje odločajo za države s cennico delovno silo.

Ko je bil govor o uresničevanju sporazuma o obmejnem sodelovanju s Hrvaško, pa je dr. Arhar povedal, da problemi glede jedrske elektrarne Krško, nedorečena meja v Piranskem zalivu in negotova usoda vlog hrvaških varčevalcev Ljubljanske banke »prebadajo glavo in srce«. Zatrdil je, da je zadeva rešljiva le v paketu in da ne bo čistih zmagovalcev in čistih poražencev. »Najslabše bi bilo iskanje kompromisov ali črno-belih rešitev, saj bi vsaka po svoje pomenila ekstremizem,« dodaja dr. Arhar.

Milan Jerše, foto: J. Z.

M. H.

Tudi pri predstavi
nih društev so se poročili. Tudi
bili čim bolj originalni. Tudi
Cven predstavil izdelavo slo-
popravilo harmonike. Bran-
vci brajdačo, Mala Nečaja sode-
stvo. Pristava plesanje trsice
Stročja vas izdelovanje stekla
domerje - Železne Dveri zna-
vanje spominkov. Stara Lestva
je spomnila tlakovanja česne
iz njihove kraje v čisti starejši
Rima. Ljutomerčani pa so pred-
stavili kovaško obrt in sodbo
Jože Gabro

Slavnostna seja občine Grad

»Zgradili smo trdne mostove in 37 cest!«

Na čelu nagrajencev je dr. Anton Vratuša

Čeprav obstaja Občina Grad kot samostojna enota že četrto leto, so 8. avgusta letos v grajski dvorani s slavnostno sejo proslavili svoj 2. občinski praznik. Le-ta je minil predvsem ob podelitvi nagrad in priznanj občanom in kolektivom, ki so se v preteklem letu najbolj izkazali.

ka drugačna. Sedaj je v obratu 39 zaposlenih, ki opravljajo v glavnem tako imenovane dodelavne posle za svetovno znane firme, kot sta Armani in Alegri. Slobodan Pezer pravi, da so pred njo mi težki časi, a drugo leto bo kljub temu slavnostno, saj bo obrat proslavil 25 let obstoja.

Med lokali pa, kot kaže, nima prave konkurence vinotoč Pod figo lastnice Milene Kerec iz Vidonec, ki je že drugo leto zapored zbral največ točk.

»Odložili smo se, da bomo v občini vsako leto zgradili nekaj velikega. Začeli bomo na eni strani v Vidoncih, končali pa na drugi strani v Dolnjih Slavečih. Leto za letom nam je uspevalo,

da smo izpolnjevali zastavljene načrte. V štirih letih smo zgradili 37 cest v skupni dolžini 32 kilometrov. Mislim, da je to zalogaj, ki ga ob začetku nismo predvideli. Naredili smo več, kot smo načrtovali. Gradili smo kanalizacijo, športne objekte, pomagali smo obnavljati sakralne objekte, predvsem pa smo gradili mostove med ljudmi. Po štirih letih

lahko rečem, da so le-ti trdni, na kar sem najbolj ponosen,« je povedal v slavnostnem govoru župan Daniel Kalamar. Na koncu pa je še dejal: »Ne ocenjujte me po doseženem, ocenjujte me po tem, česar nismo napravili. Kajti vedno, ko se postavim pred ogledalo, mi tisto, česar nismo opravili, kaže pot naprej.«

Tomo Kolesar ■



Občan dr. Anton Vratuša prejema priznanje iz rok župana Daniela Kalamarja. Foto: T. K.

Naziv častnega občana je do prekmurski rojak iz Gornjih 87-letni dr. Anton Vratuša, literarnozgodovinski teoretični predavatelj, politik, član Slovenske akademije znanosti in umetnosti, predvsem pa politični, saj tekoče govori kar šest jezikov. Med drugim je dr. Vratuša poučeval na univerzah v Beogradu in Ljubljani, pri Edvardu Kardelju je organiziral prvi slovenski inštitut, vodil je tudi Institut družbenih znanosti v Beogradu, ustanovil pa je tudi Mednarodni center za upravljanje z razvojem podjetij v Ljubljani. Še vedno je plodno obdobje je bilo za njega sedesetih let, ko je delal v Organizaciji Združenih narodov v New Yorku. V svojem slavnostnem govoru je dr. Vratuša izrazil predvsem pomen znanosti in jezika, saj se le tako lahko napredek naše pokrajine. Na sem se vpisal na soboško gimnazijo, sta poleg mene tam bila le še dva Goričanca, danes se jih šola v Soboti najmanj desetkrat toliko,« je poudaril. Dr. Vratuša je ohranil tudi duhovnost, saj se iz svojega življenja spomni polno anekdot. Ena najbolj značilnih je nastala pred kratkim, ko ga je nekdanji sošolec vprašal: »Kak tou, ka ešče gnesden ne ladaš vogrski?« Vratuša pa mu je odgovoril: »Nej san ges krif, če je Mussolini - Umbertova Italija bukno la prilej, kak san se ges flegno najšiti vogrski.«

Za najuspešnejši kolektiv v občini je bil razglašen obrat M. cluba, ki je bil ustanovljen leta 1978. V njegovem imenu je prejel priznanje vodja obrata Slobodan Pezer. M. club je začel s proizvodnjo oblek za brigadirje, kmalu po svojem začetku pa je imel celo dve izmeni in 48 zaposlenih. Kasneje se je to število dvignilo celo na 54. Danes je sli-

Nagrade in priznanja so prejeli tudi osmošolci, ki so bili vsa leta odlični: Karmen in Silvija Dervarič ter Selma Grah iz Kruplivnika, Uroš Gomboc in Valerija Šadl iz Motovilcev, Slavko Recek in Petra Ferko iz Vidonec, Vedran Lazarevič in Kristjan Bokan od Grada ter Julijana Žilavec iz Vadarec. Učenci graške osnovne šole Zdravko Ficko, Alen Kerec in Matej Gumilar so prejeli priznanja za svoje dosežke pri prometnem krožku, Alenka Fujs, Damjan Kuzma in Vedran Lazarevič pa za odlične športne rezultate. Za najbolj urejeno je bila razglašena domačija Robija Pilza od Grada, drugo mesto pa sta si razdelila Vincencij Bačič od Grada in Leopold Kuzmič iz Motovilcev. Četrto mesto je dosegel Anton Kovač od Grada, peto mesto pa sta si razdelila Jože Bokan in lanski zmagovalac Marjan Žohar, oba iz Dolnjih Slaveč.

Burna seja odranskega občinskega sveta

Ubadali so se s številnimi kamni spotike

Človek bi pričakoval, da v občini Odranci nimajo večja problema. Zadržanja seja občinskega sveta pa je pokazala, da problemi so, tudi takšni, ki zavirajo razvoj.

Osvetločili so se na dejstvo, da bi se občina Odranci v prihodnje razvijala ob pomoči Regionalne razvojne agencije Mura, ki sodeluje s razvojno agencijo, Razvojnimi centrom Lendava, Prleško Šoloto in Sumom v sklopu razvojnih načrtov pomurske regije. Občina je prijavila kar deset večjih projektov.

Župan Ivan Markoja je svetnikom podal ponudbo za zadolžnega načrta za obrtno cono Kamenice. Gre za ureditev 3 hektarjev zemljišč, ki jih je občina od lastnikov že odkupila. V prvi fazi se bo namreč zgradila cesta s pripadajočo komunalno infrastrukturo. Ob tem bo občina investitorjem komunalno opremljene parcele zastopaj. Občina namreč potrebuje za ureditev prve faze 120 milijonov tolarjev, velik delež sredstev pa pričakujejo od države, saj je avstrilska vlada na zadnji predložitveni listi.

Problem pa je nastal, ker je želela občina od lastnikov zemljišč odkupiti najmanj 6 hektarjev, pri čemer bi celoten sistem gradnje zaokrožili, kar bi jo v marsičem pocenilo.

Delna ovira je romsko naselje Kamenica, ki po katastru spada v občino Črenšovce, a nekatere romske družine želijo graditi stanovanjske hiše in so začele odkupovati zemljo ob naselju. Občina pa poskuša odkup zemljišč preprečiti.

Svetniki so zavrnilo odlok o ustanovitvi javnega zavoda Ljudska univerza Lendava, Zavod za izobraževanje odraslih in mladine, za katerega bi morala za tekoče financiranje in vzdrževanje zgradbe v Lendavi letno prispevati milijon tolarjev. Vse to so podkrepili z dejstvom, da ima občina sprejet občinski pravilnik o sofinanciranju izobraževanja in šolanja svojih občanov. Prav tako niso sprejeli sofinanciranja knjižnične dejavnosti in nakupa knjižničnega gradiva za knjižnico v Lendavi. Letos bi morala prispevati občina Odranci milijon 800 tisoč tolarjev. Sprejeli pa so sklep, da bo poskušala občina najti pri nakupu knjig za odransko knjižnico najugodnejšega ponudnika.

Jože Žerdin ■

nagradna igra

razgibajte živila



Sestavite pravo! Kupone z zlogi LA, VI in ŽI dobite v naših trgovinah - ob vsakem obisku po enega. Pravilno besedo nalepite na dopisnico, ki jo dobite in oddate v prodajalnah Živil, mi pa vam bomo konec poletja razgibali s privlačnimi nagradami.

ŽIVILA

**V lendavskem
Integralu
obetavno leto
Na čelu
še naprej
Cecilija
Šamu**

Viator&Vektor, večinski lastnik lendavskega transportnega podjetja Integral, je glede na dosedanje sodelovanje, kooperativnost in uspešno vodenje družbe mesto direktorice za dobilo petih let spet zaupal Ceciliji Šamu. To je na svoji peti seji potrdil nadzorni svet družbe, za tem pa so lastniki opravili še skupščino. Potekala je po ustaljenem dnevnem redu, saj nasprotnih predlogov sklepov ni bilo. Delničarji so med drugim sprejeli poslovno poročilo za lansko leto, uprava pa je predstavila tudi tekoče poslovanje.

»Trendi so pozitivni in napovedujejo izpolnitev planov, čeprav smo jih postavili zelo visoko,« je izjavila Šamujeva. Poslovni prihodek se bodo v primerjavi z letom prej povečali za 24 odstotkov. K uspešnemu poslovanju je prispeval povečan obseg prevoznih storitev za domačega partnerja, večji prihodek pa so ustvarili še z opravljanjem tehničnih pregledov in storitev v mehaničnih delavnicah. V Integralu pa so že tudi izpolnili letošnji načrt investicij.

M. H. ■

Slovenski prašičerejci zoper ukinitve carin pri uvozu mesa

V podrejenem položaju

Vlada je objavila v Uradnem listu 8. avgusta spremembo uredbe o določitvi kmetijskih in živilskih proizvodov, za katere se ob uvozu plačuje posebna dajatev, s katero je med drugim ukinila tudi carino na uvoz svežega, ohlajenega in zamrznjenega svinjskega mesa, ki so jo morali doslej plačevati uvozniki. Uredba je začela veljati prejšnji petek, prizadela pa bo slovenske prašičerejce, ki zatrjujejo, da bodo v izrazito neenakopravnem položaju s tujimi prašičerejci, od katerih slovenska mesnopredelovalna industrija letno odkupi od 20 do 30 tisoč ton svinjskega mesa. Po ukinitvi carin je namreč pričakovati padec odkupnih cen prašičev, ki so bile zdaj povsem primerljive z evropskimi.

Po podatkih GIZ Prašičereja Slovenije so dosegli slovenski rejci v zadnjem času takšno produktivnost, da so lahko vzpostavili evropsko primerljive stroške vzreje, zato so bile tudi odkupne cene prašičev primerljive z evropskimi.

V zadnjih mesecih so se te gibale blizu 285 tolarjev za kilogram žive teže, za primerjavo pa navajajo cene na Madžarskem, kjer so znašale brez izvoznih spodbud 289 tolarjev za kilogram prašiča.

Slovenski prašičerejci za-
trjujejo, da je ukinitve carin

prenagljena, saj je Madžarska ki je največja izvoznica svinjskega mesa v Slovenijo, julija uvedla subvencije za izvoz svinjine.

Prejšnji teden jih je celo povečala na 36,3 tolarja za kilogram žive teže, s čimer je povsem neutralizirala učinek slovenskih uvoznih dajatev.

Z njihovo ukinitvijo so prišli tako uvozniki v bistveno ugodnejši položaj, zato se bo povpraševanje po domačih prašičih zmanjšalo, to pa se bo poznalo pri odkupnih cenah.

L. Kovač ■

Štíristo milijonov za dokapitalizacijo lendavskega razvojnega sklada

V paketu državne pomoči prodaja zaprtega obrata Mure

Vlada je trinajstega junija sprejela sklep, da bo s 400 milijoni tolarjev dokapitalizirala Sklad za regionalni razvoj Lendava. Nekaj dni po tem so časopisi poročali, da naj bi s tem denarjem pomagali reševati problem zaposlenih po zaprtju obrata Mure v Lendavi. Toda za to, da vladni odločitvi v Pomurju nihče ni ploskal, ni krivo zgolj dopustniško mrtvilo. Z odločitvijo vlade ali načinom donacije niso zadovoljni niti v Lendavi, kamor naj bi denar šel.

Sklep o dokapitalizaciji Sklada za regionalni razvoj Lendava je sprejela vlada, vendar denar ne bo šel neposredno iz državnega proračuna, ampak iz blagajne Javnega sklada RS za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti slovenskega podeželja. Iz programa spodbud za letošnje leto pa je mogoče razbrati, da tega v njem ni bilo predvideno, tako bo tudi sklep o tem moral sp-

rejeti še nadzorni svet Javnega sklada RS. Da bi odločili drugače, kot je sprejela vlada, ni pričakovati, saj je sklad finančna organizacija države na področju regionalne politike, ustanovljena pa je bila avgusta 1995 z zakonom o uporabi sredstev, pridobljenih s kupnino na podlagi zakona o lastninskem preoblikovanju podjetij.

Sklep o dokapitalizaciji bo moral formalno potrditi tudi nad-

zorni svet lendavskega Sklada, denar pa bo mogoče koristiti šele po sklenitvi pogodbe. In to namensko. Direktor Agencije RS za regionalni razvoj Bojan Dejak, ki je hkrati direktor Javnega sklada RS, je povedal: »Pogodbo še pripravljamo, v njej pa bo natančno definirana poraba teh sredstev, in sicer namensko za poslovno cono v Lendavi.« Hkrati s iskanjem pravnih možnosti za dokapitalizacijo lendavskega sklada in pripravo pogodbe pa so v Lendavi pripravljali program z opredeljenimi vlagatelji, pospeševalci razvoja, prostorskimi in kadrovskimi možnostmi ter časovnimi roki. O tem, kdo bo nastopal v tej vlogi ali kdo in za katere programe bo deležen sofinanciranja iz odobrenih sredstev, bodo v Len-

davi uradno razkrili šele po sklenitvi pogodbe, predvidoma septembra, Bojan Dejak pa je izjavil, da je to, kar so pripravili v Lendavi, sprejemljivo tudi za Ljubljano.

Vse pa le ni tako složno. Lendavčane namreč žuli namera države, da se v tem programu pomoči odkupijo tudi proizvodni prostori obrata Mure v Lendavi. »Skupaj z lendavskim skladom proučujemo tudi to možnost,« je povedal Bojan Dejak. Iz lendavskih gospodarskih krogov pa je na ta račun mogoče slišati, da so milijoni državne pomoči le pesek v oči ter da program ni nič drugega kot vzporedna pot, po kateri bi denar spravili v Muro. Saj ne, da ne bi bili za državno pomoč Muri, ki se, kot pravijo, tudi ne more reševati s štiristo

milijoni, ampak jih
volji, da se to potem pred
nostjo zavija v pomoč prej
poslenim v lendavskem
tu. Bo torej Mura za
Lendavi ob finančni podpo
države dobila kupca? Pa
da ga prodaja za 600 mil
novolarjev.

In če zaradi načina ni pomoči v Lendavi ne po-
jejo hvale, pa se obno spo-
tikajo tudi nekateri pomur-
ski župani. Vendar znova so
jim dvignje temperatura, ko
vlada »rešuje« pomursko
spodarstvo za račun marš-
ne, sami pa, kakor pravi-
ostajajo praznih rok. Teh
risto milijonov naj bi
spet ena takšnih potez.

MAJDA HORVAT

40. mednarodni kmetijsko-živilski sejem v Gornji Radgoni

Od sobote do sobote

V soboto, 24. avgusta, ga bo odprl predsednik države Milan Kučan

V Gornji Radgoni je vse nared za otvoritev letošnjega Mednarodnega kmetijsko-živilskega sejma. Ta bo jubilejni štirideseti, obiskovalcem pa bo odprl vrata v soboto.

24. avgusta. Na pobudo razstavljalcev so ga organizatorji letos skrajšali za en dan, zadnjič pa si ga bo mogoče ogledati v soboto, 31. avgusta. Na 50.300 kvadratnih metrih razstavnih površin se bo predstavilo 1.480 razstavljalcev iz 21 držav, sejem pa bo tudi tokrat obogaten s pestrim programom strokovnih in drugih spremljajočih prireditvev.

V štirih desetletjih obstoja so prireditev zaznamovala štiri razvojna obdobja, je povedal na tiskovni konferenci ob predstavitvi letošnjega sejma njegov direktor Janez Erjavec. Začetke sejmskih prireditev do leta 1976 zaznamuje neprofesionalizem v organizaciji, v letu 1976 pa ga je prevzela profesionalna ekipa, ki je sejmu vse tja do leta 1991 kačrtila prave obrise in mu dala pravi koncept.

Največji vzpon je doživiljal sejem v letih 1991–1999, v tem obdobju pa se je srečeval tudi z največjimi težavami pri lastninjenju. Novo obdobje sejma se je začelo po letu 1999, ko so uredili odnose z Ljubljano, Mednarodni kmetijsko-živilski sejem v Gornji Radgoni pa se je razvil v osrednjo predstavitev slovenskega kmetijstva in živilstva ter postal največja tovrstna prireditev v sosednjih državah Slovenije, Hrvaška, Avstrija in Madžarska.

Sejem tudi letos izstopa po mednarodni udeležbi, na skupnih razstavnih prostorih se bodo posebej predstavila gospodarstva Nemčije, avstrijske Gradišanske, belgijske Valonije ter Medžimurske županije iz Hrvaške, poleg tradicionalnih tujih razstavljalcev pa se nanj ponovno vračajo podjetja iz Makedonije in Srbije. Dve tretjini razstavnega prostora bosta letos pa

tretjina strokovnim razstavam, iz leta v leto pa se na sejmu zmanjšuje delež blaga, namenjenega splošni porabi, saj ima slednje letos le 18-odstotni delež. Med razstavljalci bodo letos prevladovali proizvajalci z 51-odstotnim in trgovci z 49-odstotnim deležem. 23 odstotkov vseh razstavljalcev bo na sejmu razstavilo kmetijsko opremo in orodja, kmetijsko mehanizacijo bo predstavilo 19 odstotkov razstavljalcev, 17 odstotkov jih bo razstavilo živilske izdelke ter 7 odstotkov stroje in opremo za živilsko industrijo.

Ob omenjenih nacionalnih in regionalnih predstavitev se bodo na sejmu predstavile vladne in strokovne organizacije s področja kmetijstva in kmetijske šole, vladni urad za informiranje in EU pa bosta dajala s pomočjo eurobusa informacije o Evropski uniji, ki se ji Slovenija vedno bolj

približuje.

Med strokovnimi razstavami bodo najzahtevnejše razstave živali, k njihovi organizaciji pa so pritegnili več kot 200 zunanjih strokovnjakov. Na razstavi govedi bodo prikazali 40 let selekcijskega dela v slovenski govedoreji in 23 let razstav živali na tem sejmu, obiskovalci sejma pa bodo lahko prvič videli tudi živali na paši. Prasičerejska razstava bo predstavlja nacionalni selekcijski program, razstavo konj bo zaznamovala 70-letnica rodovniške službe, na razstavi drobnice bodo predstavljene vse slovenske pasme koz in ovac, razstava perutnine pa bo v znamenju naravi prijazne reje kokoši nesnic. Med razstavami živali pa ne gre prezreti tudi razstave koncev, rib in plazilcev, malih živali in ptic ter razstave čebelarstva.

Za obiskovalce letošnjega sej-

ma bodo zanimivi vzorci
di najbolj pogostih kmetijskih
kultur, kultur v opuščanju
vilnih zelišč ter okrasnih in
dovitih rastlin, gozdno-parkov
nasad pa krasi 60 različnih
nin.

Strokovno težo dan
mu številni strokovni po
predavanja in okrogle m
nami pa so že mednarodn
njevanja kakovosti, ki so p
tradicionalni sestavni del
jemske prireditve. Na n
preverili kakovost mlečni
mlečnih izdelkov, mesa in
snih izdelkov ter sadnih
in brezalkoholnih pijač, pa
jenu ocenjevanju slovensk
pa se je letos prvič pridružil
ocenjevanje vina, tran
konkurenci sosednjih
Med sejmom bodo ocenil
stavljeno kmetijsko mel
cijo in živino.

Letošnje spremljanje prireditve bodo končali s priredbo najboljše sobote s paradno kolesarsko dirko, ki jo bodo oblikovali običajev in opravil. Tako bo na kateri bo sodelovalo 600 udeležencev, na te prireditvi pa bodo tudi slovesno razdelili »2000 zrn za novo tisočletje«.

Ludvik Kov

Ljutomer

Segrap gradi



Na Prešernovi cesti v Ljutomeru je začelo proizvodno gradbeno podjetje PGP Ljutomer za investicijo 220 milijonov tolarjev, to čeno pa so zajela tudi obrtniška dela, za katera je bilo potrebno pridobiti dovoljenja. Objekt s površino 1150 kvadratnih metrov bo dokončan še letos.

POMURSKO DRUŠTVO ZA BOJ PROTI RAKU
MURSKA SOBOTA, ARH. NOVAKA 2B
 zbira prostovoljne prispevke občanov in organizacij na
 račun pri Ljubljanski banki: 02340-0019232476
ZA DAROVANA SREDSTVA SE ZAHVALJUJEMO!
 Vse informacije: 051 241 111, 051 241 112, 051 241 113, 051 241 114, 051 241 115, 051 241 116, 051 241 117, 051 241 118, 051 241 119, 051 241 120, 051 241 121, 051 241 122, 051 241 123, 051 241 124, 051 241 125, 051 241 126, 051 241 127, 051 241 128, 051 241 129, 051 241 130, 051 241 131, 051 241 132, 051 241 133, 051 241 134, 051 241 135, 051 241 136, 051 241 137, 051 241 138, 051 241 139, 051 241 140, 051 241 141, 051 241 142, 051 241 143, 051 241 144, 051 241 145, 051 241 146, 051 241 147, 051 241 148, 051 241 149, 051 241 150, 051 241 151, 051 241 152, 051 241 153, 051 241 154, 051 241 155, 051 241 156, 051 241 157, 051 241 158, 051 241 159, 051 241 160, 051 241 161, 051 241 162, 051 241 163, 051 241 164, 051 241 165, 051 241 166, 051 241 167, 051 241 168, 051 241 169, 051 241 170, 051 241 171, 051 241 172, 051 241 173, 051 241 174, 051 241 175, 051 241 176, 051 241 177, 051 241 178, 051 241 179, 051 241 180, 051 241 181, 051 241 182, 051 241 183, 051 241 184, 051 241 185, 051 241 186, 051 241 187, 051 241 188, 051 241 189, 051 241 190, 051 241 191, 051 241 192, 051 241 193, 051 241 194, 051 241 195, 051 241 196, 051 241 197, 051 241 198, 051 241 199, 051 241 200, 051 241 201, 051 241 202, 051 241 203, 051 241 204, 051 241 205, 051 241 206, 051 241 207, 051 241 208, 051 241 209, 051 241 210, 051 241 211, 051 241 212, 051 241 213, 051 241 214, 051 241 215, 051 241 216, 051 241 217, 051 241 218, 051 241 219, 051 241 220, 051 241 221, 051 241 222, 051 241 223, 051 241 224, 051 241 225, 051 241 226, 051 241 227, 051 241 228, 051 241 229, 051 241 230, 051 241 231, 051 241 232, 051 241 233, 051 241 234, 051 241 235, 051 241 236, 051 241 237, 051 241 238, 051 241 239, 051 241 240, 051 241 241, 051 241 242, 051 241 243, 051 241 244, 051 241 245, 051 241 246, 051 241 247, 051 241 248, 051 241 249, 051 241 250, 051 241 251, 051 241 252, 051 241 253, 051 241 254, 051 241 255, 051 241 256, 051 241 257, 051 241 258, 051 241 259, 051 241 260, 051 241 261, 051 241 262, 051 241 263, 051 241 264, 051 241 265, 051 241 266, 051 241 267, 051 241 268, 051 241 269, 051 241 270, 051 241 271, 051 241 272, 051 241 273, 051 241 274, 051 241 275, 051 241 276, 051 241 277, 051 241 278, 051 241 279, 051 241 280, 051 241 281, 051 241 282, 051 241 283, 051 241 284, 051 241 285, 051 241 286, 051 241 287, 051 241 288, 051 241 289, 051 241 290, 051 241 291, 051 241 292, 051 241 293, 051 241 294, 051 241 295, 051 241 296, 051 241 297, 051 241 298, 051 241 299, 051 241 300, 051 241 301, 051 241 302, 051 241 303, 051 241 304, 051 241 305, 051 241 306, 051 241 307, 051 241 308, 051 241 309, 051 241 310, 051 241 311, 051 241 312, 051 241 313, 051 241 314, 051 241 315, 051 241 316, 051 241 317, 051 241 318, 051 241 319, 051 241 320, 051 241 321, 051 241 322, 051 241 323, 051 241 324, 051 241 325, 051 241 326, 051 241 327, 051 241 328, 051 241 329, 051 241 330, 051 241 331, 051 241 332, 051 241 333, 051 241 334, 051 241 335, 051 241 336, 051 241 337, 051 241 338, 051 241 339, 051 241 340, 051 241 341, 051 241 342, 051 241 343, 051 241 344, 051 241 345, 051 241 346, 051 241 347, 051 241 348, 051 241 349, 051 241 350, 051 241 351, 051 241 352, 051 241 353, 051 241 354, 051 241 355, 051 241 356, 051 241 357, 051 241 358, 051 241 359, 051 241 360, 051 241 361, 051 241 362, 051 241 363, 051 241 364, 051 241 365, 051 241 366, 051 241 367, 051 241 368, 051 241 369, 051 241 370, 051 241 371, 051 241 372, 051 241 373, 051 241 374, 051 241 375, 051 241 376, 051 241 377, 051 241 378, 051 241 379, 051 241 380, 051 241 381, 051 241 382, 051 241 383, 051 241 384, 051 241 385, 051 241 386, 051 241 387, 051 241 388, 051 241 389, 051 241 390, 051 241 391, 051 241 392, 051 241 393, 051 241 394, 051 241 395, 051 241 396, 051 241 397, 051 241 398, 051 241 399, 051 241 400, 051 241 401, 051 241 402, 051 241 403, 051 241 404, 051 241 405, 051 241 406, 051 241 407, 051 241 408, 051 241 409, 051 241 410, 051 241 411, 051 241 412, 051 241 413, 051 241 414, 051 241 415,

Z njimi bo naša prihodnost svetlejša!

Podjetnik Ludvik Šinko iz Skakovec

Zaposluje že triindvajset delavcev

Tudi učna mesta za vajence

A group of people are gathered outdoors in a grassy area, possibly a park or garden. They are seated on wooden benches or the ground, engaged in a community activity. Some individuals are holding papers or books, and a man in a suit is standing and speaking. A large, rustic wooden structure, possibly a sculpture or a piece of furniture, is visible in the background. The scene is set against a backdrop of trees and a building.

Mag. Martina Šumenjak,
predsednica Zveze društev za
plomazo Slovenije, je izrazila
prepričanje, da bo ob neki Muri
redno več vodnih virov, ki jih
podo prebivalci s pridom izko-

Tudi beltinski župan Jožef Kavaš se je strinjal, da so obnovljivi viri energije zelo pomembni za njihovo kmetijsko območje.

Optimističnejši pa je pogled **Robertu Režonje**, svetovalca kmetijskega ministrstva, ki pravi, da so storjeni prvi konkretni koraki pri spodbujanju izkoriščanja obnovljivih virov energije. Ravno letos smo s Pharovim projektom sofinancirali daljinski sistem ogrevanja z lesno biomaso v štirih slovenskih občinah. Z različnimi ukrepi spodbujamo izkoriščanje obnovljivih virov energije, pri čemer pričakujemo večje sodelovanje posameznih ministrstev.

Milan Jerše ■

Z razvojem podjetništva si ne belijo glave

Pri vsem tem pa ne gre prezreti ustanovitvenega deleža in financiranja. Glede na število prebivalcev in obrtnikov bi znašal delež občine Radenci 17,05 odstotka ali približno 358.000 tolarjev. Ta delež velja tudi za stroške ustanovitve, ki so ocenjeni na 400.000 tolarjev. In kako je z viri financiranja? Ker predstavlja število prebivalcev radenske občine 25,06 odstotka, bo znesek, ki ga morajo zagotoviti, dobrih 933,4 tisoč tolarjev. Upoštevajoč število obrtnikov - delež je 23,66 odstotka - bi prispevali nekaj več kot 881,3 tisoč tolarjev. Potemakem znaša skupni znesek za občino Radenci več kot 1,8 milijona tolarjev ali 24,36 odstotka. Ker se predvideva tudi pridobitev subvencije na račun malega gospodarstva v višini milijon tolarjev in nekaj lastnih prihodkov (največ dva odstotka skupne vrednosti), se bo delež občine sorazmerno zmanjšal.

Milan Jerše ■

Firma Ludvika Šinka je znana tudi po kleparskih storitvah na kraljnih objektih, kar je večkrat zahtevno, denimo prekrivanje



Ludvik Šinko iz Skakovec se je za samostojno podjetništvo odločil v pravem trenutku. Izkušnje so dobre. - Foto: Š. S.

Po daljšem pogovoru me je popeljal še v proizvodno-poslov-

Prvo, kar mi je padlo v oči, je bila čistoča, urejenost (vse na svojem mestu). Potem sem začel spoznavati stroje: za upogibanje pločevine do dolžine 6,400 metrov (!), za razrez pločevine, za izdelavo žlebov in odvodnih cev

Na Ludvikovo pobudo moram omeniti še ženino mater oziroma njegovo taščo Marijo, ki pridno gospodinja.

Štefan Sobočan ■

Hrvaški zgodovinski dolg Sloveniji

V eč kot očitno je, da Hrvaška zadnji čas pospešeno, politično načrtno in po zgledu koroškega Heimata diensta zaostruje že tako slabe medsosedske odnose s Slovenijo, pri tem pa si išče prek medijskih objav izjav koroškega deželnega glavarja ter nekdanjega predsednika avstrijskih svobodnjakov Jörga Haiderja moralno in verjetno tudi politično oporo. Tudi v primerjavi s takim obnašanjem sosede smo se Slovenci do sedaj dokazali kot strpnější in bolj kultiviran narod. To dejstvo še dodatno potrjuje za Slovenijo izredno poniževalno javno in politično obnašanje saborskih poslancev, ki smo jim priča pri televizijskih prenosih z njihovih sej.

Sicer pa stvar sploh ne preseneča. Ne gre pozabiti, da je bila prav Hrvaška tista, ki je s svojim krčevitim obešanjem za naš vrat Slovenijo na njeni osamosvojitveni poti in pri mednarodnem priznanju najbolj obremenjevala in zavirala. Sam Stipe Mesič je bil edini (!) član nekdanjega predsedstva SFRJ, ki je na seji predsedstva v četrtek, 18. julija 1991, nasprotoval sprejetju sklepa o popolnem umiku enot JLA iz Slovenije. Danes se tik pred vstopom Slovenije v EU omenjeno metanje polen pod noge s strani frustrirane in ljubosumne Hrvaške politično načrtno stopnjuje, saj se slednja očitno nikakor ne more sprijazniti z dejstvom, da jo Slovenija na neki način zapušča in ji ne bo več mogla rabiti za obešalniki.

Kljub toliko klofutam, ki jih je prejela naša diplomacija s strani sosede, preseneča in predvsem tudi vzbuja ogorčenje vztrajna inovativnost našega zunanjega ministra z nekakšnim predlogi strateškega partnerstva. Kdo mu v imenu slovenskega naroda sploh daje mandatarstvo za takšno ponovno balkanizacijo Slovenije? Skrajni čas bi že bil, da bi se slednji resneje lotil razreševanja precejšnje poslabašja položaja slovenske avtohtone manjšine na Hrvaškem, ki sama že nekaj časa javno in glasno opozarja na trenutne kritične razmere in kliče na pomoč matično državo. Poleg tega so slovenska podjetja na trgu sosede politično načrtno gospodarsko diskriminirana v vseh ozirih, a tudi to našega zunanjega ministra očitno ne zanima kaj dosti. Sami bi morali že pred časom vzpostaviti učinkovite rešitvene ukrepe.

Verjetno se tudi načrtno pozablja, da je bila v zadnji vojni Slovenija napadena z ozemlja suverene in samostojne Republike Hrvaške. Agresorski napad na Slovenijo se je začel tik po polnoči v četrtek, 27. junija, ko so oklepne enote JLA prestopile mejo med Slovenijo in Hrvaško. Pred tem je sprejel v torek, 25. junija 1991, sabor Republike Hrvaške deklaracijo o vzpostavitvi suverene in samostojne R Hrvaške kot tudi ustavno odločitev, s katero sta bili suverenost in samostojnost uzakonjeni. Še večja ironija je v tem, da sta se dan pred agresijo JLA na Slovenijo z ozemlja suverene in samostojne Hrvaške obe državi medsebojno uradno priznali. Iz tega posledično izhaja, da je bila prav R Hrvaška v zadnji vojni na Slovenijo ena od agresorskih držav, tudi s svojim »kadrom«, kar bi Slovenija morala upoštevati in uporabiti pri vseh svojih medsebojnih pogajanjih s sosedo in tudi širše mednarodno. Slovenija ima vso pravico, da terja od sosednje Hrvaške ustrezno vojno odškodnino in javno opravičilo, do tedaj se pa lahko Hrvaško še vedno obravnava kot sovražno državo.

Vsi vemo, da se je določila zahodna meja med nekdanjo SFRJ oz. današnjo Slovenijo in R Italijo na podlagi etnične reciproci-
tete. Za jugoslovansko ter po razpadu SFRJ za hrvaško državno
pripadnost Istre, Reke in Dalmacije z vsemi otoki se je na ita-
lijanski strani državne meje tej državi moralo prepustiti izključ-
no slovenska avtohtona ozemlja v Tržaški, Videmski in Goriški
pokrajini skupaj z več kot 140.000 Slovenci. Da Hrvaški danes
pripadajo prej omenjena ozemlja, je ceno za to morala plačati
izključno Slovenija sama s svojim ozemljem in svojim življem.
Slovenija mora na vsak način doseči, da se ji končno ta zgo-
dovinska krivica poravnava, če ne drugače s kompenzacijo sedanjih
ozemelj Hrvaške in dodatnim izplačilom ustrezne odškodnine
Slovincem onkraj meje, kajti tudi tam Slovenci načrtno izgu-
bljajo svojo avtohtono zemljo. Poleg tega Hrvaška danes še ved-
no dodatno zadržuje na silo anektirana nekdanja ozemlja Slove-
nije v Istri in Preklji. Dokazano je tudi, da je izvajala še do pred
kratkim na teh ozemljih fizične likvidacije nad slovenskim
avtohtonim narodom. Kaj dosti bolje se pa tudi ne godi dana-
šnji slovenski narodnostni manjšini na Hrvaškem, kar lepo
kažejo rezultati zadnjega popisa prebivalstva na Hrvaškem. Tam
Slovenci dobesedno pospešeno izginjajo - seveda vse to v skla-
du z njihovo ustavo.

Danes govoriti o pravični meji v Piranskem zalivu in pri tem omenjati reko Dragonjo, je prava neumnost. Hrvaška mora Sloveniji takoj poravnati svoj zgodovinski dolg in pri tem se lahko omenja za Slovenijo kot še edino sprejemljiv minimum zgolj razmejitev na reki Mirni. Brez tega simboličnega zadoščenja Sloveniji zgodovinska pomiritev s sosednjo državo Hrvaško ni mogoča. Jugoslovanski del Jadranskega morja je enakopravno pripadal vsem nekdanjim republikam SFRJ, torej bi bilo treba tudi tega enakopravno razdeliti med vse naslednice nekdanje države in ne dovoliti, da si ga prilasča samo ena od nekdanjih republik.

In končno bi morala Slovenija glede na aktualno in vedno bolj nesramno obnašanje svoje sosedo resno razmisliti o takojšnji uvedbi vizumov za njene državljane – izvzemši pripadnike slovenske avtohtone manjšine. Ker bi verjetno sosedu užalošeno enako reagirala, bi bil ta ukrep pravi balzam, če ne za drugo pa vsaj za naše turistično gospodarstvo. Slovenci bi končno nehali nositi južnim sosedom milijarde nepovratnih tolarjev. Pričakovati, da bi slovenski davkoplačevalci s svojim denarjem sami odkupovali (svojo) plodno zemljo od naših kmetov za nove ceste, po katerih bi se »purgerji« lahko udobno vozili na »šopinge« v Avstrijo in Italijo, je več kot iluzorno. Sicer pa, dajte nam že enkrat čim prej to schengensko mejo.

Boris Ličen. Maribor ■

Slovesna seja na Cankovi

Anton Fakin – prvi častni občan

Ohranil župnijo in vplival na ustanovitev občine

Na slavnostni seji občinskega sveta na Cankovi, ki so se je udeležili župani sosednjih pomurskih občin, mariborski škof dr. Franc Kramberger in Fakinov naslednik Andrej Zrim, so upokojenemu župniku Antonu Fakinu, ki je kar 32 let vodil cankovsko župnijo, podelili naslov častnega občana. S tem priznanjem so se mu hoteli, kot je v obrazložitvi poudaril župan Viktor Voršič, javno zahvaliti za njegov velik prispevek v preteklosti.

Župnik Anton Fakin je najbolj zaslužen, da je na Cankovi še vedno župnija. Sem je prišel leta 1970, ko je bila župnijska cerkev zaradi negotovosti glede njene usode dlje časa zaklenjena. To je povzročilo med krajinj precejšnje nezadovoljstvo in negotovanje, ki je sčasoma preraslo v afero večjih razsežnosti. O tem neljubem dogodku se je takrat na široko razpisalo slovensko in jugoslovansko časopisje. Cankovčani so protestirali pri takratnem mariborskem škofu



Anton Fakin, prvi častni občan Cankove. Foto: J. Z.

Občina Cankova se ob
slavnostne seje dalje po
naša tudi z novo občin
sko zastavo, čeprav vsa
simbolika še ni dokon
čana.

dr. Maksimilijanu Držičniku
je pod težo pritiskov pristal,
na Cankovo pošlje duhovnika
Antona Fakina.

*Uspeli ste umiriti strasti duhove. Velikokrat ste mi rekli da vam je bilo najtežje, ker ste med ljudmi razsajalo sovraštvo. Svojo umirjeno besedo in nasvetom sluhom za vsakogar ste uspeli da teh napetosti danes ni več. Danes je fara duhovno in materialno v takem stanju, kot ni še nikoli. Ima zelo visok standard in na to smo lahko ponosni! Je na slovesnosti poučevali škofje? Cankovski župan Viktor Voss. Besede zahvale v imenu mariborske škofije pa je izrekal dr. Franc Kramberger. Župnik Fakin je znal s svojo mirno, pastoralno modrostjo in dragimi goni rešiti taka vprašanja, ki bi se zdela nerešljiva. Danes se zahvaljujem za vsa dela, od tega, ko sem prišel blagosloviti kapelo v Korovcih, pa do današnje leta, ko sem bil v Domžalah. *

Na stovesnosti v občini
dvorani je slavljenec Anton Fa-
kin, ki se je pri 67. letih zaradi
bolezni odpovedal cankovski
župniji in se upokojil, odselje-
biva v domu starostnikov v
kižanu, z zadovoljstvom upo-
vil, da je mažez iz preteklosti
»očiščen« in da je tako tudi po-
»Spomini na Cankovo so zo-
lepi, saj je bilo sodelovanje z
niki in kraji vzorno in smo
dobri prijatelji. To velja tudi
odnose s civilnimi oblastmi
stari in novi občini. Vse more-
ne probleme smo skušali re-
reševati na kulturn način.
dovine ne moreš spreme-
lahko pa vplivaš na misljenje
di, da se zavedajo, kako je
skupaj živeti, delati in si me-
bojno pomagati. To se je po-
lo tako pri urejanju okolice
rke kot zdravstvenih zgradov
živ častni občan je v bistvu go-
nanje vseh župniji, kajti en-
vek ne more vsega sam doseči.
Osebnost mi to priznanje pomeni
veliko in sem ponosen, če bom
v posebni izjavi za Vestnik
ton Fakin.

Milan, Jan.

Sodelovanje evropskih vasi štokelj

Obisk vaščanov iz hrvaškega Čigoča

V nedeljo so pripravili v evropskih vaseh štokelj Velika in Mala Polana srečanje s krajanji iz hrvaške evropske vasi štokelj Čigoč v občini Sisak. Ob tem sta podpisala predstavnika vasi Čigoč Dragutin Miletić in župan občine Velika Polana Štefan Prša dogovor o sodelovanju na kulturnem, športnem in gospodarskem področju med obema krajema.

Ob srečanju so pripravili v Veliki Polani razstavo fotografij štokrkljinih gnezd iz vse Slovenije, ki so jih poslali občani, ki rodno nošo in svoj kraj v občini Sisak v Sisaško-Maslovaški županiji, ki so ga označili za ptičji raj na Lonjskom polju. Narodni

rodno nošo in svoj kraj v občini Sisak v Sisaško-Maslovaški županiji, ki so ga označili za ptičji raj na Lonjskom polju. Narodni

Zaradi tega so dobili ob Veliki Polani in še štirih drugih vaseh v različnih krajih Evrope naziv evropska vas štokelj. V vasi, kjer je 56 štokeljlinih gnezd, je sto prebivalcev, ki se ukvarjajo pretežno s kmetijstvom, potoki so bogati s 24 vrstami rib, zato v kraju razmišljajo o razvoju turizmu kot dopolnilni dejavnosti.



Vaščani hrvaške vasi štokelji Čigoč upajo, da bodo v prihodnje pritegnili v svoj kraj več turistov.

živijo v bližini gnezdišč štokrelj ali pa so ta na njihovih domovih. Vsi sodelujoči na razstavi so postali častni člani društva ŠTRK Slovenija. Srečanja se je udeležila tudi poslanka hrvaškega parlamenta Mirjana Petin, ki je poudarila hrvaško prizadevanje za razvoj ekoturizma in ohranjanje čistega okolja.

park Lonjsko polje je ohranjeno poplavno območje v porečju Save in Lonje. Vas Čigoč je ob starem rokavu reke Save z vrsto nadstropnih hrastovih hiš, imenovanih »čardaci«. Stare vaške hiše postajajo dom štorkelj in velikopolančani, ki so bili pred časom na obisku v tej vasi, so povedali, da je v tem kraju res ne

Poleg Velike in Male Polane ter Čigoča so evropske vasi štorkelej še Nagybjajom na Madžarskem, Rühstätt v Nemčiji, Andrid v Romuniji in Malpartida de Cacares v Španiji. Vse vasi obdaja, podobno kot Veliko Polano, neokrnjena narava z obsežnimi travniki in pašniki z bogatimi in pestrim rastlinstvom in

Hodoš

Po zgraditvi železnice povezave z Madžarsko je stekel v mesecu maju lani s tega lokala potniški promet, junija pa tudi mednarodni potniški in tovorni promet čez mejo prehod Hodoš. Do konca lanskega leta je prestopilo preko nje na tem mejnem prehodu 21.146 potnikov in 4.630 vlakov. V prvih petih mesecih letošnjega leta je prestopilo čez mejo prehod Hodoš 10.705 potnikov in 2.948 vlakov. Naša policijska enota zagotavlja varnost potnikov in prijazne pogoje za licistov. K temu jih spodbuja tudi lanske priznanje za najboljši mejni prehod v Sloveniji, ki jim ga podelita Turistična zveza Slovenije. (Q. Z.)

Vlaki in avtobusi proti avtomobilom

V službo z avtobusom, na izlet z vlakom ...

Če bi se prometni minister vozil z vlakom, bi država hitreje spremenila odnos do javnega prometa – Odločnejši morajo biti tudi občine, potniki in starši otrok

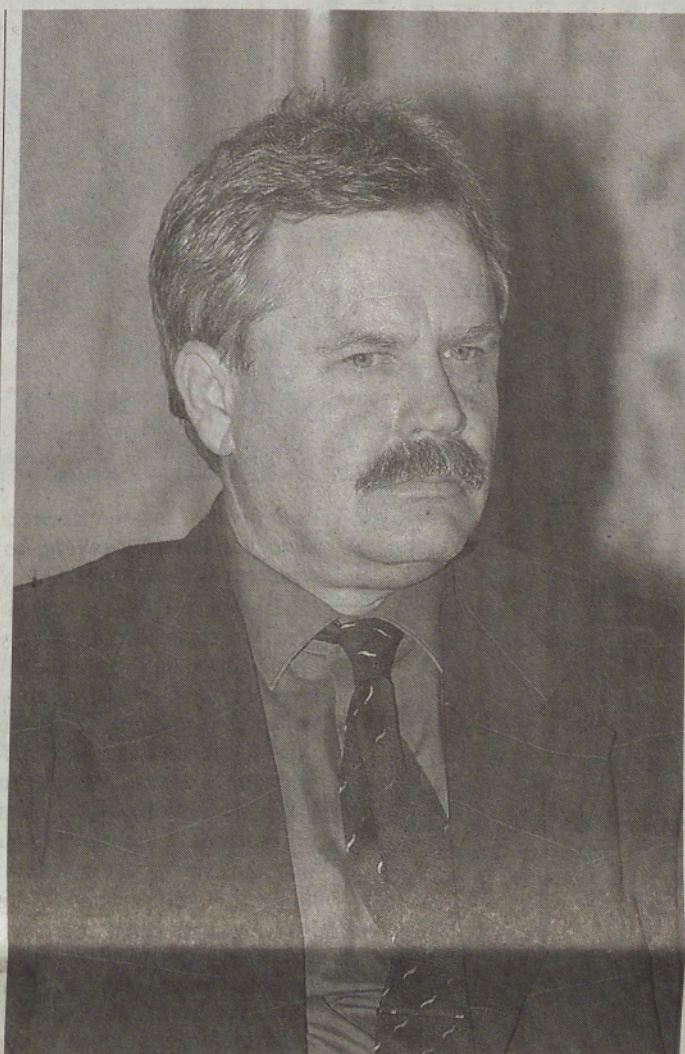
Slovenija je ena redkih držav, ki ima največje investicije v prometno infrastrukturo, toda nima še sprejete prometne politike. Torej vlaga velika sredstva v nekaj, za kar se ni dokazano, da je res najboljša rešitev za našo državo. Pravzaprav je že nekaj časa očitno, da se avtoceste ne gradijo zgolj zaradi potreb državljanov, ampak predvsem zaradi mednarodnega prometa in reševanja domače gradbene operativne, ker če bi bile na prvem mestu potrebe državljanov, bi se gradnje lotili drugače, predvsem pa bi čim prej poskušali povezati kraje s središčem. Tako pa so določene regije še bolj odrezane od preostale Slovenije kot prej. In če bi imeli izdelano prometno politiko, bi morebiti strokovnjaki dokazali, da je v določenih primerih spodbujanje javnega prevoza učinkovitejše, hitrejšo in cenejše kot spodbujanje vožnje z avtomobilom.

Slovenske železnice, ki so uspešne pred poldrugim letom z reorganizacijo enote Potniški promet, so se šele pred kratkim lotile promocije in spodbujanja prevoza potnikov z vlakom. Upajo, da jih bodo pri tem podprle tudi lokalne skupnosti, kajti tako lahko računajo, da bodo uspeli. Pa ne tako, da bi jim občine iz svojih skromnih proračunov plačevale prevoze, upajo, da bo država začela drugače gledati na javni prevoz. Lokalne skupnosti namreč najboljše pozna svojo problematiko in probleme s prevozi, zato naj same opredelijo način reševanja. S skupnimi močmi (občine in železnice) bodo močnejši. V ta namen se želijo SZ tudi bolj povezati z avtobusnimi prevozniki, saj so železnice in avtobusi konkurenti in ne konkurenti. Njihov skupni »sovržnik« je avtomobil.

Renata Zatlje z Gospodarskega inženirskega inštituta Slovenije je prepričana,

na, da je Slovenija glede urejenosti javnega prevoza potnikov v primerjavi z drugimi evropskimi državami prava katastrofa. Vsi prevozniki so bili predolgo potrpežljivi. Ali se bo avtobusni javni prevoz uredil zgolj s podelitvijo koncesij – dostopnost in cena sta namreč prav tako pomembna. Ta čas obstaja v Sloveniji 70 linijskih prevoznikov, toda 15 velikih podjetij pokriva kar 90 odstotkov vseh linij. Linije morajo biti predvsem v interesu države, ne v interesu podjetij, ki se morajo obnašati gospodarno. Podobne probleme imajo tako avtobusarji kot železnice, le da imajo zaenkrat le enega izvajalca storitve železniških prevozov.

Gorazd Hartner (p. e. Potniški promet SZ) ima velike načrte tudi za Pomurje: »Z uvedbo ICS-vlakov na novi progi je postala Murska Sobota pomembna postaja na mednarodni progi, toda še ne dovolj izkoriščena. V to smer želimo tudi



Gorazd Hartner (PP SZ) si želi partnerskega odnosa z lokalnimi skupnostmi. Uvesti zdraviliške vlake, kakršni že vozijo do drugih toptic; na primer gostje bi z vlakom prišli do Murske Sobotice, do Moravskih Toplic, Lendave, Bano-vec ali Radenec pa bi jih peljali

organizirano z avtobusom. Zvečer bi se vračali z vlakom. Drugo, kar želimo uvesti na tej progi, je sistem enotne vozovnice in »bočnega napajanja« vlakov z avtobusi. Že pred odprtjem proge do Hodoša smo poskušali doseči dogovor z Avtobusnim prometom, toda takrat žal ni bilo večjega interesa. Računamo tudi, da bi ponudili »dodatne servise«, npr. uporabo prevoza z vlakom za različne ciljne skupine.

Res pa je, da Slovenske železnice do prihoda ICS-a svoje dejavnosti niso propagirale, poleg tega so bila skromna proračunska sredstva, zato si želimo več partnerskih odnosov z lokalnimi institucijami, da bi lahko potencialne porabnike čim bolje seznanili s storitvami.

Še posebej računajo na sodelovanje z lokalnimi skupnostmi pri ureditvi postaj, kajti po mnenju g. Hartnerja je železniška postaja sestavni del in ogledalo mesta, najsi bo Murske Sobotice ali Ljutomerja.

Res pa je tudi, da je treba najprej sprejeti prometno politiko in hkrati spremeniti miselnost ljudi, da bo postal javni prevoz del življenja vsakega od nas, saj so rezultati raziskave med ljubljanskimi srednješolci skrb zbujajoči: 40 odstotkov se jih sploh še nikoli ni peljalo z vlakom. V Pomurju imajo prav osnovne šole v krajih ob železniški progi idealno priložnost, da organizirajo svoje izlete z železnico – takšen izlet je cenejši pa tudi udobnejši in varnejši, zato toliko bolj preseneča protest staršev, da nekateri učitelji in ravnatelji te priložnosti »nočejo« izrabiti.

Bernarda B. Peček
Foto: Jure Zauneker

Prekmurje v očeh sociologov

Pogled, ki te dela svobodnega

Prekmurje ni pokrajina, kamor bi se množično zahajalo, tudi zaradi svoje obrobnosti, geografske lege in slabih cest ni pokrajina, kjer bi se lahko mimogrede ali kar tako ustavili. Ko pa ljudje vendarle pridejo sem, na novo odkrivajo pokrajino, kulturo, dušo in ljudi. Marsikdaj lahko ovržejo različne stereotipe o ljudeh in ravni pokrajini. Veliko tega, kar velja za Prekmurje, pa se tudi potrdi. Na strokovno ekskurzijo so se podali študentje podiplomskega študija, ki imajo v svojem programu izbirni predmet sociologijo, ter nekateri profesorji in predavatelji s Fakultete za družbene vede. Povprašali smo jih, kako so občutili Prekmurje.

Dr. Mirjam Nastran Ule, vodja centra za socialno psihologijo in profesorica na FDV: »Prvih pet, šest let otroštva sem preživela v Lendavi, kamor se potem nisem nikoli več vrnila. Nekoč smo šli na obisk v M. Soboto in spomnim se tistega občutka, da smo prišli v mesto, ki je dihlo meščansko življenje. V okviru ekskurzije pa smo se vozili po Goriškem in presenečena sem nad lepoto pokrajine, saj sem pozabila ali pa nisem imela občutka, da je to pravzaprav tako zeleno, gozdno območje. Žal pa mi je, da lepe panonske hiše praviloma niso obnovljene. Tega ne morem verjeti. Tudi M. Sobota se je spremenila, izginja šarm panonskega mesta, ki ga je imela nekoč. Žal mi je, da postaja podobna vsem drugim mestom kjer koli po Evropi. Ima enako arhitekturo, enake bloke, enake trgovine. Iščem tipične lokale, pa jih ni več. Strašna škoda je, koliko je izgubila Sobota.

Benjamin Čokan, podiplomski študent elektrotehnike, Domžale: Če dobro ne poznaš Prekmurja, moraš najprej ovreči stereotipe. Eden traktih je tudi stereotip o sami ravnini. Res je, da so ljudje gostoljubni, morda smo naleteli samo na prijazne ljudi. Kar pa se razvija tega območja tiče, ne poznam, ampak če primerjamo Prekmurje in druge dele Slovenije, so povsod kakšni problemi. Vsaka pokrajina pa ima tudi svoje prednosti. Pri nas so na primer večje stanovanjske težave, tu pa je lažje priti do svoje parcele, nekaj zgraditi, morda kaj preurediti. Če na primer najdeš kakšno pravo dejavnost, je lahko tu prav ugodno okolje za njen razcvet. Prepričan sem, da so tudi za družabno življenje razmere boljše kot v kakšnem večjem centru.

Aco Trampuž, podiplomski študent na ekonomski fakulteti, Kranj: Ko sem prihajal sem, nisem imel kakšnih stereotipov o Prekmurju, ker sem imel precej kolegov in sošolcev s tega konca Slovenije. Tako sem dobro poznal tudi ljudi po značaju, saj so Prekmurci vedno izstopali. Ko smo bili še v internatu, so izstopali predvsem po tem, da so vedno prinesli od doma kakšno pecivo in dobrote. To navado smo prevzeli tudi drugi. Na ekskurziji po Prekmurju sem ugotovil, da so ljudje res prijazni. Vem pa, da je več težav v gospodarstvu, po BDP ste res najnižje, niste pa najnižje po dohodku, ker veliko Prekmurcev dela v drugih regijah, dohodek pa potem nese domov. Od vsega me je najbolj presenetila v Prekmurju arhitektura, saj so pri nas na Gorenjskem vse hiše enobarvne, tu pa so tako pisane.

Dr. Blanka Tivadar, Ljubljana, asistentka in raziskovalka na FDV: Moji stari starši so Prekmurci, potem so se preselili v Medžimurje. V Prekmurju imam še vedno precej sorodnikov in tudi prijateljev. Večkrat letno pridem sem in sem zelo vesela, kadar gledam ravnico. Večina mojih prijateljev je navdušenih nad hribi, mene pa hribi sploh ne fascinirajo. Rada imam, da ti pogled seže zelo daleč, to te dela svobodnega. Opazila pa sem, da so ljudje tukaj obremenjeni s pripravo hrane. Na eni strani je to veliko gostoljubje, hkrati pa razmišljam, kaj je vzrok temu, da po tem, ko so že vsi siti, moraš z mize odnesti toliko, da bi se lahko najedla še ena družba. To je tista velika razlika v primerjavi z drugimi pokrajinami. Prekmurci so gostoljubni, ampak hkrati je v tej gostoljubnosti bolečina, ki spominja na revščino.

Dr. Tanja Renar, profesorica na FDV: Nisem prvič v Prekmurju, ampak prav pogosto pa tudi ne hodim sem. Prekmurje je zame vedno odkritje. Mislim, da je zelo spremenjeno, odkar sem bila pred desetimi leti zadnjič tu, a je hkrati ohranjeno takšno, kakršno je meni všeč. Še vedno je premalo odkrita pokrajina. Spominja me na tip pokrajine, ki lahko pritegne veliko turizma. Prekmurje je specifična pokrajina, če gledamo površno, kar jo loči in kar jo približuje k ostalemu delu Slovenije, kjer sem jaz doma, torej Primorski, je to, da ima izjemno dobro kulinariko. Morda pa so ljudje še bolj prijazni kot Primorci.

A. Nana Rituper Rodež, foto: A. N. R. R.



Še en mlin na veter



Pred nekaj leti, ko smo v Vestniku predstavili mlinarja Lovrenca Krambergerja iz Lastomerec in novo mlinsko kolo na njegovem potočnem mlinu, poleg tega pa še nekaj njegovih konjičkov, ni nič omenjal, da bo poskušal zgraditi mlin na veter. Razumemo, saj vse, kar mu roji v glavi, pameten človek ne bo dal v javnost. Lovrenc, ki pa ga vsi kličejo Lene, je te dni, konkretno ob 73. rojstnem dnevu, prenehal dokončati je gradnjo mlinarja na veter. Ker je mojster za mlinarje vse, je

ga mlina v Jakobskem Dolu pri Lenartu.

Kaj naj rečeno na koncu? Ko bi odpiral mlin na vodo, bi mu zaželeli, naj struga nikoli ne presahne in naj bo vedno dovolj vode za pogon kolesa; ker pa je štar-tal z mlinom na veter, želimo, naj pihlja in naj poganja osem vetr-nic, te pa mlinске naprave. Vse-kakor bo imel Lene v prihodnje veliko obiskovalcev. - Š. S.

Intervju: Ivor Knafelj, programski koordinator MIKK-a

»Ko je basist videl plačilo, je skoraj omedlel«

Ivor Knafelj mi je povedal enega od najkrajših in najboljših vicev, ki sem jih slišal zadnje čase, glasi pa se takole: Dve blondinki se prepirata, ali se pravilno pravi Irak ali Iran. Poleg tega pa je Ivor še glava in duša soboškega mladinskega kluba in eden glavnih organizatorjev nedavnega festivala, ki se je zgodil na letališču v Rakičanu. O njem pohvalno pišejo novinarji na Hrvaškem in celo v Srbiji.

Festival TE MIKKA je za vami. Kakšen je tvoj vtis po takšnem projektu?

»Mi smo kar srečni, ker je šlo glede organizacije do pike vse tako, kot je potrebno. Tudi ta kolektiv, ki je to pripravljaval, je bil zelo v redu. Toda mislim, da mora drugo leto šteti več ljudi.

Sedaj smo vsi »letali« na vse strani, vsi smo delali vse. Bilo je sicer malo čudno, ampak je uspelo. Bil je velik psihični pritisk, toda na koncu se je vse dobro izteklo. Vsi bendi so srečni, dobivamo elektronsko pošto od njih v stilu »vi ste super organizirali in upamo, da se drugo leto spet vidimo«, novinarji pišejo na veliko, na internetu so dobre kritike, tako da lahko rečem z gotovostjo, da festival tudi drugo leto spet bo.

Meni se je že od začetka zdelo presenetljivo, kako lahko tako maloštevilna ekipa organizira tako velik festival.

»Saj na začetku je bil festival mišljen kot zelo majhna stvar: kakšnih pet, šest bendov, nekaj delavnic in konec. Pravzaprav smo tisto, kar delamo redno v MIKK-u, želeli samo prenesti na odprto sceno. S tem bi se lahko ubadali samo trije. Potem pa je naenkrat festival zrasel do sedanjih razmer, mi pa smo ostali skoraj v enakem številu.

Koliko vas je delalo?

»Jaz, Tomi, Alenka, Tina, Sašo - pet pa še nekaj ljudi nam je prostovoljno pomagalo. Tako da nam je v bistvu uspelo nekaj narediti. Za drugo leto sedaj imamo izkušnje o nekaterih stvareh, ki se jih prej še nismo zavedali. Tako bomo naslednjič uvedli dnevne vstopnice pa tudi nekatere zadeve pri promociji bomo naredili drugače.

Tako da bodo ljudje lahko kupili vstopnico samo za posamezni dan.

»Aha. Na naše obvezne dvodnevne vstopnice je letelo veliko očitkov. »Zakaj moramo za en dan plačati 1800 tolarjev?« so nas spraševali. To bo naslednjič drugače.

So prišli vsi bendi?

»Vsi razen enega. Odpovedali so le Man Zero že en teden pred festivalom, ker je dobil kitarist službo na morju. Vsi bendi pa so bili že plačani.

Koliko dobi v povprečju en tak čisto navaden bend?

»Domači bendi z lokalne scene...



Ivorjeva punca Tina nam je zabičala, da jo moramo v intervjuju omeniti vsaj petkrat. Če boste pazljivo pogledali, boste videli, da smo ji željo skoraj izpolnili. Foto: T. K.

vesa so dobili tja do 30 tisočakov. Tu so všteti potni stroški, poleg tega pa so imeli še zastoj pijačo in jedačo. Člani skupine Farewell Reason iz Čakovca so bili zelo presenečeni, ko so dobili plačilo v višini 20 tisočakov. Ko je basist to videl, je skoraj »na dla padel«. Oni so pričakovali, da dobijo le za potne stroške, in bi bili že s tem zadovoljni. Nikdar v življenju še niso dobili toliko za svoje igranje. Tako da so bili zelo srečni. Enako velja za druge bende. Praksa podobnih festivalov je bila taka: »Vi domači bendi ste tukaj za lastno promocijo, manjšim bandom pa tako ni treba nič plačati.« Mi pa smo imeli načelo, da mora najprej biti zadovoljen bend, da ima vse možnosti za igranje, tako da bo naslednjič spet prišel ali pa bo povedal to drugim skupinam in s tem nam naredil reklamo.

Kaj pa malo večji bendi, kot npr. Bambi Molesters ali Zabranjeno pušenje?

»To je pa zelo različno. Bambi Molesters smo dobili malce po zvezah, ampak njihova cena je 1500 mark oz. 800 evrov in konec. Zabranjeno pušenje je bilo tudi poceni, a enkrat dražje kot Bambi Molesters, se pravi 3000 mark. Tudi nemška skupina Dumbell je dobila okrog 1000 mark.

Če bi prišli odpadli Speedball Baby iz ZDA, bi imeli torej še večjo ceno?

»Uh, to bi pa bilo 2500 dolarjev. Po eni strani se nam je odvalil kamen s srca, ker smo si precej znižali strošek. Če bi oni prišli, bi bili mi še v večjem minusu, kot smo sedaj (smeh).

Vprašanje je tudi, koliko več obiskovalcev bi oni pritegnili.

»Ja, prišlo bi več tistih iz Ljubljane, ki so sedaj manjkali. Saj na začetku se mi je tako zdela preveč optimistična naša napoved, da pričakujemo prek tisoč ljudi. Malo sem bil razočaran, si...

koval dosti več obiskovalcev. Absolutno bi jih bilo lahko več. Tu imaš koncert za 1500 tolarjev, drugače pa greš ven ob koncu tedna in spiš nekaj piv, pa tudi zapraviš toliko. Tu pa imaš dva dni glasbe, delavnice in vse, kar spada zraven, ker smo se res maksimalno potrudili. Treba bo najti nekaj, da bi to lahko vrinili med navadne ljudi, da bodo sprejeli tovrstne dogodke.

Koliko je bilo skupno v dveh dneh obiskovalcev?

»Skupaj s prodanimi vstopnicami, nagradami, akreditacijami, delavnicami, bendi in njihovimi gosti ter povabljenici nekje med 700 in 800.

Potem to ni bilo toliko, kot ste načrtovali - nekje okrog tisoč ljudi.

»Ne. Ta scena tukaj ni tako razvita. Lahko bi se zgodilo, da bi povabili kako komercialno stvar, Siddhartha ali kaj podobnega, pa bi bilo toliko obiskovalcev. Vendar se mi je zdelo neumno povabiti takšen bend, ki sploh ne spada v koncept festivala. Vse to je stvar dogovora. Toda mi smo si zastavili okvire, da mora festival združevati alternativno glasbo in poučne stvari.

Tako da je na koncu nastal minus?

»Pa, smo v rdečih številkah (smeh). Ampak to smo že vnaprej predvideli. Tako se bodo pač vzpostavili nekateri mehanizmi, ki bodo izravnali to izgubo na čim bolj eleganten način.

Voljo za drugo leto pa vseeno imate?

»Definitivno. Popraviti moramo napake, ki sem jih že prej omenil, mogoče pa ni bila prava tudi izbira bendov. No, meni osebno in vsem nam, ki smo to organizirali, je bilo fenomenalno. Pa tudi sami člani bendov so nam dejali, da jim je bil naš izbor všeč. Zdaj pa ne vem, ali bomo spremenili publiko ali pa koncept. Ali bomo...

Vsak festival se prvič začne z nekaj težavami. Kasneje, ko dobiš sloves, je že dosti lažje.

»Da. Jaz sem dobil precej zagona, ko sem za odrom govoril s člani Zabranjenega pušenja. Ko so zvedeli, da je festival organiziran prvič, se niso mogli načuditi: »Vse deluje, kontakti, informacije, dobra hrana.« Večkrat so bili že na takšnih odrih, kjer ni bilo nič kot bi moralo biti. Mi smo imeli srečo, ker smo vedeli, kaj moraš imeti pripravljeno za te bende: kakšno ozvočenje, oder, monitorje, »backstage«, »catering«, hostese, bla bla bla. Želeli smo jim ponuditi še nekaj več, kot je bilo s pogodbo zmenjeno, tako da naj vidijo, da mi nismo kakšni »šalabajzeri«.

Vse to se bo obrestovalo šele pozneje. Bo drugo leto festival v istem terminu?

»Najverjetneje. Mogoče se bo malce premaknilo, ker je bil istočasno tudi festival Sunsplash Reggae ob Soči.

Se že razmišlja o imenih za drugo leto?

»Da, razmišlja se že na veliko. Nismo še pripravljeni, da bi delali »na višjih stopnicah«, za kakšen večji bend. Ta stvar se mora najprej malce vpeljati. Če bomo pa imeli še več poguma, denarja in sponzorjev, bomo gotovo pripeljali skupino Fugazi.

Pa to je že bend višjega ranga?

»Da, ful, ne? (Smeh.) V bistvu je to Tomijeva (alias DJ GT Oblivious, ki napoveduje tudi dve novosti na festivalu: elektro šotor, v katerem bi se vrtela samo elektronska glasba, in jazz šotor, v katerem bi predvajal glasbo po svojem izboru nogometaš Maribora in veliki ljubitelj jazzja Fabijan Cipot, kar bi bila prava atrakcija, op. a.) ideja, ki je že pri bendih dosti naredil in je mnenja, da bi to lahko izpeljali. Ponudili so se nam že Psycho-Path. To je bilo zelo lepo, da so pred festivalom in po njem k nam že začele prihajati ponudbe bendov. Kitarist skupine Neuvrščeni je npr. dejal, da bo drugo leto takoj sodeloval z nami. Tudi člani skupine Psycho-Path so nas pohvalili in nam ponudili svojo pomoč, tako da smo že sedaj navezali polno stikov. S Hrvaško smo v dobri navezi, tako da za sodelovanje ne bo problema. Upam samo, da bo pri organizaciji pomagalo še enkrat toliko ljudi, kot nas je bilo zdaj. Ki bo...

tega ni »potegnil« kakšnega honorarja. Delali smo popolnoma sami. Zato da se ta scena malce premakne. In zato, da imamo minus (smeh).

Ker imate radi tako glasbo.

»To je to, da. Ne bi rad, da bi bilo to razumeti tako, kot da smo sami sebi delali festival. To me je motilo že v začetku, ko smo naredili izbor bendov. Vedeli smo, da je to izbor, ki je nam zelo všeč in ki bi bil všeč poslušalcem tudi neke drugje v Sloveniji. Vendar je ta publika maloštevilna, v Prekmurju pa je to število potencirano na minus še manjše. No ja, v končni fazi pa je to slišalo vseeno 800 ljudi.

To pa je že nekaj, mar ne?

»Ko sem se prvi dan sprehajal proti šotorom, sem se zavedel: »Super, dve platni sta, oder je postavljen, ljudje so tu, ni težav za odrom, ni problema z ničemer, ni mogoče, da nam je to uspelo.« Samozavest se mi je strmo dvignila. »Ivor, to si pa ti naredil,« sem si dejal, a brez pomoči teh ljudi, ki sem jih že omenil, ne bi bilo ničesar. Vsak je nekaj delal in na nekaj opozarjal.

Zakaj pa sta odpadli predavanji?

»Droge so odpadle po naši krivdi, ker smo se prepozno spomnili rezervirati ta termin, in sta oba, dr. Zelkojeva in dr. Petrovič, že bila na dopustu. NATO bi morali imeti mirovni inštituti, ki pa so bili zasedeni z »železniško« vojno molotovcev v Ljubljani, in se nobeden ni mogel premakniti. A njihovo elektronsko pošto sem videl šele, ko sem vključil računalnik na festivalu.

Povej mi svoje rojstne podatke, ker me zanima, koliko si star.

»6. februar leta gospodovega 1980. Star sem 22 let. Samo. Kaj, ti si mislil, da sem več (smeh)?

Ne, jaz si vedno mislim: hvala bogu, da imamo take, kot si ti, in kot je bil preje Dejan, ker če vaju ne bi bilo, ne vem, ali bi v Soboti obstajala haka organizirana alternativna scena. Je to zate veliko breme?

»Če gledam na to zgolj objektivno, je to »ful« veliko breme. Če pa to rad delaš, potem to ni breme. Tina trpi dosti, ne? (Smeh.) In vsi poleg mene. Doma v Beltincih sem le enkrat na teden, ko imam vaje z bandom Odpisani. Avta nimam, to je tudi...

srečo se vedno najde preveč, pak to je večni problem ker... no moram klicati ljudi in jih... siti za prevoz. Sem se pa v... času že nekako znašel, tako d... to vedno uredi. Drugače pa... pritisk velik. Če bi se z... poslili in bi se stvari »pol... le«, da bi teklo po program... bilo lažje. Ker sedaj sem n... »od jutra do sutra«. Jaz n... delovnega časa. Lahko bi d... pet ur in odšel popoldan d... Ampak potem se ne bi nič... dilo in bi ostalo vse tako, k... Dopoldne moram kontakti... Ljubljano in z različnimi o... zacijami, takrat je na spo... komunikacija, ker vse, kar... la, se dela do treh popoldn... poldne pa pišem kakšne p... rediti, gledam, kaj vse še... rediti, načrtujem stvari, p... na internetno in podobno... takšnem delu je zelo pom... samoiniciativa. Ker če sam... boš »migaš«, ne bo nič... Občina nad nami nima... nikakršnega program... zora, ne vmešava se v naš... Pa tudi nikjer v Slovenji... ga enotnega mladinskega... grama. V Evropi je.

Saj to je v redu, če vam ob... na pušča prosite roke pri... lu?

»To je v redu. V bistvu... zavoda tisti organ, ki s... da vse »štima«. Dejstvo je, d... je premalo. Alenka je edina... no zaposlena. Jaz sem za p... vnih del in bom verjetno... redno zaposlen. Mladinski... ter v Brezicah pa ima na p... 10 zaposlenih, v Koskem j... v Celju 10...

Dobro te plačajo za vse to... lo, ki ga opravljaš?

»Paaa, ne. Mislim, da o... toliko denarja tega ne bi... nihče drug, o tem sem prej... čan. Jaz dobim stroške p... kov plus potni stroške, o... ka, tako da pride na... kov. Moraš si postaviti ceno... čas za mojo redno zaposl... bomo o tem pogovorili. Ker j... je ne vedo, kaj se tu dog... mesec izdamo mladinski... Klanfa, imamo dva do tri... cerne, razstavo, delo iz... vse je »pošiljano« po... opravljam še marsikaj... ki mi ga ne bi bilo treba... St lahko predstaviš da... v takšnem... nje? »Drugače sploh ne... nem početi.«

Orožje se je preselilo h Gradu



Na razstavi srednjeveškega orožja je bilo vse v stilu takratnega obdobja, tudi vhod na grajsko dvorišče je bil mogoč samo mimo dveh stražarjev. Foto: T. K.

V 26. številki Vestnika smo že poročali o razstavi orožja, značilnega za obdobje od 15. do 18. stoletja, ki je bilo na ogled v Ljutomeru. Ob občinskem prazniku občine Grad se je ta razstava preselila v tamkajšnje grajske prostore, razlika glede na

ljutomersko pa je v tem, da je pri Gradu orožje razstavljeno v skoraj srednjeveški temi, ki jo razsvetljuje samo nekaj bakel. Pa ne gre samo za orožje (puške, meče, pištole, sablje, nože in hebebarde), ampak tudi za viteške oklepe in čelade, posebna zanimivost pa so doslej najsta-

rejše znane mape kakih slovenskih pokrajin. Razstavo posreduje Pokrajinski muzej Maribor, in to je samo izbor iz njihove celotne zbirke, ki je poleg tiste v ljubljanskem Narodnem muzeju največja v Sloveniji.

T. K. ■

Turnišče: Razstava o romarstvu

V nedeljo so odprli v veroučnih učilnicah župnijskega doma v Turnišču razstavo o romanjih. Odprta bo do 8. septembra.

Uredili so jo: Gorazd Bence, Jože Bence, Boris Kučko, Jelka Pšajd, Alojz Ratnik, Andrej Sraka in Vinko Škafar. Na razstavi je veliko slikovnega gradiva, potem ročni in tiskovni zapisi o romanjih in romarjih; na ogled so predmeti, ki so jih (in jih še) nosijo romarji (križi in drugo), knjige o turniški župniji, pomanjšan slavolok, kot ga sicer postavljajo pred vhodom v turniško baziliko ... in tudi razni spominki, kot so jih nekoč prodajali na turniškem prošenju.



Hkrati pa je izšla tudi brošura *Turniška Marija*, ki so jo uredili župnik Lojze Ratnik in sodelavci: Andrej Sraka, Gorazd Bence in Boris Kučko. Vsi ti, povrh pa še Jože Bence, Vinko Škafar, Jelka Pšajd in Ivan Krajnc, so tudi avtorji člankov, objavljenih v knjižici, ki sicer obravnava zgodovino župnije in romanj k Mariji pod Logom, katerih začetek sega v 18. stoletje. V brošuri, ki stane 300 tolarjev, je tudi ponatis pesmi Jožefa Raduha, prvič objavljene v 1916. leta v Marijinem listu, *Pozdravljena cerkevica!* V zadnji, osmi kitici, bere: *O, pridi, pridi srecen den, / gda stopin jaz pred tvoj oltar! / Tedaj se spuniti že, / gda k Bogi zdignem prvi dar.* Romanji se sicer tudi v današnjem času priporočajo Mariji za varstvo ob raznih težavah.

Tekst in foto: Š. S. ■

Nova kaseta pevk KD F. Prešerna



V grajskih prostorih pri Gradu je bila predstavitev nove kasete ljudskih pevk Kulturnega društva Franceta Prešerna. Pevke delujejo že osem let, vodja je Elizabeta Klement, v začetku je bila njihova mentorica sestra Mirjam, sedaj pa to vlogo opravlja Jože Slaviček mlajši. Ob nastanku je bilo 25 pevk, danes pa se njihovo število vrti okoli šestnajst ali sedemnajst. Kasete je bila njihova velika želja, sedaj pa je ob pomoči sponzorjev le lahko izšla pod naslovom *Peli so jih babica moja*. Pevke so nastopale že v domačih krajih in v Avstriji, bile so gostje na radiu in nacionalni televiziji. Vsako leto se udeležujejo območnega srečanja ljudskih pevk, ki ga prireja Javni sklad za kulturo - izpostava Murska Sobotica, na vseslovenskem srečanju v Šmartnem na Pohorju pa so dobile že posebno priznanje, kar jim je bila velika spodbuda za naprej. »Pojemo s srcem in ne s poslušom«, je moto grajskih pevk, ki pravi, da bodo pele tako dolgo, dokler jim bodo delali možgani in srce. Besedilo in foto: T. K.

T. K. ■

Violinski gala koncert

V galeriji kluba PAC v Murski Soboti so pripravili v četrtek violinski gala koncert udeležencev letošnje Poletne šole profesorja Igorja Ozima. Nastopilo je sedem mladih violinistov petnajste mednarodne poletne violinske šole v Velenju, ki spada v mednarodnem merilu med najzahtevnejše poletne mojstrske tečaje.

Na glasbenem izobraževanju je sodelovalo trideset kandidatov iz Avstrije, Japonske, Nemčije, Švice, Slovenije, Poljske in Južne Koreje, ki so se izobraževali pod mentorstvom Igorja Ozima in Cristiane Hutcap. Udeleženci so študentje glasbenih akademij, visokih glasbenih šol in konservatorijev.

Koncert v Murski Soboti sta organizirala poleg sohoškega kluba Pac še glasbena šola Frana Koruna Koželjskega iz Velenja in Consortium musicae velenensis, na klavirju pa sta spremljala nastopajoče Erika Kondo in James Maddox. Poleg nastopa v Pacu so se ta konec tedna mladi glasbeniki predstavili tudi v orgelski dvorani Glasbene šole Velenje.

Med nastopajočimi sta bila tudi Kristina Šuklar in Matič Anželj iz Slovenije, ki sta zaigrala skladbe Mozarta in Beethovena. Poleg njiju so zaigrali še mladi violinisti Yuki Janke, Yukari Ao-

tani, Keisuke Okazaki, Jakub Dzialak in Andreas Jankie s skladbami Bacha, Bartoka, Paganinija in

drugih. Nastopajoči so izvajali svoje koncertne in tekmovalne programe, saj se jih je nekaj prijavilo tudi na mednarodna tekmovanja.

Vsekakor gre za mlade violiniste, o katerih bodo ljubitelji klasične glasbe še precej slišali.

J. Ga. ■



Violinska šola Igorja Ozima je v klubu PAC potrdila razlog za svoj stoves

Šivalni stroj kot razstavni objekt

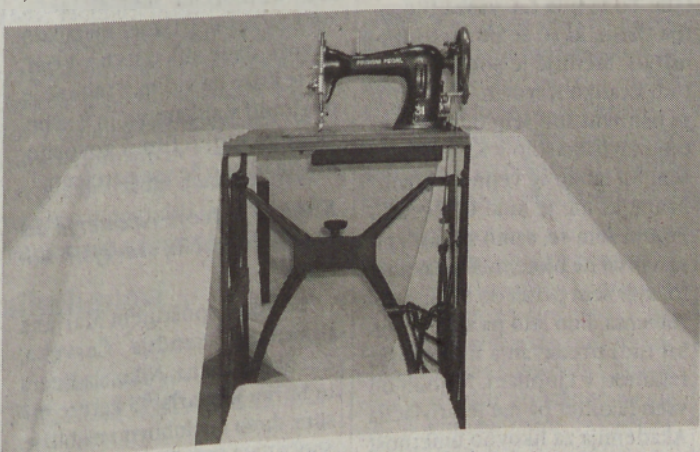
V galeriji Antea Trstenjaka v Ljutomeru je na ogled zanimiva in nenavadna dvojna razstava avtorice Marije Mojce Pungerčar. Prvi projekt ima naslov *Šivalni stroj* in je nastal v letošnjem letu.

Gre za interaktivno audio kompozicijo za šivalni stroj in izvajalca - obiskovalca. Ime projekta je sposojeno pri zelo znani in razširjeni znamki šivalnih strojev, beseda »šivalni« pa se v angleščini nanaša tudi na pevalca ali pevko. Leta 1964 v Novem mestu, sedaj pa živi in dela v Ljubljani. Leta 1989 je diplomirala iz slikarstva na Akademiji za likovno umetnost, kjer se je tudi podiplomsko izobraževala.

Leta 2001 je končala magistrski študij iz videa in performansa na San Francisco Art Institute, kjer je študirala s pomočjo Fulbrightove stipendije in stipendije Ministrstva za kulturo.

V Kaliforniji je imela tudi že svojo samostojno razstavo, kakor tudi v New Yorku, Zagrebu, Bledu, Ljubljani in Novem mestu. Skupinske razstave pa so jo poleg ZDA vodile že tudi po vsej Evropi od Belfasta do Barcelone in od Limericka do Beograda.

T. K. ■



GOSTIŠČE OSVEŽIŠČE

NAJ... TERASA 2002

sobota, 17. avgusta, ob 20. uri
gostilna Ratnik,
Vinogradniški center Goričko, Ivanovci,
podelitev priznanj najlepšim terasam
po izboru bralcev Vestnika

Arizona razstava in
Sašo Zver pokušina
Riki prekmurskih
Brina potic
Milena Kolšek domače dobrote

Radenska

PIVOVARNA LAŠKO

Če delaš, kolikor hočeš,
in dobiš, kolikor narediš,

to pomeni,

da zaslužiš, kolikor hočeš.
In prav tako je pri nas.

Kaj vam ponujamo?

- zanimivo delo - svetovanje in trženje osebnih in premoženjskih zavarovanj;
- redno zaposlitev;
- strokovno usposabljanje;
- možnost dobrega zaslužka;
- ustvarjalno in prijazno delovno okolje.

In kaj od vas pričakujemo?

- vsaj 5. stopnjo strokovne izobrazbe;
- delovno izkušnje v prodaji;
- vozniški izpit B-kategorije;
- sposobnost dobrega komuniciranja.

Zavarovalne zastopnike iščemo za področje
PE Murska Sobota na območju Pomurja.

Adriatic
zavarovalna družba d.d.

Pisne prijave s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev ter potrdilo o nekaznovanju podlize v 8 dneh od objave na naslov:
Adriatic zavarovalna družba d.d.
PE Murska Sobota
Ulica arhitekta Novaka 13
9000 Murska Sobota

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas 1 leto s 3-mesečnim poskusnim delom in možnostjo zapeljivke za nedoločen čas.

Kandidati bosta o odločitvi obveščeni v 15 dneh po izbiri.

Vlado Žabot Mura in ljudsko izročilo 7

Če »svičora« ne rešijo, se mora vse življenje shajati z drugimi »svičori« po križpotjih. Shajajo se zvečer z gorečimi baklami v rokah, se lovijo in pretepajo; nazadnje si priskrbijo večerjo; pojedjo navadno prvo stvar, ki jo srečajo. Zelo jim diši človeška kri. Če človek neke zaide, ga primejo, mu slečejo kožo, posesajo kri in pojedjo meso do kosti. Kost mečejo v zrak, nato pa jih poberejo in oblečejo v kožo, zbudijo človeka nazaj k življenju ter ga pustijo tako bledega in slabega. Takšnemu človeku rečemo, da so ga »svičori« polizali...

Kot torej že rečeno, o svečarjih v krajih ob Muri obstaja mnogo zgod in različic - včasih so to do cela htonska duhovna bitja, včasih (kot v navedku) imajo to skrivnostno lastnost nekateri ljudje, kar je, kot kaže, posledica nekakšne usojenosti, morda določenega čara, uroka - zoper to pa je lahko učinkovito neko pravilno izvedeno magično dejanje.

»Džileri« so duhovna bitja meja med njivami - v nekaterih najbolj razširjenih razlagah so to duše umrlih ali kar mrlički sami, ki so se v življenju kakorkoli pregrešili zoper pravilnost meja.

Žarečo babo je ponoči mogoče srečati ob Muri ali ob kateri od njenih mrtvic. Nekateri, ki so jo videli, so se kakor po čudežu rešili. Mnoge pa je zvalila ali potegnila v vodo.

Škrat (tudi »škrotci« ali »nečistniki«) - v krajih ob Muri je še zmeraj mogoče slišati reko »nese se kak škrotec«, v Veržeju in okolici se je ohranilo izročilo o gozdno-travninski škrtu, ki ga imenujejo »leščeček« (o tem nekaj več v nadaljevanju); v Starih gibinskih povestih pa je zapisano na-

mimo starega pila k zornici ali kam, in je samo naenkrat iz žive meje stopil mali človek, ves zelen oblečen, v škornjih, na glavi pa z zelenim zaščitnim klobukom in velikim peresom za trakom. To je bil škrt.

Pohitel je za tabo, dokler nista bila vstric, in takrat si videl, da ima v očeh žareče oglje, iz ust pa se mu kadi rdeča megla. Rekel ta škratec ni nikoli nikomur ničesar, lahko pa bi se zgodilo, da bi bilo koga konec od strahu. Ljudje so rekli, da je ta škrt verjetno sam nečistnik, ki turške duše pase...

Bele ali sive »teje« (»tenja« - senca; v tem primeru megleno bled obris človeške postave, v nekaterih pripovedovanjih so imenovali take »tenje« tudi kar »strohi« ali »beli ljudje«). Pripovedovanj o teh bitjih ali prikaznih je veliko; ponekod nastopajo kot duhovi umrlih, ponekod pa kot obvodne prikazni - v že omenjeni gibinski knjižnici recimo beremo: Tu, na tem vogalu (ob poti k murskemu brodu v bližini Mure, op. p.), je nekoč stal pil. To je kip na kamnitem stebru. Postavili so ga start ljudje, da bi se rešili strahu, ki so tu okoli zmeraj strašili. Vsak Gibinec ali Prekmurec je ponoči s strahom šel mimo starega pila... Mnogo ljudi je pripovedovalo, da so, čisto zares, zvečer, ko so šli mimo, naenkrat zaslišali, da je nekaj zašustelo, in če si, bog ne daj, pogledal nazaj, si videl bele ljudi. Štiri ali pet skupaj, kako hitro za tabo. Bolj ko si hitel, bolj so tudi oni hiteli za tabo. Če bi se spotaknil in padel, ne vem, kaj bi bilo s tabo. Če si že ponoči moral mimo starega pila, je bilo dobro imeti s sabo prižgan lampš ali pa si vsaj peti ali živžati. Tako je človeka mani strah

Pogovor z akad. slikarjem Robertom Černelčem

»Prekmurski likovniki so naredili herojsko delo!«

Robert Černelč je doslej najmlajši pomurski akademski slikar. Trenutno se pripravlja na zagovor magistrske naloge iz slikarstva in magistrske naloge iz filmske režije. Roberta Černelča odlikuje več stvari, osebna skromnost in profesionalna delavnost, vztrajnost in trmoglavost. S tem si lahko tudi razložimo presenetljivo velik in kreativen korak, ki ga je naredil Černelč od svoje prve razstave v MIKK-u leta 2000. Hkrati je edini pomurski umetnik, ki študira tudi filmsko režijo. Njegov kratki film Abaddon odlikuje vse to, kar pogrešamo pri slovenskem celovečernem filmu. Živahne barve na njegovih slikah delujejo zelo optimistično, čeprav njegove slike dejansko morda niti niso take. Optimističen pa je Černelčev pogled na svet. Njegova prva velika samostojna razstava v Galeriji Murska Sobota in vse naštetost so bili tudi ustrezen razlog za ta intervju.

Robert, rojen si leta 1970, na Akademijo za likovno umetnost pa si se vpisal razmeroma pozno, šele leta 1995. Kako to, da te je sploh pritegnilo slikarstvo?

Že od svojega zgodnjega otroštva sem vedel, da bom slikar. Svet sem vedno zaznaval prek podob. Vso osnovno šolo sem risal in dobival priznanja. Sem pa imel prvo polletje risanje manj uspešno. Seveda so me najprej očarale podobe s televizije. Doma je bilo siromaštvo, živeli

smo v stari cimprani hiši, televizije nismo imeli. Tudi v kino sem šel le dvakrat. Sosedom sem pomagal pri kmečkih opravilih, da sem lahko pri njih gledal televizijo. V kino sem redno začel hoditi šele v prvem letniku srednje šole. Imel sem srečo, da sem imel ob sebi brata Marjana Kulčarja, ki je izjemno inteligenčen in svetovljanski. Brat Marjan mi je bil v veliko oporo. S svojo karizmo je pritegoval tudi druge vaške netipičneže. Vedno sem rad prisluhnil njihovim debatom. To je bila t. i. vaška filozofija tistih, ki so se pozneje afirmirali. Mednje je sodil seveda tudi Branko Kerman. Po končani osnovni šoli sem odšel v srednjo živilsko šolo v Kranj. Tako sem bil lahko še vedno v bližini brata, ki me je znal usmerjati. Potem sem se, samo zaradi vpisa, vpisal na biotehniško fakulteto, kjer sem prišel do statusa absolventa. Eno leto pa sem poslušal tudi predavanja na teološki fakulteti v Ljubljani. Najbolj od vseh fakultet pa me je privlačila Akademija za likovno umetnost v Ljubljani, vendar sem s sprejemnimi izpiti vztrajno odlašal. Kakor večina kandidatov, sem se tudi jaz zelo bal, da bi me zavrnilo. Med študijem na biotehniški fakulteti sem se končno opogumil in sem trikrat delal sprejemne na ALU, kjer so me vsakokrat upravičeno zavrgli. Globoko sem bil prepričan, da sodim prav na akademijo, zato nisem obupal. Tako sem sprejemni izpit leta 1995 končno le uspešno opravil. Srečo sem imel, da sem dobil za mentorja prof. Emerika Bernarda. Profesor Bernard me je odvalil določene razvajanosti in mojega neresnega sprejemanja življenja ter me priučil trdega dela, ki ga sam zelo visoko ceni. Do mene je bil Bernard, čeprav mi njegove slike dolgo časa niso bile všeč, zelo priazen. Nama je



Od lani si tudi na magistrskem študiju filmske režije. Kakšen je tvoj odnos oziroma v čem vidiš razliko in v čem stično točko med slikarstvom in videom?

Osebnost ne vidim razlike. Umetnost je ena, obstajajo pa različna izrazna sredstva. Film je ena od najmlajših izraznih sredstev. Ko delam film, ga delam povsem likovno, filozofija je povsem slikarska. Film je fikcija. Že A. Hitchcock je rekel, da dogodkov ne moremo snemati takih, kot so v resnici. Danes marsikdo govori, da je slikarstvo v krizi. Jaz te krize ne vidim. Treba se je poglobiti v slikarstvo in v sebe. Sicer pa tudi o filmu govorijo, kot da bi bilo že vse narejeno.

Kakšno je tvoje razmerje do tvojih domačih, starejših kolegov?

Izredno spoštujem Marjana Gumilarja, Sandija Červeka, Zdenka Huzjana, Nikolaja Beera in Mirka Rajnarja, za katere mislim, da so mi duhovno najbližje. Spoštujem tudi Franca Mesariča, čeprav mi njegovo slikarstvo ni posebno blizu. Omenjeni umetniki so se dokazali s svojimi izjemnimi opusi. Hkrati pa so naredili herojsko delo s tem, da so v Prekmurju vzpostavili likovno tradicijo. Jaz te tradicije nikakor ne nameravam ignorirati, ampak se vanjo poskušam po svojih močeh vključiti in jo nadaljevati.

Kaj pa si misliš o svojih mlajših kolegih? Predvsem o tistih, s katerimi si se družil v času študija?

Od mlajših kolegov sta name vplivala tudi Mitja Ficko in Ksenija Čerče, čeprav naše slikarstvo nima skoraj nič skupnega. Druženje in pogovori z njima pa so neposredno vplivali na moje

vprašanji: Zakaj sploh slikam? Kaj bi rad slišal od mi povedal? Totko sta bilo pred mano in rejenih, pa zakaj vendar vztrajam? Kaj je moja karska identiteta? Se ne no si poskušam dati odgovor na ta vprašanja.

V svojih figurativnih slikah se omejuješ predvsem na akt in na stvarja neprepoznane izseke obrazov?

Portreti niso ključni. Glava portretirane kot substrat, kjer lahko raziskujem likovne vsebine. Matisse je rekel: »Ne slikam ženske, ampak delam slike.« Portret mi je samo impulz ali inspiracija, da lahko zgradim sliko. Povsem jo zredam, da pridem do abstraktnega znamenja.

Na svoji samostojni razstavi si nas prenetil s tem, da si delal aktom in portretom s podobe polj?

Mnogo je bilo povorov o veri v slikarstvo. Eden mojih duhovnih učiteljev je bil Vincent Van Gogh. Kot nekakšni poklon Van Goghju sem naslikal variacijo na njegovo zadnjo sliko Vrt nad žitnim poljem. Dejstvo je, sem iz drugega okolja, zato ne uporabljam drugo barvo. Horizont, ki je tam, me je poskal te mere, da sem po spominu Ljubljani naredil nekaj horizontalizacij. Že sam tovrstno kompozicijo je izrazil hori-

tala. Gotovo bom s temi horizontalizacijami še nadaljeval. Privlačni me pa da se ob njih spočijem. Problem so v tkivu in atmosferi prostora. Polja slikam za sprostitve, vendar to ne pomeni, da je vredno od mojih drugih del, manj pa, da bi bilo to konstantna narava. Polja mi predstavljajo tudi vez z domom. So tudi eden motiv, ki ga slikam po spominu. Za akte in portrete imam moše le.

Kaj ti pomeni tvoja prva velika samostojna razstava in jo imaš ravnokar v Galeriji Murska Sobota?

Pomeni mi ogromno zaradi tega, ker komaj sedaj lahko vidim kakovost svojih slik. To je profesionalna galerija. Zame je ena najboljših galerij v Sloveniji. To je bil zame velik izraz. Vsem sem, da moje slike vzdržijo, vključno temu, da imate zelo zahtevno in izobraženo občinstvo. Zelo dosti mi tudi pomeni, da je moja prva velika samostojna razstava v domačem kraju.

Kakšni so tvoji načrti za prihodnost?

Ostal bom v Ljubljani, ker sem tip človeka, ki potrebuje zelo raznobarno in dinamično okolje. Rad se pogovarjam z novimi ljudmi, bodisi na razstavi, herem. Aktivno se vključujem v ljubljanski kulturni Prekmurju je, kar se tega ne bo vedno tudi ostal del mojstnih Filovca.

Tekst: R. Žabot

Subvencije 2002

Dopolnitev vlog

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja v obvestilu za javnost sporoča, da je končala s prvim kontrolnim pregledom vlog, pri čemer je ugotavljala, ali so vloži priložene vse priloge in izpolnjeni ter podpisani vsi zahtevani obrazci. Ugotovili so, da se pomanjkljivosti v vlogah nanašajo predvsem na neskladje zakupnih pogodb s številom zakupov, manjkajo podpisi upravičencev, ni fotokopije bančnega računa in podobno.

Agencija bo začela v prihodnjih dneh s pošiljanjem pozivov k dopolnitvi zbirne vloge. Vsi upravičenci, ki bodo poziv prejeli, naj pošljejo dopolnitev najkasneje v 8 dneh priporočeno na naslov: Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska 160, 1000 Ljubljana, s pripisom »dopolnitev zbirne vloge«.

Agencija bo nato začela z izvedbo drugega kontrolnega pregleda vlog, ki se nanaša na vsebinsko pravilnost vlog. Tiste upravičence, pri katerih bo ugotovila vsebinska neskladja med posredovanimi podatki in uradnimi evidencami oziroma veljavno predpisi o izvedbi ukrepov kmetijske politike za leto 2002, bo

pozvala k dopolnitvi vloge.

Agencija se bo predstavila na sejmju v Gornji Radgoni. V torek, 27. 8. 2002, bo predstavitev agencije ter neposrednih plačil 2001 in 2002, v sredo 28. 8. 2002 bo predstavitev izvajanja ukrepov kmetijske strukturne politike in politike razvoja podeželja, v četrtek, 29. 8. 2002, pa bo predstavitev Oddelka za intervencijske ukrepe in Oddelka za zunanjo trgovino ARSKTRP.

na internetu
www.p-inf.si
Pridružen za informacije: d. d. ul. b. Nežakova 10, 1000 Ljubljana

Strokovni nasvet

Kemična analiza zemlje na travnikih

Rezultati kemične analize zemlje nam dajo vpogled v zalozenost tal z osnovnimi hranili. Dejstvo je, da čezmerna in slaba vsebnost hranil v tleh negativno vpliva na razvoj travne ruše in vsebnost hranilnih snovi v njej. Pri čezmerni vsebnosti določenega hranila v tleh prihaja do kemične reakcije oziroma antagonizma (nekatera hranila zavirajo sprejemanje drugih hranil v koreninski sistem) in sinergizma (nekatera hranila pospešujejo sprejemanje drugih hranil).

Za trave in detelje je značilno, da potrebujejo za rast in razvoj več hranilnih snovi. Zlasti trave potrebujejo veliko dušika (N), kalija (K) in kalija (K), medtem ko detelje veliko fosforja (P) in kalija (Ca). Optimalna oskrba z njimi bo mogoča le, če bodo hranila v tleh določene razmerje, le-tega pa je mogoče doseči s praviim gnojiljem. Velikokrat pa se v praksi dogaja, da gnojimo na pamet in s tem delamo nepotrebne težave. Z nepravilnim gnojenjem spodaj razvoj manj zaželenih vrst trav in zeli. Proizvodni potencial travinja se začne manjšati (pada pridelek zelinj in hranilnih snovi na enoto površine). Skratka, iz travinja pridelamo manj kakovostno seno, s katero pa ni mogoče doseči visokih količin mleka.

V svetu se je razvilo več metod za določanje vsebnosti hranilnih snovi v zemlji. Pri nas v Pomurju se je uveljavila tako imenovana AL- metoda, ki se je pokazala v praksi kot zelo dobra. Na osnovi dobljenih rezultatov lahko zelo natančno izdelamo gnojilni načrt z osnovnimi hranilnimi snovmi za naslednja štiri leta. Vsebnost posameznih hranilnih snovi podaja v mg na 100 g tal. Na osnovi vsebnosti so za posamezne tipe (tla z večjim deležem gline oziroma peska v teksturni sestavi) priredili preglednice, iz katerih je razvidno, kakšne naj bi bile vsebnosti posameznih elementov v zemlji glede na namen rabe kmetijskih zemljišč. Obstajajo preglednice normativov vsebnosti hranilnih snovi za potrebe poljščin, travinja in trajnih nasadov (sadovnjaki, vinogradi). Na osnovi vsebnosti so priredili tudi stopnje zalozenosti, ki so osnova za izračun gnojenja za naslednja štiri leta.

Optimalne vsebnosti hranilnih snovi za potrebe travinja

	Lahja od sred. težka mg P_2O_5 /100 g tal	Težka mg K_2O /100 g tal	Težka mg K_2O /100 g tal
(srednja)	< 6	< 10	< 12
(redne preskrbljena)	6 - 12	10 - 19	12 - 22
(dobro cilj dosežen)	13 - 25	20 - 30	23 - 33
(prezasi preskrbljena)	26 - 40	31 - 40	34 - 45
(prezasi preskrbljena)	> 40	> 40	> 45

Cilj gnojenja je dosežen, če v naslednjih štirih letih dosežemo dobro vsebnost hranilnih snovi v zemlji. S doseženim ciljem omogočimo nemoteno rast travne ruše in si zagotovimo dovolj kakovostnega gnojilnega načrta v naslednjih štirih letih.

Kolaj je najprimernejši čas za odvzem vzorcev zemlje? Najprimernejši čas vzorčenja zemlje je pred servijo travnika oziroma pred servijo travnika zunaj vegetacije, ko travna rusa počiva, oziroma od novembra do marca. Zaželeno je, da je zemlja primerno suha in seveda ne sme biti predhodno pognojena. Torej imamo še nekaj časa, da pravočasno analiziramo tla glede osnovnih hranil in izdelamo gnojilni načrt za naslednjo sezono ter seveda, če je potrebno, pred servijo travnika površino poapnimo. Na območju Pomurja se obnavlja travnik v septembru, torej imamo še nekaj časa, da preverimo stanje v tleh.

Kmetijska svetovalna služba za Pomurje
dr. Stanko KAPUN, univ. dipl. inž. agr.

Sanacija lanske škode v kmetijstvu še vedno buri duhove

Oškodovanci zahtevajo pravične rešitve

Z dvojnimi merili do neenakosti državljanov pred zakonom

Nezadovoljstvo kmetov, ki so jih prizadele lanskoletne naravne nesreče, se še ni poleglo in vztrajajo pri svojih zahtevah. Če so bili še do nedavnega najbolj glasni pomurski kmetijci, so se jim zdaj pridružili še prizadeti na nekaterih drugih območjih. Oškodovanci so prepričani, da je višina škode po lanskem suši, ki jo je verificirala državna komisija, odločno prenizka, zato zahtevajo, da se postopek sanacije suše za lani v celoti ponovi, državna komisija pa naj prizna škodo, ki so jo ocenile občinske komisije.

Na problem priznavanja lanske letne suše so pred kratkim opozorili tudi prizadeti v slovenski Istri in na Krasu, kjer je dobila večina oškodovancev negativne odločbe in tako niso upravičeni do državne pomoči. Nezadovoljstvo oškodovancev v slovenski Istri in na Krasu izhaja iz odločbe državne komisije za dodeljevanje pomoči, ki je škodo v vinogradih, vrtninah in drugih nasadih na tem območju ocenila na 29,9 odstotka, kar je za 0,1 odstotka manj od obsega škode, za katero so oškodovanci upravičeni do državne pomoči. Prizadeti na tem območju zatrjujejo, da je povzročila suša, ki je trajala lani od julija do septembra, po ocenah občinskih komisij povprečno od 35- do 55-odstotno škodo, posledice v trajnih nasadih pa bodo pridelovalci čutili še letos, saj bodo pridelki za 20 do 35 odstotkov skromnejši.

Z višino potrjene škode se ne strinjajo tudi pomurski pridelovalci, najbolj nezadovoljni pa so prekmurški kmetje, ki so utrpeli zaradi lanske suše največjo škodo. Pomanjkanje padavin je bilo lani v vzhodnem delu Prekmurja največje, zato se tudi ne strinjajo z odločitvijo državne komisije, ki je celotno območje uvrstila v isti padavinski razred. Po njihovem bi dr-

žavna komisija morala upoštevati ocene občinskih komisij, saj so si te razmere na terenu ogledale in škodo tudi realno ocenile, medtem ko administrativno določanje višine škode ni realno in prizade ne večino oškodovancev.

Oškodovanci, ki so lani poleg suše utrpeli še pozebo in so med zadnjimi dobili odločbe o dodelitvi državne pomoči, pa se ne strinjajo tudi z dvojnimi merili, ki jih je imela državna komisija pri izračunavanju višine škode. Če je bila, denimo, oškodovancem, ki jim je bila državna pomoč izračunana do 23. maja, priznana 32,6-odstotna škoda zaradi suše, je pri vseh drugih (izračuni po 23. maju) priznana škoda zaradi suše bistveno nižja. V državni komisiji pravijo, da so za izračune po 23. maju upoštevali nova navodila, ki jih je izdal 30. maja minister za okolje in prostor v soglasju z ministrom za kmetijstvo in so bila objavljena v Uradnem listu 7. junija 2002, veljati pa so začela naslednji dan po objavi.

Tudi objava tega navodila kaže na nespoštovanje zakonov in neodgovoren odnos države do oškodovancev, saj bi morala biti po zakonu o sanaciji lanske letne škode v kmetijstvu državna pomoč oškodovancem izplačana že do

konca aprila 2002, novo navodilo pa je začelo veljati več kot en mesec po izteku tega roka. Da država ne spoštuje zakonov, ki jih sama sprejema, potrjuje tudi podatek, da je bila kar 23.224 upravičencev državna pomoč dodeljena na osnovi novega izračuna. To pa je tudi dokaz, da so te vloge obravnavali šele po 23. maju in so tako zavestno kršili zakon. Trditve odgovornih iz okoljskega ministristva, da je država svojo obveznost izpolnila v zakonskem roku, so s tem postavljene na laž.

Oškodovanci, ki jim je bila državna pomoč izračunana po 23. maju, zatrjujejo, da so v neenakopravnem položaju z drugimi oškodovanci, saj bi bili po starem izračunu upravičeni tudi do 35 odstotkov višje državne pomoči, zato bodo iskali ustrezno zakonsko zaščito in zahtevali enakost pred zakonom.

Iz podatkov, ki so nam na voljo, lahko razberemo, da so ob upoštevanju dvojnih meril v najslabšem položaju spet oškodovanci iz Pomurja, saj je med njimi le malo takih, ki jim je bila državna pomoč izračunana do 23. maja. Takšnih upravičencev je v Sloveniji 1.834, od teh jih je prejelo 1.385 višjo državno pomoč, kot določajo nova navodila, med njimi pa je le 31 oškodovancev iz pomurskih občin.

Vendar tudi oškodovanci, ki so prejeli višjo državno pomoč, zatrjujejo, da škode niso dobili preplačane, saj je bila potrjena škoda zaradi suše s strani državne komisije prenizka, državna pomoč pa je znašala le 40 ali 50 odstotkov potrjene škode.

Ludvik Kovač ■

Izkušnje rejca volov

Imajo jih trinajst

Vestniku smo že poročali o projektu mariborske fakultete za kmetijstvo o reji volov v severovzhodni Sloveniji. Med za zdaj redkimi, ki so se ogreli za tako rejo, je Sirkova kmetija iz Zgornje Velke 76 pri Sladkem Vrhu. Ob gospodarju Srečku tam živijo in delajo: žena Marija in otroci: Marjetka (natakarica), Lidija (cvetličarka), Vesna (študentka kmetijstva) in Marko (dijak srednje strojne šole).

»Obdelujemo dvajset hektarjev zemlje, od tega hektar vinograda. Pridelujemo predvsem koruzo, ječmen in pšenico, v okviru njivskega kolobarja pa sejemo tudi travne mešanice. Šmo usmerjeni v živinorejo in vse, kar pridelamo na njivah, pokrmimo živini. Ta čas imamo v hlevih 50 glav, od tega 37 bikov, telic in telet ter 13 volov.«

Srečko je v nadaljevanju povedal, da so prvih osem teličkov uhljeli v lanskem avgustu, naslednjih pet pa v letošnjem aprilu. Ko so bili težki od 150 do 200 kilogramov, so jih »rezali«, kot po domače pravijo kastraciji. Dodal je, da bodo kmalu spet pripečljali moška teleta in po določenem času reje in starosti bodo dali tudi te »skopiti«, kar pomeni, da bodo imeli Sirkovi kar dvajset volov, s čimer bodo slovenska kmetija z največ voli. Sogovornik je tudi pojasnil, zakaj po toliko letih reje bikov nacenkrat tudi reja volov: »Voli so mirni, zato se pasejo skupaj s kravami in jih ne napadajo. Za spitane in oddane vole je obljubljena dvakrat večja premija kot za drugo govedo. Masa je boljše kot pri biku. Z rejo volov povsem izrabimo pašnike, ker se prehranjujejo predvsem s pašo...«

Rejec je prepričan, da bo volovsko meso šlo dobro v promet. To je podkrepil z zgledom, da je pač vol skupljen, enako kot prašič, čigar meso seveda raje kupimo kot meso merjasca... Prvo skupino spitanih volov bodo dali Sirkovi v zakol letos jeseni.

Morda se bo znašel kateri od njihovih volov celo na žaru na kaki prireditvi. Gurmani se bodo potem lahko resnično »pohvalili«, da so jedli vola; medtem ko so prireditelji doslej pod imenom vol prodajali - navadnega bika!

Pa še nekaj je, zakaj voli na Sirkovi kmetiji? Vse bolj se usmerjajo v turizem. Vino že prodajajo. Prenovili in dozidali ter skoraj že v celoti opremili pa so tudi hišo v neposredni bližini kmetije, kjer bodo ponujali poleg vina še drugo, značilno za turistične kmetije. Med dobrotami bodo tudi jedi iz volovskega mesa: volovska pečenka, volovski golaž... in tudi volovske klobase ter salame.

Srečko Sirk je pohvalil svojo družino, saj vsi radi delajo, tudi hčerki, ki sta v službi, in hčerka, ki študira. Velik up mu je sin Marko, ki veliko dela z živino, kot prihodnji strojnik pa se razume



Voli so mirne živali in se pasejo skupaj s kravami. Primerni so tudi za manjše kmetije, ki imajo pašna pobočja, redijo pa jih lahko tudi starejši ljudje. - Foto: Š. S.

Cene krmil in vitaminsko-mineralnih dodatkov v kmetijskih trgovinah

KZ Turmšče	lovarniško ime	pakiranje	MPC v SIT/kg
	pu-grover	10/1	74,18
	pu-grover	50/1	70,72
	bek 1	50/1	62,67
	bek 2	50/1	60,95
	super bek 35	10/1	97,75
	super bek 35	50/1	94,30
	ti-starter	10/1	72,60
	ti-starter	50/1	66,70
	ti-pit 1	50/1	54,05
	ti-pit 2	50/1	50,60
	bro-starter	10/1	81,65
	bro-finišer	10/1	80,40
	ns-k (za nesnice)	10/1	69,60
	krmilo za kunce	10/1	75,59
	sojine tropine	rinfuza	77,47
	pšenični otrobi	25/1	20,83
	koruza	rinfuza	27,19
	vitaredin	2/1	291,32
	kravimin 3 bio Zn	5/1	272,00
	pravimin 1	5/1	255,20
	pravimin 2	5/1	232,04

Marko Slavič, Ključarovi pri Ljutomeru

lovarniško ime	pakiranje	MPC v SIT/kg
pu-predstarter	10/1	114,00
pu-starter	10/1	81,00
pu-starter	40/1	77,75
s-doj	40/1	57,25
bek 1	40/1	55,00
bek 2	40/1	52,75
rekord 40	40/1	99,25
super bek 35	10/1	91,00
super bek 35	40/1	88,00
ti-starter	10/1	67,50
ti-starter	40/1	64,75
ti-pit 1	40/1	48,25
bro-starter	10/1	78,50
bro-starter	40/1	75,25
bro-finišer	10/1	76,00
ns-k (za nesnice)	10/1	66,00
krmilo za kunce	10/1	66,00
KZ-krmilo za krave molznice	40/1	57,25
sončnične tropine	33/1	47,50
sojine tropine	50/1	70,60
sojine tropine	rinfuza	64,90
bučne pogače	rinfuza	89,00
pšenični otrobi	30/1	27,00
koruza	50/1	33,00
ječmen	50/1	35,00
živinska sol	50/1	25,40
vitaredin	2/1	245,00
kostomin	2/1	195,00
kravimin 3 bio Zn	5/1	222,00
pravimin 1	5/1	210,00
pravimin puj	25/1	260,00
mlečni nadomestki:		
prelac	25/1	196,00
kako	25/1	297,20

A color photograph of a man standing in front of a house. The man is wearing a light-colored short-sleeved shirt and blue overalls. He is standing on a paved path. The house has a yellow wall and a dark door. There are plants and flowers in the foreground and background.

Duhovniki odhajajo in prihajajo

Koi je že običaj, so bile tudi v letošnjem avgustu v nekaterih katoliških župnijah določene »kardovske« spremembe. Poglejmo, kdo je odšel in kdo prišel.

Davorin Vreča, kaplan v Murski Soboti, je bil razrešen kaplanske službe in imenovan za upravitelja župnije Stranice.

Robert Brest, beltinski novomašnik, je bil nastavljen za kaplana v Mursko Soboti.

Anton Fakin, župnik na Cankovi, se je zaradi bolezni odpovedal župniji in se upokojil.

Andrej Zrim, župnik v Gornji Radgoni in dekan Ljutomer-ke dekanije, je bil na lastno prošnjo razrešen obeh služb in imenovan za župnika na Cankovi.

Franc Hozjan, rojen v Brežici, župnik v Turnišču, je bil imenovan za župnika v Gornji Radgoni.

Jože Prah, kaplan v Gornji Radgoni, je bil prestavljen za kaplana v Brežice.

Janez Vagner, kaplan pri Ljutomeru, je bil prestavljen za kaplana v Gornjo Radgono.

Damjan Kežar, kaplan v Ljuborju - Podbrezje, je bil prestavljen za kaplana v Turnišču.

Franc Tement, č. kanonik in kaplan v Črenšovcih, se je odpovedal službi župnika in se upokojil.

Ivan Krajnc, kaplan v Črenšovcih, je bil imenovan za župnika v Turnišču.

Marija Tratnjek, kaplan v Ljutomeru, je bil imenovan za župnika v Ljutomeru.

Željko Križanec, kaplan v Ljutomeru, je bil imenovan za župnika v Ljutomeru.

Š. S.

Letovanje gibanja Vera in luč v Kančevcih

Lučke, starši in prijatelji

Enotedensko druženje družin s hendikepiranimi otroki



V prejšnji številki Vestnika ste lahko v reportaži zelo podrobno spoznali Dom duhovnosti v Kančevcih. Opisano je bilo, kdo ga vodi, kdo je tam zaposlen in kakšne vrste aktivnosti vse potekajo pri njih. Poleg duhovnih vaj, ki so v domu najpogostejše, pa je tamkaj vedno tudi prostor za različne delavnice, tečaje in letovanja.

Tako so končali prejšnji konec tedna z jezikovnim tečajem nemškega jezika in z likovnimi delavnicami ter sočasno z likovno kolonijo, ki potekajo pri njih že več let in se jih je letos udeležilo okrog sedemdeset otrok iz vse Slovenije. Ravno ta konec tedna pa so svoje letovanje končali člani gibanja Vera in luč, ki je

ena največjih skupin, ki že več let v začetku avgusta gostuje v Kančevcih.

Gre za gibanje, ki je nastalo v sedemdesetih letih minulega stoletja v Franciji. Zgodba o nastanku pravi, da je družina z duševno prizadetim otrokom želela potovati na romanje v Lourdes, toda domači župnik je ro-

manje dovolil le staršem, duševno prizadetemu otroku pa ne. Le-ti so začeli potem v svoji župniji in tudi v drugih krajih organizirati manjše skupine ljudi z duševno prizadetostjo, s starši in prijatelji, ki so si skupaj sami organizirali pot v Lourdes. Po končanem romanju so ugotovili, da bi lahko s takšnim druženjem lahko nadaljevali. Tako je nastalo gibanje, katerega ideja se je čez čas razširila po vsem v svetu in tudi v Sloveniji. Pri nas tako obstaja trintrideset takšnih skupin v različnih župnijah. V gibanje danes niso vključeni le duševno prizadeti, ampak vsi, ki imajo kakršno koli telesno ali drugo motnjo, zaradi česar so v neenakem položaju glede na druge. Poleg njih so tukaj še njihovi starši ter prostovoljci oz. tisti, ki so družinam pripravljeni pomagati. Lučke, kakor pri gibanju imenujejo te hendikepirane otroke, mladi prijatelji, kot sebi pravijo prostovoljci, ter starši se ponavadi enkrat mesečno srečujejo in družijo že v svojih skupinah po župnijah. Vsako leto pa se organizira tudi letovanje v treh različnih krajih, ki se ga udeležijo člani iz katerekoli skupine po Sloveniji. Treba je še dodati, da je res, da nastajajo tovrstna gibanja predvsem pod okriljem katoliške cerkve, toda za članstvo ni pogoja, da si omenjene veroizpovedi, ampak gre za ekumensko gibanje. Tako so v skupine vključeni tudi pravoslavci, evangeličani, muslimani itn.

V Kančevce je prišlo letos vsega skupaj okrog osemdeset članov gibanja Vera in luč. Enotedensko druženje in spoznavanje med starši, njihovimi prizadetimi otroki in prijatelji je imelo predvsem veliko pedagoške vsebine. Z raznimi tematskimi delavnicami, kratkimi romani po Prekmurju ter različnimi sprostitvenimi igrami so poskušali doseči tisto, kar je tudi drugače cilj tega gibanja, to je omo-

gočiti predvsem lučkam in njihovim staršem, da se počutijo sprejeti in enaki drugim ter da svoje izkušnje in težave zaupajo ljudem, ki jih bodo poslušali. Navdušenje nad takšnim druženjem sta pokazala tudi lučki Sašo in Zdravko. Povedala sta, da je bilo zanimivo potovati po Prekmurju in si ogledovati tukajšnje kraje ter njihove značilnosti.

V največji užitek pa so jima bili »veseli večeri«, kjer sta lahko zapela ter se igrala različne zabavne igre s sebi enakimi in mladimi prijatelji.

C. K., foto: J. Z.

Civilna zaščita in gasilci

Štab Civilne zaščite Občine Ljutomer je bil organizator enodnevnega usposabljanja enot prostovoljnih gasilskih društev, ki so se ga udeležile gasilske enote PGD: Ljutomer, Mota, Branoslavci, Zgornje Krapje, Cezanjevci in Pristava.

Program dela je bil dokaj bogat, saj je med drugih vključeval: izdelovanje nasipa, in sicer s pomočjo polnilca vreč peska; dajanje prve pomoči, oskrbo ob utopitvah ter veslanje z reševanjem ponesrečenca. Zmagala je ekipa gasilskega društva Mota pred Zgornjim Krapjem in Cezanjevci. Najboljše ekipe so prejele od organizatorja praktične nagrade, ki jih bodo uporabljali pri prihodnjem usposabljanju in reševanju na vodi. (J. Ž.)

Kako mediji poročajo o Romih

Nič nimamo proti Romom, ampak ...

Romi so tisti, ki kradejo, so agresivni, leni, vpleteni v kazniva dejanja, živijo od socialne pomoči, imajo drugačno kulturo in obnašanje kot večinsko prebivalstvo in dobri Slovenci, torej delitev na slabe Rome in dobre Slovence je eden glavnih stereotipov, ki še prevečkrat zaznamuje poročanje o Romih v medijih. Pogosto je z velikimi črkami zapisano, da je kakšno dejanje storil Rom, in jih pri dejanjih nasploh identificirajo z njihovim poreklom. Da bi se ti splošni stereotipi razbili ter da bi k temu pripomogli tudi Romi, so pripravili v okviru mednarodnega romskega tabora predavanje na temo, kako mediji poročajo o Romih, na katero so povabili doc. dr. Karmen Erjavec, Prekmurko, ki dela na Fakulteti za družbene vede. Sama je proučevala poročanje medijev o Romih.

Spregovorila je o poročanju medijev o Romih in predstavila problem iz leta 1997, ko je občina Grosuplje Romom kupila hišo v naselju, ki je bilo neromsko, ter spregovorila o tem, kako so vaščani s stražami preprečili, da bi se Romi naselili mednje. Ampak to dejanje ni postalo širši in vseslovenski problem, ker večina glavnih medijev, ki so o tem poročali, ni objavila mnenja in stališča Romov. Ker Romov o tem nihče ni nič vprašal.

Mediji naj bi ob svojem poročanju vedeli, da so Romi diskriminirani, zato so uporabljali različne strategije, s katerimi so zanikali svojo nestrpnost, trdili, češ da nimajo nič proti, ampak poslušajo, da so z njimi vedno težave, se opravičujejo, zavzamejo strategijo grešnega kozla in za vse skupaj krivijo državo. »Problem neinformiranja z obeh strani je, da so viri informacij večinsko prebivalstvo ter da imajo družbene institucije organiziran način dela z mediji,« je povedala Erjavčeva. O Romih se v glavnem ne poroča drugače kot o problemih, povezanih s kromiko in socialno problematiko. Romi so povedali, da se v medijih išče samo najslabše o Romih, in še preden se lotijo pisanja, imajo mnogi novinarji svojo zgodbo in svojo stereotipno predstavo. Zgodilo se je, da so prišli na Puščo in so fotografirali najslabše hiše ter predvsem starejše ljudi, ne pa mladih ter novih in urejenih hiš. »Vendar je viden napredek, saj se dandanes o Romih pišejo tudi dobre stvari, tudi o tem, kako smo organizirani in kaj vse pripravljamo. Razlika je tudi v tem,« kot je poudaril Jožek Horvat, predsednik Zveze Romov Slovenije, »da lokalni mediji, vsaj v Prekmurju, veliko bolje poročajo o Romih in ne pišejo samo o problematiki kot nekateri drugi. Je pa tudi razlika med lokalnimi mediji v Prekmurju ter mediji, ki poročajo o dolenskih Romih, na primer. Mediji se s težavami Romov ne ukvarjajo, razen kadar te prerastejo v konflikt, ki lahko prizade ne tudi večinsko populacijo.«

Res pa je tudi, da Romi o dogodkih, ko kaj ustvarjajo, velikokrat pozabijo obveščati medije, med tem ko se negativni dogodki, torej kronika, ponujajo sami po sebi. Doc. dr. Erjavčeva pa je še dejala, da je rešitev v komunikacijski pismenosti Romov, ki se morajo naučiti komunicirati z mediji in drugimi družbenimi institucijami. Prav ta medijska pismenost jim bo omogočila, da bodo predstavili svoje težave medijem in s tem javnosti.

A. Nana Rítuper Rodež

Praznovanje pri Sv. Ani



Občina Sveta Ana v Slovenskih goricah šteje nekaj več kot 2.300 prebivalcev, ki živijo v krajih: Sv. Ana, Dražen Vrh, Froleh, Kremberk, Krivi Vrh, Ledinek, Lokavec, Brezovica, Zgornja Bačkova, Zgornja Ročica, Zgornja Ščavnica in Žice.

Med 20. in 28. julijem so praznovali občinski praznik. V tem času so pripravili osrednjo slovesnost pod naslovom Tu sem doma: odpri so prenovljene prostore, bila so razna športna srečanja, razstave, koncerti ... Prejeto so predali namenu občinskega med Zgornjo Ščavnico in Zgornjo Ročico, v petek pa so se sprehodili po cesti Zgornja Ščavnica - Froleh - Zgornja Ročica. V soboto so imeli novo vozilo, nato pa so v župnijski hiši pripravili pomenje pšenice, pri kateri so pokrivanje s pšenico (posnetek); nato

so se predstavile terice lanu in predilje, ki pa so vmes tudi pele, deklica pa je igrala na harmoniko. Na naslednjem vozu je bil prikaz nekdanjega pranja perila na roko in z »ribašem«. Zanimiv (a tudi žalosten) je bil prikaz selitve številne viničarske družine, ki so jo »vrt iz koč vrgli«, saj je peljala le-neko ropotijo. Povsem drugače (vesel) pa je bil zadnji voz, ki je prikazal nekdanje ženitovanjske običaje. Pri Sveti Ani pa so tudi pohitili in že v soboto so postavili klopotec, znanilec trgatve in bližajoče se jeseni. Med številnimi domačini, okoličani in drugimi je bil tudi župan iz avstrijske Svete Ane.

V nedeljo pa je bilo pri Sveti Ani znamenito svetoansko prošenje oziroma zeganje, kjer se je trlo ne le veliko obiskovalcev, ampak tudi prodajalcev najrazličnejšega blaga. - Foto: Š. Sočan

Na kratko

Ivanjševci

PGD Ivanjševci deluje že 63 let in šteje 40 članov. Predsednik je Dani Ajlec. Vsako leto organizirajo izlet po Sloveniji. Letos so si ogledali vzhodni del Slovenije: Prekmurje in obiskali Marijino cerkev v Turnišču, vinski hram Cuk v Lendavi, Bukovniško jezero in mlin v Ižakovcih. Družila sta jih dobra volja in petje ob harmoniki, imeli pa so tudi lepo vreme. (T. K.)

Dolič

Kristijan Kisilak iz Doliča je zasadil 100 sadik domačega oreha. Zavod za gozdove podpira tako nasajevanje, saj je orehovina kakovosten in zato iskan les. Občinski svet kuzemske občine je zadevo podprl. Občina Kuzma je iz programa Phare (sklad za male projekte med Slovenijo in Madžarsko) pridobila nepovratna sredstva za predelavo zelišč v nekdanji stražnici na Kuzmi. (J. Ž.)

Bodonci

V tem kraju so ustanovili Društvo kmečkih žena Klas, ki so se mu pridružile tudi žene iz sosednjih Vadarec. Imeli so že predavanje o vzgoji cvetja, izbor naj... kmetice leta, sodelovali na srečanju kmetic v Ljutomeru, bili na ekskurziji na Primorskem in se udeležili tekmovalstva za zlato harmoniko Ljubljane. Naj... kmetica je postala Jasna Šuklar. Društvo Klas vodi

Darinka Vidonja. (J. Ko.)

Trdkova

Naselji Martinje in Trdkova imata zaradi specifične lege skupno pokopališče, čeprav je Trdkova v občini Kuzma, Martinje pa v občini Gornji Petrovci. Krajin obeh naselij se zavzemajo, da bi do konca leta uredili mrliško vežico, okolico in parkirišče. Postavili bodo tudi zabojnik za odpadke. (J. Ko.)



Stari prekmurski rokerji so utrujeni

Riblja čorba – osivela yu-rock legenda

Če govorimo o zgodovini rocka nekdanje skupne države Jugoslavije, potem gotovo ne moremo mino kontraverzenga Bore Džordjeviča in njegove skupine Riblja čorba, ki je prejšnji teden pripravila koncert na Pomurskem poletnem festivalu v Veliki Polani. Kljub sivim glavam so glasbeniki skupine, ki igra že 23 let, z nastopom dokazali, da upravičeno veljajo za legende yu-rocka.

Organizatorji so gotovo nekoliko razočarani nad številom obiskovalcev, saj so uspeli napolniti le približno polovico velikega šotora, ki so ga prejšnja leta nekatere druge »zvezde« popolnoma napolnile. Kot predskupina so nastopila domača Gnija jajca, ki so obiskovalce najbolj ogrela s skladbami skupine Bjelo dugme.

Ob slabem vremenu je za slabši obisk najbrž krivo tudi dejstvo, da Riblja čorba več kot dvanajst let ni nastopala v Sloveniji in je bil to drugi koncert v Sloveniji po ljubljanskih Križankah pred nekaj meseci, kjer pa je bil za organizatorje obisk zadovoljiv. Posledica njihovega konflikta s Slovenijo pa je, da mladi rokerji skupine na poznajo, stari rokerji pa so »takooo utrujeni« in rajši gledajo televizijo. Mnogi, še posebej tisti z desne politične scene v Sloveniji so bili pred desetletjem močno užaljeni ob izjavah, da smo Slovenci »bečki konjušari«, torej dunajski hlapci. To je bilo seveda povedano še v času, ko so bili Srbi še prepričani, da so nebeski narod in da »Srbija nikogar ne potrebuje«. Bora je

bah ogorčeno loteva vseh, ki mu v določenem trenutku niso všeč, in da pri tem pogosto menja tarče »pljuvanja«. Sicer pa so izšle te njegove pesmice na zgoščenki Bora priča gluposti (Bora govori neumnosti), kar pove dovolj. Za te besede se je Slovencem opravičil, čeprav se tudi mnogi Slovenci z njim strinjajo. Bolj moralno vprašljivo je za mnoge njegovo druženje s srbskimi nacionalisti v času vojne na območju nekdanje Jugoslavije.

Vzkliki »Bora, majstore!«, navdušenje fenov pod odrom in osiveli, nekoliko predebeli, pri prvih skladbah utrujeni roker je prišel v pravo formo, vzpostavil stik s publiko in zapel stare hite, kot so Dva dinara, družje, Kad hodaš, Lutka sa naslovne satrane, Prevara in druge. Niso pa manjkali tudi novejši hiti, denimo tisti z zadnje plošče Pišanje uz vetar, kjer se je precej cinično lotil Srbije in Srbov. Njegov odnos do Srbije in samega sebe pa najbrž najbolj kaže eden od njegovih zadnjih hitov Srbin je lud, ki gre takole: »Srbin je lud, Srbin je proklet, ubiješ ga jednom, on hoće opet.«

Mednarodne vinogradniške igre

Nova vinska kraljica je mlada Lea Lehner

»Moja najljubša sorta je traminec!«

Kakor drugod, jim je slabo vreme nagajalo tudi v Dobrovniku, kjer so v nedeljo priredili že sedme tradicionalne mednarodne vinogradniške igre. Toda prizadevni organizatorji domačega društva vinogradnikov so se hitro znašli in igre preselili v dvorano kulturnega doma. Resda so bile nekoliko okleščene, je pa bilo zato več kulturnega programa.

Najprej so nastopili pevci moškega zbora Notazok pod vodstvom Ernesta Toplaka, nato pa je spregovoril predsednik Društva vinogradnikov Dobrovnik Jože Car. Poudaril je, da so igre bolj šaljive, najpomembnejša je promocija dobrega vina, seveda pa so tukaj potrebni še dobro znanje, spretnost in sposobnost. »Pri Vidu vodo že dobro tržimo, zraven pa bi morali še narediti pipo, iz katere bi teklo vino, kar bi bila še večja promocija za našo kapljico,« je hudomušno končal Jože Car. Za njim je spregovoril župan občine Dobrovnik Marjan Kardinar. Dejal je, da je zadovoljen s tem, kar so dosegli v preteklosti na področju razvoja vinogradništva, čeprav niso izpolnili vseh programov, ki so si jih zadali, zato bo to naloga za prihodnje. Nato sta nastopila zbor kulturnega društva Solzice iz Žitkovec in dobrovniški mali riftar, ki je oznanil sporočilo župana Janoša Vinopivca, nakar je sledil vrhunec prireditve: 6. kronanje prekmurske vinske kraljice. Komisija za izbor vinske kraljice se je soglasno odločila, da bo prevzela krono od sedaj že nekdanje vinske kraljice Melite Gaber



Nova vinska kraljica Lea Lehner iz Černelavec je prevzela krono. Foto: T. K.

od Sv. Jurija 22-letna Lea Lehner iz Černelavec. Glavna naloga vinske kraljice je predvsem promocija prekmurskega vinogradništva, mora pa se izkazati še po splošni razgledanosti, znanju tujih jezikov, komunikativnosti ter poznavanju turizma, kletarstva in vinogradništva. Novo vinsko kraljico je okronal znani vinogradnik Ernest Novak, ki je tudi predsednik Društva vinogradnikov Goričko. »Želim si, da Vidova voda odpre oči marsikomu, ki v naši državi odloča o vinogradništvu, in da naj združi vinogradnike, saj je ravno na našem območju največja razpršenost. Na letošnji vinski olimpiadi se je kljub 1167-im vzorcem videlo, da je kakovost našega vina nekoliko padla, zato se moramo vinogradniki zamisliti nad tem, kaj smo naredili narobe,« je dejal Novak, ki je napovedal, da bo letos trgategv najverjetneje deset dni prej, kot je bilo pričako-

vano. Lea Lehner je študentka slovenskega jezika in je povezana že prek družine s vinom pa je imajo domači v Poznanovcih vinograd s 500 trsi. Mati Ivanka je bila najboljša kletarka, drugi pa ji pomagajo pri delu. Za prijavo za vinsko kraljico se Lea odločila kar sama, ker to dobro pozna in ima rada delo z ljudmi. Njena najljubša sorta vina je traminec. Po poklicu bi bila rada profesorica slovenskega jezika, razmišlja pa tudi o daljnjem študiju. »Mislim, da me bo no spremljalo vse življenje,« je rekla nova vinska kraljica, ki je skupaj z vito Melito Gaber takoj po kronanju pela pesem En hribček bom kletarstvo treh igrah se je ob koncu pomerila set ekip, in sicer iz Filovec, Velike Goričkega, Kobilja, Redicsa, Turna in Lendave.

Tomo K.

Deveti Štrk tour v Petišovcih

Na srečanju devetdeset hroščev



Stara Volkswagnova vozila dokazujejo tudi ustvarjalnost njihovih lastnikov.

Na devetem Štrk touru, srečanju voznikov avtomobilov »hroščev« in drugih zračno hlajenih volkswagnov, se je zbralo več kot dvesto ljubiteljev avtomobilov, ki so se pripeljali z več kot devetdesetimi avtomobili. Organizator srečanja je bil Klub Keeher iz Prekmurja, potekalo pa je tri dni na prostoru petišovskih Term, kjer so si udeleženci ob jedi in pijači lahko privoščili tudi kopanje v bazenu.

Podpredsednik Kluba Keeher David Šebjan je povedal, da so se poleg slovenskih srečanja udeležili še lastniki avto-

in da zunanji videz mnogih avtomobilov dokazuje, da gre res za ljubitelje, ki zanje zelo dobro skrbijo in jim posve-

dokazujejo tudi ustvarjalnost lastnikov. ki so jih na zunaj precej preoblikovali. Na okrasili in ustrezno prebarvali. Srečanje prireditvi se srečujejo ljudje, ki imajo žijo ljubezen do teh avtomobilov in mnogi drugi interesi.

Poleg avtomobilov so bili na srečanju še kombiji in stroji (cikli), torej različni izdelki znamke proizvajalca avtomobilov iz Nemčije, ki je dosegel največji gospodarski uspeh je ugotovil, da je avtomobilski bili do takrat dostopni predvsem torej bogatejšim, treba cenovno približati preprostim ljudem. In to je stal znameniti volkswagen (hrošč mobil) s pri nas priljubljenimi imenami – hrošč, na katerega spominja po obliki. Da je ljubiteljev hroščev v Sloveniji ceje, pa kaže tudi to, da jih kljub starosti izdelave še vedno vedno devamo na naših cestah.

VESTNIK NA INTERNETU:
www.p-inf.si

Zgodilo se je ...

Med 5. in 12. avgustom se je zgodilo na slovenskih cestah 97 prometnih nesreč, v katerih se je poškodovalo 128 oseb, ena pa je umrla. Letos (do 12. avgusta) je umrlo na cestah v Sloveniji 161 oseb, lani v enakem obdobju pa 178.

V bolnišnici v Rakičanu je 9. avgusta umrla ženska, ki se je peljala kot sopotnica v osebnem avtu. Kot smo že poročali, je imel nesrečo voznik osebnega avta, ki je 4. avgusta peljal po regionalni cesti iz smeri Sv. Tomaža proti Spodnjemu Kamenščaku. Zunaj Stare Ceste, kjer vozišče poteka po klancu navzdol, je v desnem nepreglednem ovinku izgubil oblast nad vozilom in zapeljal s ceste, nakar se je avto prevrnil, sopotnica pa se je hudo poškodovala. Poškodbe so bile prehude.

Od 7. do 12. avgusta je bilo v Pomurju 48 prometnih nesreč, v katerih se je ena oseba hudo poškodovala, šest ljudi pa je bilo lažje poškodovanih. Proti koncu prejšnjega tedna in v začetku tega tedna je torej stanje v prometu še kar znošno, saj ni bilo veliko telesnih poškodb, bila pa je seveda materialna škoda zaradi »poljubčkov« vozil. To pa se da popraviti.

Huda prometna nesreča se je zgodila 9. avgusta ob 13.45 v Odrancih, kjer sta trčila voznika koles z motorjema. Eden se je hudo poškodoval, drugi pa je odnesel celo kožo.

Kljub nenehnemu deževju pa v teh dneh rdeči petelin le ni počival: 10. avgusta ob 22.30 je zagorelo na požeti njivi v Noršcih pri Ljutomeru. Gorelo je na površini enega hektarja. Gasili in pogasili so ljutomerski gasilci. V nedeljo, 11. avgusta, ob 23.08 pa je zagorelo v prvem nadstropju zapuščene stanovanjske hiše v Ljutomeru. Tudi tam so uspešno posredovali gasilci PGD Ljutomer.

Š. S. ■

Zanima vas, kako tatiči?

V Ljutomeru je nekdo v neki trgovini sunil nekaj živil, v Lendavi pa si je tatič prisvojil očala. Naš vir ne poroča, ali sončna ali dioptrijska, da bi bolje videl. – Iz gostinskega lokala v Radencih je neznanec ukradel cigarete v vrednosti 50.000 tolarjev. – Na udaru je bila tudi Gornja Radgona, kjer je stollec sunil žensko torbico z denarjem in dokumenti ter lastnico oškodoval za 65.000 tolarjev. V tem kraju se je zgodilo prosto dejanje tudi 12. avgusta, ko je neznanec ukradel iz neke spalnice zlatnino in dve starejši ročni uri ter 50.000 tolarjev gotovine, zato je skupna škoda 150.000 tolarjev. – V Rakičanu pa je nekdo vlomil v osebni avto in odnesel nahrbtnik, v katerem je bil tudi mobilni telefon, zato je škode za 100.000 tolarjev. – Vlomilec se je »sprehajal« tudi v Veržuju. Najprej je skušal vlomiti v neko hišo, a je bila zanj pretrd oreh; šlo pa je na neki drugi domačiji, od koder je ukradel 25.000 tolarjev. – In neke trgovine v Murski Soboti je nekemu uspešno ukrasti digitalni fotoaparati, vreden več kot 100.000 tolarjev, v Ljutomeru pa je nočni tič odvil z nekega osebnega avta vse štiri okrasne pokrove na kolesih. Stavimo, da je hotel ukrasti tudi gume, a je verjetno nekaj zaropotalo, pa jo je popihal samo s pokrovi. – Vse bolj prihaja v »modo«, da na benzijski črpalki napolniš rezervoar, potem pa pozabiš plačati. To se je zgodilo 10. avgusta tudi moškemu iz okolice Murske Sobotice, ki je potem mirno odpeljal, a so ga policisti izsledili v Radencih. Človek pač ni vedel, da ga je posnela videokamera. Policisti in kriminalisti PU Murska Soba so opravili na območju Pomurja na podlagi odredbe sodišča osem hišnih preiskav. Iskali so predmete, ki izvirajo iz kaznivih dejanj vlovov in tatvin junija in julija letos. Nekaj reči so našli in zasegli šestim osebam so odvzeli prostost in zoper njih napisali kazenske ovadbe na okrožno državno tožilstvo.

Š. S. ■

Oh, ti gringos!

V času od 7. do 12. avgusta je bilo na pomurskem območju 38 tako hudih kršitev javnega reda in miru, da so morali tisti, ki tega niso mogli trpeti, prenašati ..., poklicati policijo. Največ (21) kršitev je bilo, kot se to dogaja že nekaj časa, v zasebnih prostorih, druge kršitve (17) pa so bile v javnih prostorih iz zunaj njih. V preteklih dneh se je »znašlo« v prostorih za pridržanje deset kršiteljev, od katerih je bila ena ženska. Najbolj množična kršitev javnega reda je bila v noči s sobote na nedeljo na ribiškem pikniku ob Bakovski ulici v Murski Soboti. Poročilo o njej so pripravili za medije v uradu direktorja Policijske uprave Aleksandra Jevška.

Dne 12. 8. ob 1.25 je bil dežurni na OKC PU MS obveščen o kršitvi javnega reda in miru na prireditvi Ribiški piknik. Na kraj dogodka je bila poslana patrulja PP MS, ki je ugotovila, da so kršilci navijači NK Mura Black gringos. Med postopkom policijske patrulje, ki je obravnavala kršitev z namenom preprečitve nadaljnje kršitve in vzpostavitve javnega reda in miru, so se začeli v postopek vmešavati tudi drugi člani skupine. Ker je šlo za večje število razgretih navijačev, ki so postajali čedalje agresivnejši, je poslal OKC PU Murska Soba na kraj dogodka še dodatne patrulje. Med izvajanjem postopkov policistov, ki so poskušali vzpostaviti red, sta se dva kršitelja iz Murske Sobotice uprla in eden je policista med opravljanjem uradnega dejanja tudi udaril z glavo v predel čela. Policist je dobil lahko telesno poškodbo. Zoper tri kršitelje, ki se niso hoteli pomiriti in niso upoštevali zakonitih odredb policistov, pri tem pa so jih med postopkom tudi žalili, so odredili pridržanje. Zoper vse kršitelje, katerih je bilo okrog 15, pa bodo policisti podali predlog za uvedbo postopka pri sodniku za prekrške, zoper kršitelja, ki sta poskušala policistu preprečiti izvršitev uradnega dejanja, bodo podali kazensko ovadbo na okrožno državno tožilstvo.

To pa še ni vse! Policisti so naleteli v ponedeljek ob 3.20 na avtobusni postaji v Murski Soboti še na enega »gringosa«, ki se je med uradnim postopkom nedostojno vedel do policista in ga žalil, zato so tudi tega odvedli v bližnjo treznilnico, čez nekaj tednov pa se bo srečal s sodnikom za prekrške.

Š. S. ■



Mura se je razlila iz struge



V noči s torka na sredo so začasno zaprli cesto med Srednjo Bistrico in Razkrižjem, kajti narasla Mura se je razlila iz struge in povsod tam, kjer je obrežje nižje, poplavlila svet okrog njega. Tako tudi pred novim mostom na rokavu Mure proti Razkrižju. Povsem poplavljen pa je bilo tudi turistično območje Kantine, ki je sicer na levi strani nemirne reke. Voda v Muri je bila v sredo zjutraj na merilni postaji v Gornji Radgoni visoka 310 metrov, pretok pa je bil 664 metrov na sekundo in gladina se je postopoma zniževala. V sredo popoldne je bila cesta na Bistrici spet prevozna.

Na centru za obveščanje v Murski Soboti so povedali, da zadnja višina narasle reke še ni bila hudo nevarna in sodi še v 1. stopnjo.

Če bi bila voda v Muri visoka 400 centimetrov, pa bi že poplavlila večja območja. Narasle vode (reka, potoki, potočki ...) so posledica izdatnega deževja, ki pa na pomurskem območju vendarle ni bilo tako močno kot na nekaterih drugih slovenskih območjih. Zdaj je moče res dovolj in želimo si lepo sončno vreme.

Š. S., foto: J. Z. ■

Beltinci

Šport ob občinskem prazniku

V okviru praznika občine Beltinci je bilo več športno-rekreativnih prireditev, ki so popestrile program. Pripravili so otroške športne delavnice, kjer so teden dni 35 otrokom omogočali igranje odbojke, košarke, badmintona, namiznega tenisa, nogometa, kolesarstva, hokeja na travi in plavanja.

Poleg otroških športnih delavnic so pripravili rekreativni pohod, kolesarjenje in rolanje po občini Beltinci. Udeležencev je bilo 115 otrok, največ kolesarjev, 87. Pripravili so tudi že tradicionalni turnir v malem nogometu, na katerem je sodelovalo 8 ekip iz vseh krajevnih skupnosti občine Beltinci. Zmagala je ekipa Lipovec, ki je v finalu premagala Ižakovce z 1 :

Tretja je bila Lipa. Za najboljšega vratarja so razglasili Aleša Pelka (Ižakovci), za najboljšega golmana pa Franca Maučeca (Lipovec).

Športne aktivnosti bodo sklenili s športnimi igrami krajevnih skupnosti, ki bodo v soboto, 31. avgusta v Dokležovju. (F. M.)

7. kolesarski maraton Terme Banovci

Rekordna udeležba kolesarjev

Kolesarska sekcija Športnega društva Radenci je pripravila v sodelovanju z zdraviliščem Banovci 7. tradicionalni rekreativni kolesarski maraton. Kljub slabemu vremenu, se je za maraton prijavilo 540 kolesarjev, sodelovalo pa jih 487, kar je doslej največ. Lani je bilo na maratonu 472 kolesarjev. Udeleženci so imeli na voljo dve progi – za mali maraton z enim vzponom na 52 km in maraton s tremi vzponi na 88 km. Najštevilčnejši skupini kolesarjev sta prišli iz Medvoda, 45, in iz

Slovenske Bistrice, 23. Najmlajši udeleženec je bil 8-letni Dušan Sajevic iz Kranja, najstarejši pa 70-letni Vladimir Geč iz Radelj ob Dravi. Kolesarska sekcija Športnega društva Radenci pa bo pripravila v nedeljo, 25. avgusta, ob 10. uri pri lovskega doma Jež v Boračevu 22. rekreativni kolesarski maraton Tri srca, kjer bodo imeli udeleženci na voljo tri proge – mali maraton na 27 km, maraton Tri srca brez mehurčkov na 54 km in veliki maraton Tri srca na 70 km. (F. M.)



Speedway – polfinale Evrope

Matej Žagar četrti



Speedway team Lendava je bil organizator polfinalne dirke v speedwayu za prvenstvo Evrope. Na dirki je sodelovalo 16 tekmovalcev iz vseh držav: Češke, Hrvaške, Latvije, Nemčije, Poljske, Rusije,

Slovenije in Ukrajine. Na četrto mesto se je uvrstil slovenski tekmovalac Matej Žagar, ki je zbral enajst točk. Zmagal je Poljak Szombierski s 14 točkami pred Rusom Bovaznijem in Poljakom

Kaprazkom. V središču pozornosti je bil tudi 15-letni Kasts Poudzys iz Latvije, ki je osvojil šest točk. Kljub deževnemu vremenu so prizadevni Lendavčani dirko odlično izpeljali. (F. M., fotografija: J. Z.)

Akrobatsko letenje – svetovno prvenstvo v kategoriji advance v Rakičanu

Zmagala Francija, Slovenija osma

Minulo nedeljo je bilo končano na letališču aerokluba v Rakičanu 5. svetovno prvenstvo v akrobatskem letenju v kategoriji advance. Sodelovalo je 56 pilotov iz 16 držav z vsega sveta. Med njimi je bila tudi slovenska ekipa, ki so jo sestavljali štiri piloti Peter Podlunšek in Marjan Gujt (oba Aeroklub Murska Sobota) ter Tomo Poljanec in Bogdan Pohar (oba ALC Lesce Bled). Zmagal je Francoz Frederic Chesneau (78.18) pred Čehom Petrom Biskupom (76.04) in Angležem Markom Jefferiesom (75.88). Najboljši slovenski tekmovalac je bil po pričakovanju državni prvak Peter Podlunšek iz Murske Sobotice (67.24), ki je bil celo nekaj časa na petnajstem mestu, na koncu pa je zasedel enaindvajseto mesto. Drugi slovenski predstavnik Tomo Poljanec (43.98) je zasedel osemindvajseto mesto, Marjan Gujt iz Murske Sobotice (42.01) pa je pristal na tridesetem mestu ali v »zlati« sredi. Z uvrstitvijo pomurskih akrobatskih pilotov Podlunška in Gujta smo glede na finančne in druge možnosti, saj sta imela v primerjavi z nekaterimi drugimi tekmovalci premalo treninga, lahko zadovoljni. V ekipni konkurenci je zmagala Francija pred Rusijo in Anglijo. Slovenija (Podlunšek, Poljanec, Gujt) je

bila osma. Organizator je imel velikega nasprotnika v slabem vremenu, tako da so prvenstvo s težavo izpeljali. Vreme pa jim je nagajalo tudi zadnji dan, v nedeljo, ko je bil na sporedu letalski miting. Sicer pa so nam o minulem svetovnem prvenstvu v akrobatskem letenju v kategoriji advance povedali:

Janez Kramberger – direktor svetovnega prvenstva: »Zelo sem vesel, da se nam je naša želja po organizaciji svetovnega prvenstva v akrobatskem letenju v kategoriji advance dejansko uresničila. Kljub težavam z vremenom, ki smo jih imeli med tekmovalcem, nam je uspelo prvenstvo pripeljati do konca, tako da je regularno, in vesel sem, da so se dobro uvrstili tudi naši domači tekmovalci in pokazali, da sodijo v

svetovno konkurenco. Ob koncu svetovnega prvenstva bi se rad zahvalil vsem sponzorjem, ki so nam pomagali pri realizaciji, pa tudi vsem članom kluba, ki so prostovoljno pomagali in imajo pomemben delež, da je prvenstvo uspelo.«

Peter Podlunšek – član Aerokluba Murska Sobota – zasedel 21. mesto: »Za nami je peto svetovno prvenstvo v akrobatskem letenju v kategoriji advance, ki smo si ga tako zelo želeli. Z rezultatom, ki sem ga dosegel na svetovnem prvenstvu, saj sem zasedel načrtovano 21. mesto, sem zelo zadovoljen. To je uvrstitev blizu prve tretjine vseh tekmovalcev. Pogoji tekmovalstva so bili zelo spremenljivi, razen enega dneva, ko je pihal zelo močan severni veter, ki je verjetno vplival na mojo

slabšo uvrstitev.«

Marjan Gujt – član Aerokluba Murska Sobota – zasedel 33. mesto: »Po petem svetovnem prvenstvu v akrobatskem letenju v kategoriji advance, ki je bilo v Murski Soboti, lahko povem, da sem z uvrstitvijo kar zadovoljen, saj sem letos prvič tekmoval v tej kategoriji in sem dosegel 33. mesto, kar je skoraj neke na sredini. Upoštevati moramo, da se je prvenstva udeležilo 56 pilotov iz vseh držav, kjer gojijo akrobatsko letenje. Če pa gledamo na to, koliko prebivalcev ima Slovenija, potem smo pod vrhom tega dogajanja. Glede na trening in finančne možnosti, ki si jih zagotavljam sam, oziroma si jih jaz zagotavljam sam, saj sem brez sponzorja, sem s tem zelo zadovoljen.« (F. M.)



Slovenska ekipa na 5. svetovnem prvenstvu v akrobatskem letenju v kategoriji advance v Rakičanu. Fotografija: N. J.

Kolesarstvo

Sergej Kaučevič – prekmurski ultra kolesar

Tridesetletni Sergej Kaučevič iz Renkovec (po rodu Ptujčan) je bil v preteklosti bolj znan po svojih potpisih s kolesarskih potovanj (Skandinavija 1993, Afrika 1995 ...). V zadnjem času pa se je preusmeril na kolesarjenje na velike razdalje in postal prekmurski ultra kolesar.

Preizkušal se je že v Avstriji (Glockner) in v Švici (Bern). Pred nekaj tedni je prevozil na kronometer po Sloveniji z višinsko razliko 2.800 m 500 km v 19 urah. V svoji prvi tekmovalni sezoni pa se je odločil prekolesariti 700 km v 24 urah po prekmurski ravnici in podvig poimenoval »Prekmurje – 24 ur«.

Nanj se je pripravljaj dalj časa

in prevozil 15.000 km. Zelo motiviran se je podal minuli petek ob 20. uri izpred gasilskega doma v Renkovcih kljub ne najboljšim razmeram na zahtevno pot, kjer so ga spremljale nekatere nevarnosti. Tema in nižje temperature (14 stopinj), podnevi pa 30 stopinj in neugoden veter so vplivali na njegovo počutje med vožnjo, tako da je bila po dvanajstih urah potrebna masaža.

Druga polovica vožnje je bila sestavljena iz treh delov, ki so trajali po 4 ure, taka pa je bila tudi večina njegovih treningov. Dvakrat ali trikrat ga je tudi mikalo, da bi se za 5 ali 10 minut odpočil, vendar ni odnehal. V 24 urah je prekolesaril 678 km ali 15 krogov v dolžini 48 km na relaciji Renkovci–Dobrovnik–Dolga vas–Lendava–Črenšovci–Beltinci–Gančani–Renkovci, za kar je porabil 18.240 kalorij.

Treba pa je povedati, da je Sergej Kaučevič šele na začetku svojih kolesarskih podvigov in da si nabira še potrebne izkušnje, ki mu bodo prav gotovo veliko koristile v njegovih prizadevanjih, da pride čim prej na edinstveni ameriški kolesarski maraton. To pa mi želimo tudi mi.

Ferl Maučec



Atletika

Šiftarjeva, Vrbnjak in Mauko na EP

V Berlinu bo od 15. do 25. avgusta 2002 evropsko prvenstvo v atletiki za veterane. Med več kot 6.000 prijavljenimi tekmovalci in tekmovalkami iz vseh evropskih držav bodo sodelovali med 28 slovenskimi atleti in atletinjami tudi

trije iz Pomurja.

V kategoriji 45 do 50 let bo nastopila Jožica Šiftar, ki bo tekla na 5 in 10 km ter na maratonu. Karel Vrbnjak bo nastopil v kategoriji 55 do 60 let, tekel pa bo na 5 km in na maratonu.

V kategoriji 45 do 50 let pa bo nastopil Zdravko Mauko, ki bo tekel na 100 m in v peteroboju (200 m, daljina, disk, kopje, 1500 m).

Pomurci kot najboljši slovenski predstavniki v svojih kategorijah si predvsem želijo izboljšanje letošnjih najboljših rezultatov, upajo pa tudi na dobre uvrstitve. (F. M.)

Šport od tod in tam

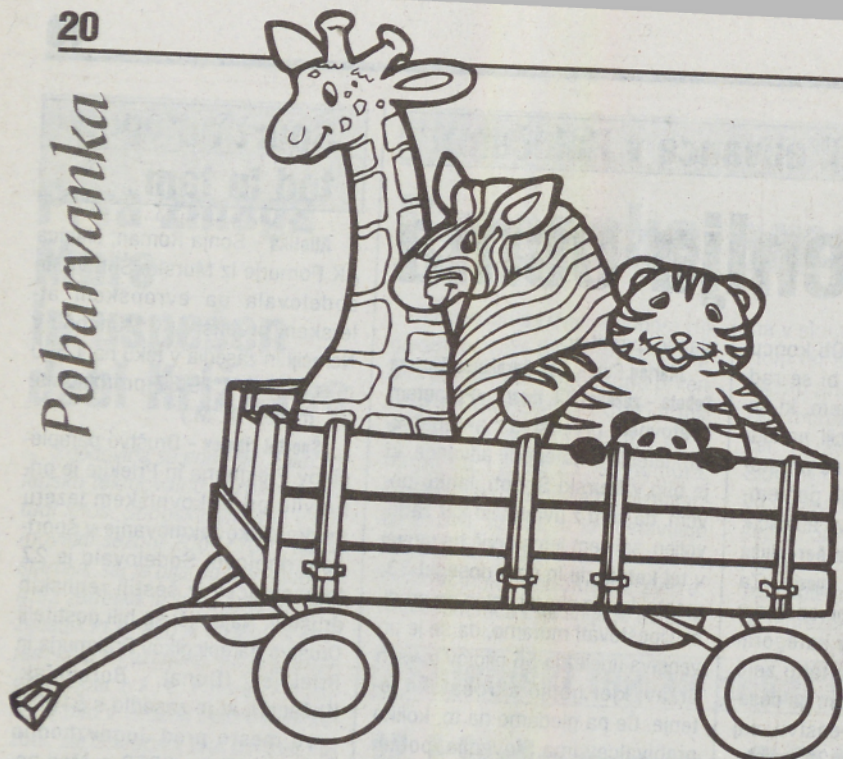
Atletika – Sonja Roman, članica AK Pomurje iz Murske Sobotice, je sodelovala na evropskem atletskem prvenstvu v Münchnu v Nemčiji in zasedla v teku na 1.500 m s časom 4:19,87 predzadnje, 31. mesto. (F. M.)

Športni ribolov – Društvo paraplegikov Prekmurja in Prekije je pripravilo pri Bukovniškem jezeru medregijsko tekmovalstvo v športnem ribolovu. Sodelovalo je 27 tekmovalcev iz šestih regijskih društev. Najboljši so bili gostitelji Društvo paraplegikov Prekmurja in Prekije (Dunaj, Borovnjak, Križanič), ki je zasedlo s 5100 g prvo mesto pred Jugovzhodno Štajersko Celje, 2870 g. Med posamezniki je zmagal Franc Borovnjak z 2520 g, Slavko Dunaj je bil z 2120 g tretji, Leon Golob s 1540 g pa šesti, vsi Murska Sobotica. (F. M.)

Pohod – V Dolnjih Slavečih je bil osmi mednarodni pohod po Dolnjih Slavečih. Sodelovalo je 430 pohodnikov iz Slovenije, Avstrije in Nemčije. Najstarejši pohodnik je bil 89-letni Anton Štegenbach iz Avstrije. Najštevilčnejši sta bili avstrijski ekipi iz Konisdorfa in Bilen-dorfa s 50 pohodniki, najštevilčnejša domača ekipa pa iz Motovilec s 33 pohodniki. (F. M.)

Šah – Na državnem članskem šahovskem prvenstvu v Dobrni so se uvrstili v tretji krog trije pomurksi šahisti: Boris Kovač, Denis Gjurana (oba Radenska Pomgrad iz Murske Sobotice) in Lea Števanec (LSK Metalka iz Ljubljane), vsi pa so se poslovili od nadaljnjega tekmovalstva. Bašagić je premagal s 3 : 1 Kovača, Mihailiščin je odpravil z 2 : 0 Gjurana, Srebričević pa je z 2 : 0 premagala Števančevico. (F. M.)

Pobarvanka



Moja babica

Moji babici je ime Julijana. Stara je 65 let. Ima me zelo rada in tudi jaz jo imam rad. Je zelo prijazna in mi zelo rada pomaga. Ko pridem domov, me na mizi vedno čakata kosilo in kozarec soka. Rada mi kaj zapoje ali prebere, če jo prosim. Ko gre v trgovino, mi vedno kupi kaj dobrega in lepega. Včasih mi da tudi kakšen tolarček. Z menoj se rada igra. Je že v pokoju, a se še dobro drži. Zelo dobro kuha in pazi name, ko ni nikogar doma.

Sebastjan Ribaš, 2. r., OŠ Tišina

Vlak

Vlak, vlak,
kam hitiš?
Zakaj tako hiter si,
da sploh nas ne opaziš ti?

Okrog tebe vse hiti,
ko ti hiter si.
In užaljen si,
ker nihče ne pogleda ti v oči.

Sara Zver, 4. r.,
OŠ Odranci

Cicibani v Baški



V Baško smo se odpravili pred nedavnim tudi cicibani iz vrtca v Murski Soboti, v starosti od 4 do 6 let. Tam smo imeli zdravstveno kolonijo. Doživeli smo veliko novega in lepega, kot so bile igre v vodi in ob njej, panoramska vožnja z ladjo, obisk lunaparka, kina, pohodi itd. Sodelo-

vali smo v programu spoznavnega večera, tekmovali smo v urejenosti sob in izvajali vzgojno-izobraževalne aktivnosti. Vse to je prispevalo k bogatejšemu, srečnejšemu in ustvarjalnejšemu otroštvu.

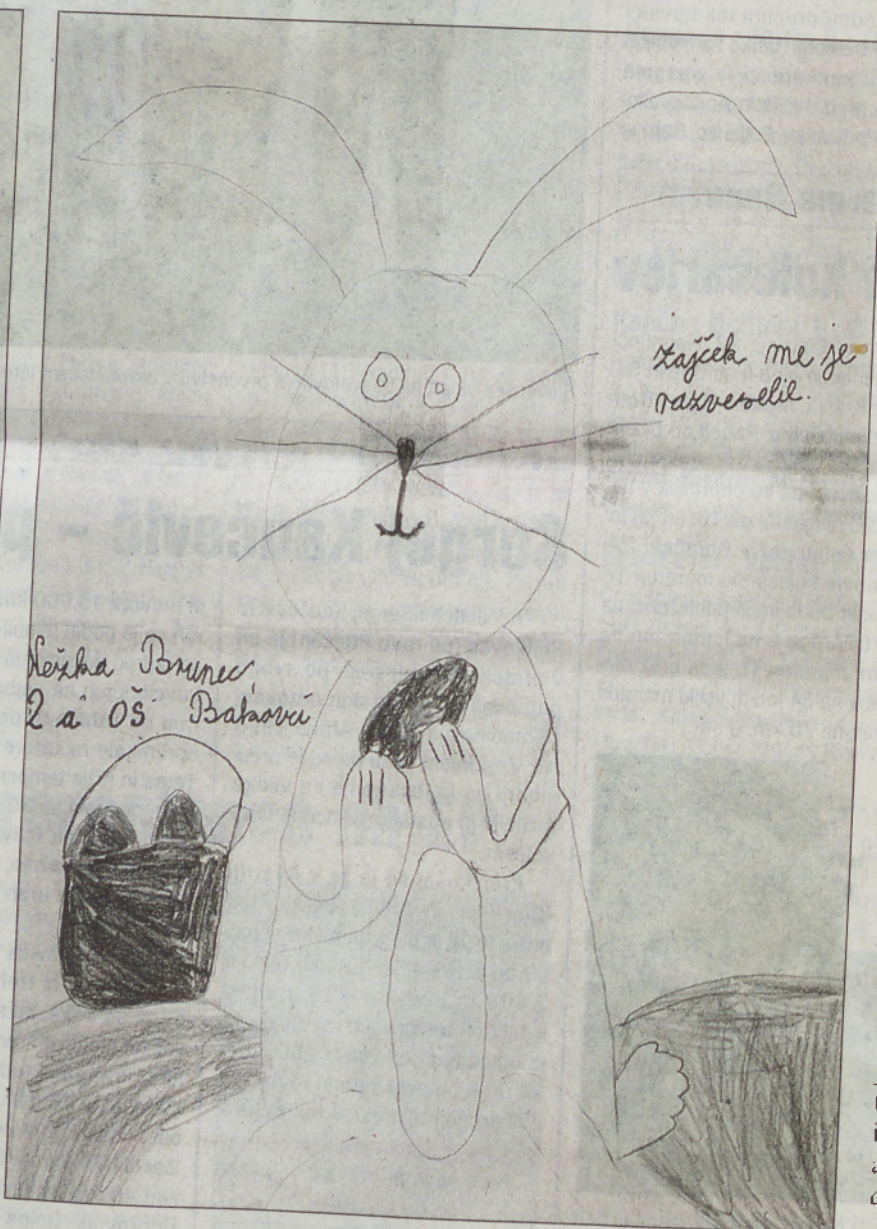
Sabina Battar

DEDI



URŠKA

ŽIŽEK, M. SOBOTA, stara 4 leta



Kajček me je
razveselil.

Kajčka Bruner,
2. a OŠ Bako

Moja psica

Nekega dne sem šla na sprehod. Spremljala me je psica Tara. Šla sva do reke Ledave. Obema je bilo zelo lepo.

Matej Gyergyek, 1. r., OŠ Cankar

Jaz sem
čebela

Sem čebela in živim v čebelnjaku. Zjutraj grem nabirat med. Če me draži, ga pičim. Vsak dan letam do cveta do cveta. Vedno nabere medu. Ponoči se vrnem domov z dvema polnima košema medu.

Jure Jerič, 2. r., OŠ III M. Sobe

Neprevidna
vožnja

Marko se je vozil s kolesom. V trenutku je spustil krmilo in si veslo žvižgal. Na drugi strani ceste je zagledal prijatelja Gorana, ki ga je klical sebi. Marko je zavil čez cesto. Naenkrat ni pokazal, kam bo zavil. Naenkrat je pripeljal avtomobil in zgodila se je nesreča. Marko si je raztrgal hlačno in zlomil kolo. Voznik je stopil iz avtomobila in Marku rekel, naj bo drugič previdnejši.

Andrej Balažic, 2. r., OŠ Bako

KOKLJA VALI
PIŠČANCE

Jadeja Liman
2. a OŠ BAKO



URBAN DRVARČ
1. a - devetletke
OŠ RADENCI

JAS SEM
ČAJEC PETER

Mokri petek na Kobilju

O tem, kako se igrati z vodo in ostati suh

Igraj, Deklice, Junci, Čebri in Šajtravi so stali na štartu. Njihov cilj je bil, da čim prej in čim bolj opravijo svojo nalogo, pri tem pa so se prizadevali, da bi ostali čim bolj suhi. Ni šlo za kakšno opravilo tik pred nevihto, ampak za mokri petek, ki ga je letos že drugo leto pripravil Klub mladih Kobilja v svoji vasi pred gasilskim domom. Pet ekip se je pomerilo v različnih igrah z vodo, večer pa so sklenili s karao-kami in družabnim večerom. Pa saj ni bilo važno, kdo je bil boljši in kdo slabši, kajti na koncu so bili vsi tako ali tako mokri, publika pa se je dobro zabavala. No, tudi po njej je padla kakšna kaplja vode, tokrat ne iz neba, ampak kar iz vedra.

Igre je sestavila kobiljanska mladina, tako da so se usedli skupaj in je vsak povedal svoj predlog z željo, da bi se vsi čim bolj zabavali, sodelujoči pa bi bili čim bolj mokri. Kljub prizadevanju članov ekip, ostati kar se da suh, so se na koncu igre razvahnile v vsesplošno polivanje in čortanje. Na srečo pa jim v petek ni pomagal še dež, ki letošnje poletje tako neustojljivo jemlje lepe sončne dni.



Napačen odgovor je bil hudo kaznovan – izbirali so lahko med vodo iz potoka, čisto vodo v hrbet ali mokro travo.



Ali morda vesta, kako je mogoče iz kadi, polne vode, z usti potegniti ven jabolka, ne da bi si zmočil en sam las na glavi.

Mednarodna izmenjava

Prekmurci odpotovali na Portugalsko

Letos od 7. do 17. avgusta poteka v majhnem mestecu Tramagal na Portugalskem mednarodna izmenjava Carpe differentiam: Live the differences, po slovensko Naj živiti razlike. Izmenjave se je udeležilo tudi dvajset mladih iz večjih pomurskih občin, izbranih v sodelovanju Mladinskega informativnega in kulturnega kluba.

Ob tej priložnosti bodo promovirali Prekmurje in tudi Slovenijo. Na festivalu Tramagal InterCulture 2002 se bodo predstavili z gledališko igro o ustoličenju kapa se bodo predstavili z gledališko igro o ustoličenju kapa se bodo predstavili z gledališko igro o ustoličenju kapa. Mednarodno sodelovanje spodbuja program Mladina, ki ga promovira MOVIT, Zavod za razvoj mobilnosti mladosti. Omogočajo pa mladinske izmenjave, mladinske iniciative, kratke študijske obiske, seminarje, tečaje usposabljanja in druge aktivnosti, ki mladim omogočajo spoznavanje Evrope kot sestavni del zgodovinskega, političnega, kulturnega in družbenega okolja. Zasnovane so na medkulturnem učenju, ki omogočajo vsem udeležencem razumeti, da se naše mnenje, obnašanje razlikuje zaradi kulturnih razlik, s čimer želijo vplivati na medsebojne odnose.

Z mladinsko izmenjavo pa si mladi želijo dobiti občutek samozaupanja ob srečanju z novimi izkušnjami, odtehtati in obnašanjem, preprečiti in zmanjšati predsodke ter preprečiti družbene odnose, ki vodijo v družbeno izključenost, ter spodbuditi strpnost in zmanjšati občutek osamljenosti.

Tako program Mladina poudarja in tudi s finančnimi sredstvi omogoča spoznavanje in razumevanje drugačnosti, njenih vzrokov in posledic, ki niso samo predpogoji za razvoj strpnosti v družbi, ampak tudi predpogoji razvoja današnje moderne evropske družbe.

Na Portugalskem so se zbrali mladi iz Italije, Belgije, Nizozemske, gostiteljice Portugalske in Slovenije. Izmenjave se udeležujejo predstavniki M. I. K. K. tretjič, lansko leto pa so bili tudi sami organizatorji mednarodne mladinske izmenjave.

A. Nana Rituper Rodež

Ko je hudo, me pokliči!

telefon
Samaritan
080 1113



Neprekinjeno noč in dan!
Klic je brezplačen, omogoča ga Telekom Slovenije

Vaše pesmi!

Tobi P.!

Včeraj med nama je nekaj novega, danes pa solze v mojih očeh. Ena napaka, pa zbršes vse sledi, nič, kar imela sva, več ni. Oprostila sem ti tvoje grde besede, a sva se razšla. Upam, da ta zgodba ni končana in se bo še nadaljevala. Jaz verjamem v to.

Nekdo

Za hip pozabi

Spet kozarec za kozarcem sem izpila, le koliko zate sem popila, a kozarec nisem razbila, razbila nisem bolečine, ki prizadel si mi jo ti. Vem, da tega nisi vreden, a za hip želim pozabiti stvari, za hip želim uživati, za hip nehati te ljubiti.

Malena

Ljubezen

Iz sna me je prebudila ljubezen prečudovita, pesem mila, ki železne okove je zlomila, mojemu srcu svobodo poklonila. In srce je kot ptica poletelo, njej na čast je zažgolelo, s srebrnim glasom hvalo ji zapelo, da sedaj iz dna me je prebudila Ljubezen – moja dobra vila, ki me je znova pomladila.

Sonja Š.

Srce te hoče

Veliko sem zaradi fantov trpela, težko je bilo, a v pozabo je šlo. A pri tebi to ne bo mogoče, ker si vse, kar moje srce hoče. A hudo je, ko pomislim na to, da prihodnosti za naju ne bo. Žal mi je, da se nisva prej spoznala in skupaj o mladosti sanjala. A kaj, ko nič pomagalo ne bo, le še bolj mi bo hudo, če mislila bom na to, kaj bi lahko med nama bilo.

Sandra B.

Vaša čustva!

Ljubim te kot tisto noč!

Nikoli ne bom pozabila tvojih besed. Pogledal si me v oči, tvoje lepe in nežne besede so mi pomenile veliko. Zaradi njih sem spet postala srečna, zaradi teh besed sem si spet dovolila, da se zaljubim. A te sanje in plavanje nad oblaki si hitro uničil in me postavil na realna tla. A ne nežno. To si storil kar se da grobo in s tistim nasmehom, da mi je zaledenelo srce. Prizadel si me v dno duše, zadal globoko rano, ki se še vedno ni popolnoma zacelila, pa čeprav je minilo že toliko časa od tiste lepe noči...

Želela sem si, da bi ostala vsaj prijateljica. Pa tebi ni bilo do tega, raje si me prizadel. A ves čas sem po tihem upala, da boš spoznal, da sem te imela rada. Upala sem, da ti bo žal in se boš vrnil nazaj k meni. A ne... Upanje je padlo na tla in se razbilo. Po vseh tvojih grobih besedah se je končno zlomilo. In meseci so minevali v znamenju joka in hrepenenja po tebi. In koliko noči nisem prespala, ker sem mislila nate. Še vedno si te želim nazaj, čeprav vedno pogledam stran, ko te srečam. Ob vsakem najinem srečanju mi srce zadrhti, ker te ... še vedno ljubim. Kot sem te ljubila tisto noč.

Malena

INTERNATIONAL EXCHANGE
IN SLOVENIA

CARPE DIFFERENTIAM:
LIVE THE DIFFERENCES.



SLOVENIA 2001:
YOUTH EXCHANGE.
14. July - 24. July

HOROSKOP

OVEN



ONA: Idealen teden za uresničevanje vaših želja. Toda eno so želje in drugo stvarnost. Svet je krut - tudi do vas, zato ni nobenega razloga, da bi popuščali drugim. Nekdo vas bo hotel neprijetno presenetiti, a bo na koncu presenečen on sam.

ON: Nekdo vam bo postavil past, v katero se boste sicer zapletli, a se bo zapletel tudi on sam. Na koncu se bosta vse-mu skupaj le smejala, saj bosta drug v drugem našla to, kar sta že dolgo iskala.

BIK



ONA: Srečali boste starega znanca, ki vam bo povedal novico, ki ste jo pričakovali. Toda novica ne bo tako slaba, kot ste si mislili, ampak jo boste lahko uporabili v svojo korist. Nikar se ne obotavljajte, ampak zgrabite priložnost.

ON: Nikar se ne dajte prevarati tistim, ki prodajajo gradove v oblakih. Raje ostanite na trdnih tleh, pa četudi bo zato vaše življenje nekoliko skromnejše. Verjemite - ne boste razočarani, prav nasprotno.

DVOJČKA



ONA: Finančnim težavam se bodo pridružile tudi čustvene napetosti, ki bodo izvirale iz prej omenjenih težav, saj je partner zelo zahteven. Odločiti se boste morali med naslednjim: ali bo partner postal skromnejši ali pa boste našli novega.

ON: Nekdo bo kritiziral vaše ravnanje, v resnici pa bo hotel le opozoriti nase in vam pokazati, koliko mu pomenite. Stopite mu naproti in ne bo vam žal. Seveda pa boste za to potrebovali kar precej poguma...

RAK



ONA: Vaš partner bo poučen o vsem, kar boste počeli, zato malo več pazljivosti, da vas ne ujame pri prepovedanih stvareh, kajti zadnje čase si privoščite veliko več, kot ste si nekdaj. Za vas je sicer prijetno, toda...

ON: Neprijetne posledice boste čutili še nekaj časa in to vas bo oviralo predvsem pri čustveni plati življenja, kjer ste že dalj časa precej labilni. Posvetite se svojim najbližjim in se odpočijte. Precej bolje se boste počutili!

LEV



ONA: Dosegli boste uspeh, ki vam ga bodo zavidali vsi sodelavci. Bodite previdni: če za to izve partner, vam bo trda predla. Ne razkrivajte svojih avantur niti najboljšim prijateljem, ampak jih obdržite kar zase.

ON: Opazili boste nekoga, ki ga sicer že dolgo poznate, a mu doslej niste posvečali kakšne večje pozornosti. Pazite se, saj utegne biti vse skupaj dokaj zapleteno in lahko na koncu potegneta krajši konec prav vi.

DEVICA



ONA: Prijatelj vas bo presenetil z docela absurdno idejo, vendar boste po krajšem premisleku vendarle uganili, v čem je skrivnost njegovega načrta. In prav vseč vam bo, zato se nikar ne obotavljajte, ampak zgrabite priložnost.

ON: Prav vam bodo prišli stari prijatelji, na katere ste že skoraj pozabili. Prijetno presenečenje vam bo popestrilo običajen vsakdanjik, hkrati pa vam bo prineslo tudi obilo snovi za razmišljanje.

TEHTNICA



ONA: Znanec vam bo razkril svoja skrita čustva do vas, vi pa se boste morali odločiti. Raje dvakrat premislite, preden boste rekli končno besedo, saj lahko nepremišljeno odločitev v skorajšnji prihodnosti hudo obžalujete.

ON: Četudi boste poskušali krivdo zvaliti na tuja ramena, se vam to vendarle ne bo v celoti posrečilo. Prijateljica vam bo to precej zamerila, kar se vam utegne še zelo otepati. Boste pa drugič raje dvakrat premislili...

ŠKORPIJON



ONA: Dokončno ste se odločili, in to popolnoma pravilno, zato se ne ozirajte na obrekovanje okolice. Pomembno je le, da vi veste, da ste naredili pravo potezo. Kar pa se vaše okolice tiče, saj veste, človeška zloba ne pozna meja!

ON: Tako kot vedno vam bo tudi tokrat uspelo najti kompromis med poslovnostjo in ljubeznijo. Drugi se bodo sicer čudili, kako vam to sploh uspeva, vi pa si boste mislili svoje in se še naprej prav imenito zabavali.

STRELEC



ONA: Nekdo vam bo namenil precejšnjo pozornost, od vas pa bo odvisno, ali se boste zanj tudi odločili. Priložnost bo vsekakor več kot mikavna, zato se ji boste le stežka upirali. Kako dolgo - to pa je že druga zgodba...

ON: Zaradi visokih ciljev preveč zapostavljate svoje najbližje, zato si vzemite čas in preživite teden v mirnem družinskem krogu. Ponovno boste odkrili tista mala zadovoljstva, ki ste jih že skoraj pozabili.

KOZOROG



ONA: Nikar naj vas ne skrbi, saj se bodo stvari zasukale še veliko bolje, kot ste si zamislili. Izkoristite ugodno priložnost, saj vam bo prinesla tako poslovno kot zasebno zadovoljstvo. Ne pozabite, vsak je sam svoje sreče kovač!

ON: Neka novica, ki vas je zelo razburila, se bo izkazala za neresnično. Nikar ne zapadite v depresijo, ampak poiščite krivca za najnovejšo zmešnjavo. Ko ga boste odkrili, pa boste ponovno presenečeni, morda celo bolj.

VODNAR



ONA: Krivda za preprič je predvsem vaša, zato bi bilo dobro, da bi partnerju ponudili roko sprave. Prevelik ponos vam lahko le škoduje. Resnično iskren človek je le tisti, ki zna priznati tudi svoje napake!

ON: Nepričakovan preprič vam bo preložil načrtovano slavo, toda nikar si ne delajte prevelikih skrbi, saj se bo vse kaj kmalu uredilo, še posebej, če ne boste preveč trmoglavili. Včasih je treba za uresničitev ciljev pač skleniti kompromis.

RIBI



ONA: Vse se bo uredilo in kmalu boste videli, da je bilo vaše ravnanje v preteklosti še kako pravilno. Partner vas bo presenetil z na prvi pogled absurdno idejo, ki pa vam bo iz dneva v dan bolj všeč. Zaupajte mu.

ON: Zmagovalje, ki ga boste uprizorili, bo šlo vašim prijateljem močno v nos. In čeprav še vedno ne boste mogli razumeti, da vam je uspelo, bodo rezultati govorili kar sami zase. Seveda pa vam previdnost ne bo škodila.

Pomurske lekarne razkrivajo zdravilne skrivnosti

Nega kože po sončenju

Človeški organizem je razvil v svoji evoluciji številne lastne varovalne mehanizme, s katerimi ublaži poškodbe, ki jih povzroča UV-svetloba. Porožene plasti povrhnjice, napolnjene s keratinom, so naravni UV-filter, ki preprečuje prodiranje žarkov v globino. Kožno barvilo melanin in lastni encimski sistem ter antioksidanti prav tako varujejo kožo.

Vloga kozmetičnih izdelkov po UV-obsevanju kože je trojna: nega, lajšanje znakov draženja oz. opeklin in hitrejša obnova opečene kože.

Najpomembnejše sestavine so olja in voski, voda, rastlinski izvlečki in vitamini; dodane so lahko še druge snovi.

Olja (olivno, sezamovo, mandljevo, kokosovo, avokadovo, palmino, olje žitnih kalčkov) in voski (jojoba, čebelji vosek) koži vrnejo mehko in prožnost, jo pomirjajo ter prispevajo k bistveno boljše videzu.

Združenje potrošnikov Pomurja svetuje

NAVODILA V SLOVENŠČINI

Potrošnik, ki se je oglašil v naši pisarni, nam je povedal, da za svoj optični čitalnik ni prejel navodil za uporabo programske opreme v slovenskem jeziku. Podjetje je zaprosilo, naj mu jih pošlje po pošti, vendar iz tega ni bilo nič. Zanimajo ga, kaj o tem pravi zakon in kako naj ukrepa?

Zakon o varstvu potrošnikov določa, da je za tehnično zahtevnejše blago, stanovanje in poslovni prostor proizvajalec ob sklenitvi pogodbe dolžan izročiti potrošniku garancijski list, tehnično navodilo in seznam pooblaščenih servisov. Vsi ti dokumenti morajo biti v celoti v slovenskem jeziku in lahko razumljivi. Najnižja zagrožena kazen za nespoštovanje teh določil je 3.000.000 SIT. Svetujemo mu, da od podjetja ponovno zahteva izročitev omenjenega dokumenta v slovenskem jeziku, v nasprotnem primeru pa naj o tem obvesti pristojno tržno inšpekcijo.

Uradne ure v pisarni v M. Soboti: telefonsko in osebno svetovanje v ponedeljek in sredo od 9. do 12. in 15. do 17. ure, v petek od 9. do 12. ure. V četrtek osebno svetovanje po predhodnem naročilu. Tel.: (02) 534 93 90, faks: (02) 534 93 91, Trg zmage 4, p. p. 207, 9101 M. Soba. **Uradne ure v pisarni v Ljutomeru:** terek - telefonsko in osebno svetovanje od 9. do 15. ure, Vrazova 1 (občina), Ljutomer. Tel.: (02) 584 90 63, faks: (02) 581 16 10.

V času dopusta od 5. do 16. 8. bo delala samo pisarna v M. Soboti.

Andrej Cimer, vodja pisarne

Vodna faza po nanosu na kožo izhlapi in s tem površino ohladi oz. se temperatura razdraženega ali opečene mesta zniža. Dober hladilni učinek na opečeni in razdraženi površini kože dosežemo z nanosom gela, ki vsebuje višji odstotek vodne faze.

Rastlinski izvlečki:

Izvečki in eterična olja kamilice - delujejo protivnetno, pospešijo celjenje kože in sluznic, delujejo tudi antiseptično.

Izveček zdravilnega ognjiča - ima podobne lastnosti kot kamilica.



Kotiček za male živali

Odtegotanje ljubezni in negativne izkušnje, kot so izolacija in pomanjkljivo ukvarjanje s psom v času njegovega razvoja, zapustijo sledi in lahko povzročijo razvoj v napačno smer pri vedenju psa.

V tem primeru je zaželen nasvet strokovnjaka, specialista za

V olju namočena zel šent-janževke - najbolj priljubljeno domače zdravilo za zdravljenje sončnih opeklin.

Izveček aloje - ima stoletno tradicijo. Lajša spremljevalne znake sončnih opeklin: oteklino, pordelost in razdraženost kože.

Izveček zelenega čaja - je popularen v zadnjem času. Laboratorijske raziskave potrjujejo njegovo antioksidativno in protivnetno delovanje.

Vitamini:

Vitamin A ali retinol je v maščobah topen vitamin, ki se najpogosteje vgrajuje v kozmetične preparate. Bogat naravni vir vitamina A je ribje olje. Cenjen je zaradi svojega pomlajevalnega učinka na kožo, ščitja elastičnosti in normalizacije kože po UV-sevanju.

valnega učinka na kožo, ščitja elastičnosti in normalizacije kože po UV-sevanju.

Pantenol ali provitamin B5 pomaga pri hitrejši obnovi po draženju ali opečenju kože ali po njej.

Vitamin E ali α-tokoferol je antioksidant, ki deluje tudi protivnetno, kar dodatno prispeva k uspešnemu zmanjševanju draženja in srbenja. Deluje tudi vlažilec, zmanjšuje nastanek gub in upočasni procese staranja kože.

Z uporabo negovalnih kozmetičnih izdelkov koži vrnejo prožnost, mehko in lep videz.

Vgrajene aktivne kozmetične sestavine pa so v pomoč pri mirjanju razdražene kože in hitrejši obnovi opečene kože.

Alenka Frum, mag. farm.

Živalska psihologija

Živalsko psihologijo. Živalska psihologija se ne ukvarja toliko s povprečnim oziroma običajnim vedenjem določene živalske vrste kot z individualnimi načini vedenja določene živali. Če vedenja, ki odstopa od »norme«, ni mogoče razložiti z organskim obolenjem (kar mora pojasniti veterinar), lahko pomaga živalska psihologija. Specialisti za živalsko psihologijo svetujejo rejcu živali pri vedenjskih težavah in nezaželenem vedenju njihovih domačih živali. V sodelovanju s specializiranimi veterinarji razvijajo terapije za primere dejanskih vedenjskih motenj in pomagajo lastnikom živali pri njihovem izvajanju.

Živalska psihologija - v anglosaksonskih državah že leta uspešno dejavna v terapiji vedenjskih

motenj in pri optimizaciji odnosa človek-žival - je vedno na znanost z velikim številom terapevtov. Marsikje obstajajo združenja specialistov, ki svojo nalogo v raziskovanju vedenja živali, odpravljanju njihovih vedenjskih motenj, organiziranju seminarjev in izvajanju svetovanj za lastnike živali pri vedenjskih motenj, vedno meru vedenjskih motenj, vedenja njihovih živali.

V Sloveniji se ukvarja z vpljanjem vedenjskih težav pri psih in mačkah mag. Sabina Riha Pipan, dr. vet. med. Pri lahko poiščete pomoč pri sniki živali, ki imajo težave zaradi neprimerne vedenja svojih hišnih ljubljencev.

Društvo za odgovoren odnos do malih živali

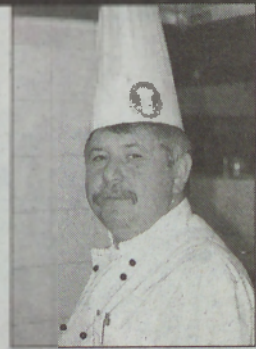
Z našega štedilnika

Nadevane bučke z ajdovo kašo

Ocvrti zrezki iz ovsenih kosmičev

Metuljčki s peso

Paradižnikova torta



Branko ČASAR, kuharski mojster v hotelu Diana

Nadevane bučke z ajdovo kašo

Sestavine: 500 g bučk (cukinov), 100 g kuhane ajdove kaše, 1 jajce, sol, poper

Sestavine za koprovo omako: 15 g masla, 10 g moke, 25 cl mleka, šopek kopra, sol, poper, 5 cl kisle smetane

Priprava: Bučke splaknemo v hladni vodi in s krpo osušimo. Odrežemo krajce, jih razpolovimo in z ostrim nožem izdolbimo sredino, tako da dobimo tulec. Odprtino zapolnimo s pripravljeno nadevom iz kaše, skute, jajca in začimb. Nadevane bučke zavijemo v pomaščeno alu folijo, damo v pečico in pečemo 25 minut pri 170 °C. Pečene odvijemo, narežemo in z omako serviramo.

Priprava omake: Na maslu svetlo prepražimo moko, jo zalijemo z mlekom, začimimo in z metlico gladko razmešamo. Dodamo sesekljan šopek kopra, prevremo ter nazadnje dodamo še kislo smetano.

Ocvrti zrezki iz ovsenih kosmičev

Sestavine: 200 g ovsenih kosmičev, 10 cl mleka, 120 g krompirja, 40 g čebule, 3 cl olja, 1 jajce, 60 g naribanega sira, sol, poper, 60 g moke, 2 jajci, olje za cvrenje

Priprava: Ovsene kosmiče navlažimo z mlekom ter pustimo stati 20 minut. Krompir skuhamo, olupimo in pretlačimo. Čebulo narežemo na kocke in na olju prepražimo. Vse pri-

pravljene sestavine pomešamo, dodamo še nariban sir, jajce, sol in poper. Dobro premešamo. Iz tako pripravljene mase oblikujemo enakih kroglic, ki jih polagamo na delovno površino, na kateri oblikujemo zrezke. Zrezke pomokamo, nato pomočimo v razžvečeno jajce in damo v vroče olje, kjer jih zlato rumeno ocvremo. Ocvrte polagamo na papirnato servieto, da popijna odvečno maščobo. Vroče postrežemo.

Metuljčki s peso

Sestavine: 200 g metuljkov (testenin), 40 g čebule, 40 g masla, 80 g pese, 160 g paradižnika, 5 g škrobne moke, 30 cl mleka, 6 cl kisle smetane, peteršilj

Priprava: Čebulo narežemo na kocke. Pese grobo naribamo. Maslo v kozici razpustimo na njem prepražimo čebulo in peso. Pomešamo s škrobno moko, malo prepražimo in zalijemo z mlekom. Začinimo. Dodamo paradižnik in prevremo. Na koncu damo še kislo smetano. Testenine v slani vodi skuhamo, odcedimo in primešamo pripravljeno omako. Potresemo s sesekljanim peteršiljem in takoj postrežemo.

Paradižnikova torta

Sestavine: 8 cl olja, 1 jajce, 80 g sladkorja, 12 cl paradižnikovega pireja, 1 vanilijin sladkor, cimet, sol, 10 g sode, 100 g oreščkov, 360 g moke iz celega pšeničnega zrna, 2 cl g paradižnika

Priprava: Olje, jajce in sladkor penasto umesimo, nato dodamo paradižnikov pire (pripravljen iz paradižnika, ki smo ga takoj, da paradižnik olupimo, narežemo in odstranimo semena ter s palčico sesekljamo in zmehčamo), vanilij sladkor, cimet in sol. Dobro premešamo. Dodamo sodo, narežemo orehe ter olupljen in na kocke narezan paradižnik brez semena. Malo premešamo. Na postopoma dodajamo moko. Tako pripravljeno maso damo v tortni model s premazanim dnom in ki smo ga namazali z maslom in pomešamo s sladkorjem. Pečemo pri 170 °C. Pečeno torto okrasimo s stepeno sladko smetano.

za zdravje in dobro počutje

Vlomilci ne poznajo počitnic

Preseljevanje narodov je tukaj. Začasno, počitniško. Družine se odpravijo na pot z manjšim ali večjim delom svoje lastnine, večino premoženja pa bodo dopustniki pustili doma. Počitnice so tako idealen čas za vse nepridiprave, ki se preživljajo z vlomi in tatvinami, zato velja pred odhodom na oddih zlato pravilo: naglica nikoli ni dobra.

Menda noben tat, ki se ima za profesionalca, nikoli ne zamudi sezone, ko gre toliko ljudi hkrati za dlje časa od doma, in se zato temu primerno pripravi - ogleduje, zbira podatke o premoženjskem stanju morebitnih žrtev, njihovih navadah in kaj so naredili, če sploh kaj so, da bi se zavarovali pred vlomom.

Nikoli se ne bi smeli zanesti samo nase, če nočemo, da bi nas na dopustu tlačila mora. Sicer lahko pri varovanju premoženja sami veliko naredimo, že samo preventivno obnašanje lahko precej zaleže, vendar to ne bo dovolj, če so se profesionalci odločili, da nam izpraznijo domovane.

Dokaj preprosto je poskrbeti za zaščito stanovanja v bloku, v višjih nadstropjih, kjer zadostuje močna vrata in varnostni ščit iz trdega jekla, ki preprečuje, da bi vlomilec s »kocko« ali podobnim orodjem objel in zlomil cilinder ključavnice. Stanovanja v nižjih nadstropjih in priključih so bolj izpostavljena, zato moramo obvezno zavarovati tudi balkonska vrata in okna.

Najteže je preprečiti vlom v hišo, ki stoji na samem in se ji ni lanko približa z vseh strani. Najbolj je pogosto le živa meja, in prav gre za žično ali zidano, brez ustrezne elektronske zaščite.

te, za tatove sploh ni nikakršna ovira. Samotno bivališče vlomilec najraje dlje časa opazuje. Najprej, da se prepriča, koliko imajo stanovanj pod palcem, potem so na vrsti njihove dnevne navade, na koncu pa je treba ugotoviti, kdaj se bodo odpravili na lepše. Telefon je kot nalašč za to, zato je treba biti pozoren na klice, ko se na naš »halo« nihče ne oglasi ali pa se klicatelj »opraviči«, češ da gre za napačno številko. Mehansko odlično zaščiten dom pa kljub temu ni varen pred vlomilci, če so stanovalci dlje časa zdoma. V takšnem primeru je dobro prositi soseda, če popazi na hišo oziroma stanovanje. Dober varuh je tudi sosednik, prijatelj ali znanec, ki se med dopustom preprosto vseli v »prazno« hišo, dokler se lastniki ne vrnejo.

Boljši spanec med počitnicami lahko dopustniku zagotovi tudi zavarovalnica, saj stanovanjsko zavarovanje lahko sklenemo samo za določen čas.

Boljši spanec med počitnicami lahko dopustniku zagotovi tudi zavarovalnica, saj stanovanjsko zavarovanje lahko sklenemo samo za določen čas.

Koristen brokoli

Majhni, zeleni in čvrsti koščki brokolija naj bodo čim pogostejši del jedilnika. Da ščiti pred nastankom raka, ve že vsak. Poleg tega pa pomaga telesu tudi v boju proti arteriosklerozi in različnim vnetijem.

Vsebuje snov sulforafan, ki svojo učinkovitost razvije v človeških celicah. Spodbuja delovanje encimskih poti, ki pospešujejo procese samoobnove. Največ koristnih snovi ohranite, če ga ne kuhate več kot deset minut v čim manj vode.

Šport za sivle celice

Šport ni koristen le za dobro telesno pripravljenost in lepo postavo, saj spodbuja tudi delovanje možganov. Ameriški raziskovalci z univerze Duke so ugotovili, da vztrajnostni športi pospešujejo duhovne sposobnosti, na primer načrtovanje in organizacijo.

Med študijo so morali ljudje, vključeni v raziskavo, voziti kolo, teči in hitro hoditi. Strokovnjaki poudarjajo, da je šport pomemben za bistro glavo predvsem zato, ker pospešuje prekrvitev sivih celic.

nosti priprave jedi s pomočjo cvrtenja (jed je mastna in slastna) se raje odločajo za druge, zdravju prijaznejše načine priprave. Prihodnjič pa kaj več o pravi jedi z malo oziroma brez maščob.

Soboška dobrota

(za 8 oseb)

8 manjših piščančjih beder, sol, poper, 10 dag sončničnega semena, 2 žlici parmezana, peteršilj, majaron, timijan, 5 strokov česna, malo jušne osnove, olivno olje, mešanica suhih začimb, kozarec piva

Bedru odstranimo kost tako, da ne poškodujemo kože. Solimo. Česen stisnemo ter mu dodamo sol. Sončnično seme sesekljamo, pomešamo s sesekljanimi začimbami (timijan, majaron), česnom, parmezanom in malo jušne osnove, tako da dobimo zmes, podobno pasti. Začnimo s poprom, po potrebi še s soljo. Na vsako bedro damo nadev in prepognemo, tako da ponovno dobimo obliko bedra, pri tem si pomagamo z zobobrebci. Premažemo z oljem, posipamo s suhimi začimbami in damo na žar. Mažemo z oljem in polivamo s pivom.

K tako pripravljenemu piščancu na žaru se lepo podata zelenjava na žaru in krompir v foliji na žaru in seveda obilo sveže zelenjave (paprika, paradižnik, kumare, solata ...). Izvrstna jed za počitnice v naravi. Oh takšnih dobrotah bodite tudi fizično dejavni.

Po osebni približno: 450 kalorij, 20 g maščob, vlaknine.



S hrano do zdravja

ZDRAVA PRIPRAVA

Kar smo skrbno izbrali na policah piramide zdrave prehrane, moramo prav tako skrbno pripraviti, kar pomeni pripraviti na zdrav način. Enega od zdravih načinov priprave pa že predstavili.

Kuhanje v vodi. Dajmo mu ponovno zasluženo mesto v naši kuhinji pripravi hrane. Primenen način priprave je tudi dušenje, priprava živila v majhni količini vode ali v lastnem soku. Dušimo lahko v zelo majhni količini maščobe ali celo brez nje. Dušimo v dobro zaprti posodi, tako se živilo zmečka v pari. Hranimo na majhnem ognju, tako da temperatura ostane pod 100 °C. Uvrstimo v naš jedilnik tisto, kar pripravimo s postopnim dušenjem.

Pečenje je postopek, ki ga v naši kuhinji gospodinjke zelo pogosto uporabljajo. Živilo lahko pečemo v odprti ali zaprti posodi. Kaj se z živilom dogaja pri pečenju? Zaradi temperature začenja beljakovine na površini živila. Na ta način se znotraj živila

la ohranijo sokovi. Snovi, kot je škrob, na površini dehidrirajo, sladkor karamelizira, celuloza se zmečka. Tako dobijo pečena živila oziroma jedi značilen okus in vonj ter tudi barvo. Zaradi zapečene površine so jedi tudi hrustljave. Seveda se zaradi visokih temperatur izgubljajo vitamini. Pri pečenju se izogibajmo dodajanja maščob. Pečemo lahko tudi na žaru. Bolj je priporočljiva električni žar. Namreč pri pečenju na naravnem žaru se s pomočjo oglja ustvarjajo nekatere zdravju neprimernosti. Zaradi zdravju neprimernosti se odločimo za način priprave, ki ne vsebuje oglja. Pečenje v večji količini maščobe imenujemo cvrenje. Tako pripravljamo živila se prepovijajo in sečobo, so težje prehajljiva in seveda zelo kalorična, zato pogosto uporabo takšnega načina priprave jedi odsvetujemo. Pri segrevanju maščob na višje temperature se ustvarjajo zdravju neprimernosti. Če že cvremo, uporabljamo olja, ki so deklarirana rahljalno olja, ki so deklarirana kot olja za cvrenje. Dobimo jih v vsaki trgovini. Takšna olja namreč preneajo višje temperature. Ne priporočamo večkratnega cvrenja v istem olju. Kljub priljubljenosti



VESTNIK

Cene (SIT) na tržnicah

Sadje in zelenjava	Murska Sobota	Gornja Radgona	Ljutomer	Meribor
Jabolka	200-300	250	100	250
Hruške	400	300	300	300
Pomarance	300	350	300	350
Limone	280	300	300	295
Banane	150-250	230	200	230
Kivi	550	750	600	690
Solata kristalka	300	450	250	420
Solata puterica			250	250
Solata endivija	300			85
Mladi krompir	60	60	50	180
Rdeče zelje	150		50	80
Zeleno zelje	100	60	50	190
Bučke	250	250	100	120
Kumare	200	90	120	290
Korenček	250	270	100	150
Paradižnik	150	130	120	150
Paprika	150-200	140	150	180
Čebula		180	300	390
Stročji fižol	400		800	900
Suhe slive		400	400	450
Sveže slive	400		500	530
Peteršilj	400		250	270
Cvetača	300		400	450
Česen	500	450	400	450
Zelena	350		300	400
Por	350	390	300	390
Nektarine	400	250	250	250
Brskve	300	1.100	830-1.030	1.100
Domači med	1.000		200	250
Ohrviti		600	400	600
Marelice	690	550	450	590
Rdeče grozdje	690		600	590
Belo grozdje	690	85	100	99
Lubenice	120		1.000	1.200
Borovnice	1.800		400	590
Ananasi	500	600	300	390
Grenivke	350		800	960
Suhe fige			800	850
Suhe marelice			700	800
Samozrela				

Hodite čim več bosi

Poleti veliko ljudi tarna zaradi težkih in otečenih nog. Zelo koristno je, da predvsem med počitnicami hodite brez obuval. Stopala so zelo razvajena, vsak kamenček je namreč moteč. A ravno tako boste aktivirali vsako mišico podplata in pospešili krvni obtok iz stopala navzgor.

Popijte vsaj dva litra in pol vode ali zeliščnega čaja. Če nastopijo bolečine, si lahko pomagata z zdravilnimi tabletami, ki vsebujejo diosmin. Izvira iz citrusov in krepi stene ven. Zdravi ljudje si lahko privoščijo tudi izmenično prhanje s toplo in hladno vodo samo od kolena navzdol.

dove. Čez poletje jo imamo lahko zunaj na prostem na vzhodni ali južni strani, ker ji poletna vročina najbolj ustreza.

Zalivamo jo z mehko vodo in dognujemo s tekočimi gnojili, ki imajo dovolj hrane za rast in bogato cvetenje. Zraste tudi do 3 m, če jo napenjamo po žlici. Dopustno je tudi rosenje, listnega loščila pa ne prenaša. Pri presajanju je skromnejša, saj ima rada bolj stisnjene korenine.

Presajamo jo spomladi prvo in drugo leto v mešanico vrtnih prsti, kompostnice, šote, listovke in peska, nato pa le menjamo vrhno plast. Spomladi jo tudi porežemo na tretjino dolžine.

Prezimujemo jo na hladnem mestu pri temperaturi 5-10 stopinj Celzija. Pozimi je skoraj ne zalivamo, saj potrebuje počitek. Pasijonko razmnožujemo z gredbenjem ali potaknjenci, ki jih lahko delamo čez poletje, lahko pa jo tudi sejemo. Zaradi bujnosti ni priporočljivo, da jo kombiniramo z drugimi rastlinami, najbolje se počuti sama.

Olga Varga

Ko naravno ni več naravno

Aromatične kopeli ali geli za prhanje niso vedno dar narave. Strokovnjaki opozarjajo, da pazljivo preberite sestavine, saj morda vsebujejo sintetične kemije spojine in le z vonjem posnemajo prave esence. Precej naravnih olj ima na etiketi latinsko ime rastlin. Večina naravnih aromatičnih izdelkov ima visok odstotek čistih rastlinskih olj. Izdelek iz razredčenih olj ima manjši terapevtski učinek, a je vseeno boljše kot produkt čiste kemije.

Očala varujejo pred zaslonom

Vedno bolj priljubljen izdelek na Zahodu so očala, sicer zelo podobna sončnim, lepo oblikovana in pravzaprav skoraj modni dodatek. A namenjena so tistim, ki dolgo časa presedijo za računalniških zaslonom.

Varovala naj bi oči, da ne bi bile prehitro utrujene, rdeče in vnete. Tudi glavobol, ki nastane zaradi preutrujenosti, naj se ob uporabi zaščitnih očal ne bi pojavljal več tako pogosto.



... za zdravje in dobro počutje

TV SPOROD

Petek, 16. 8.

TV SLOVENIJA 1

- 8.00 Tedenski izbor
- 8.00 Priljubljeno tišini
- 8.30 Modro poletje
- 9.00 E. Majaron: V znamenju dvojčkov, lutkovna nanizanka
- 9.20 Potujoči škrtar: Bečaček jurček
- 9.45 Dober tek vam želi Antonio iz Španije
- 9.55 Na liniji: Sestre, oddaja za mlade
- 10.35 Mitrej pri Rožancu, dokumentarna oddaja
- 10.50 Dosežki: kipar, kiparka in kos lesa
- 11.10 Okljuje in mi, na kamnu nov gozd
- 11.40 O živalih in ljudeh, oddaja TV Maribor
- 12.00 Sylvia, nemška nanizanka
- 13.00 Poročila, šport, vreme
- 13.20 Tedenski izbor
- 13.20 Naravni parki Slovenije: Škocjanske jame
- 13.50 Vsakdanjik in praznik
- 15.00 Velika imena malega ekrana
- 15.55 Mostovi
- 16.30 Poročila, šport, vreme
- 16.45 Mladi virtuoz
- 17.05 National Geographic
- 18.00 Marko, mavrična ribica, risana nanizanka, 36. epizoda
- 18.10 Iz popotne torbe: danes sem odrasel
- 18.30 Deteljica
- 18.40 Risanka
- 19.00 Danes
- 19.05 Vaš kraj
- 19.25 Vreme
- 19.30 Tv-dnevnik, šport, vreme
- 20.00 So leta minila, angleška nanizanka, 3/6
- 20.30 Čudovita si, angleška nadaljevanka, 3/7
- 21.25 Normal, Ohio, nanizanka, 7. epizoda
- 22.00 Poročila, šport, vreme
- 22.20 Polnočni klub
- 23.35 Sedem dni, ameriška nanizanka
- 0.20 National Geographic, ameriška dokumentarna serija, ponovitev
- 1.15 Mary Tyler Moore, nan., 11. epizoda, pon.
- 1.40 Dr. Quinnova, nanizanka, ponovitev
- 2.25 Viržina, srbski film
- 4.00 Vsakdanjik in praznik, ponovitev
- 5.10 Nemška igra, nemška drama, 2., zadnji del
- 6.55 Šport

TV SLOVENIJA 2

- 8.00 Videostrani - vremenska panorama
- 10.00 Tv-prodaja
- 10.30 Videostrani - vremenska panorama
- 15.00 Tv-prodaja
- 15.30 Tretji rajh v barvah
- 16.20 Mary Tyler Moore
- 16.45 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka
- 17.40 Sense, ameriški film, ponovitev
- 19.10 Videospotnice
- 19.55 Zürich: atletika - zlata liga, prenos
- 22.30 Praksa, ameriška nanizanka, 54. epizoda
- 23.10 Najstrašnejši umor, nanizanka, 1/6
- 23.40 Slovenski jazz iz kluba gajo
- 0.30 Videospotnice, ponovitev

POP TV

- 9.10 Varuhi luke - 10.00 Salome - 10.55 Močno me objemi - 11.50 Med sovraštvom in ljubeznijo - 12.40 TV-prodaja - 13.10 Lucy na svojem - 14.10 Odpadnik - 15.00 TV-prodaja - 15.30 Varuhi luke - 16.25

Med sovraštvom in ljubeznijo - 17.20 Močno me objemi - 18.15 Salome - 19.15 24 UR - 20.00 Mladi Indiana Jones. Hollywoodske norčije - 21.45 Privid zločina - 22.40 Odpadnik - 23.30 Prijatelji - 0.00 24 UR, ponovitev

KANAL A

- 10.50 Beverly Hills - 11.40 TV-prodaja - 12.10 Zmikavta - 13.00 Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje - 13.50 TV-prodaja - 14.20 Obala ljubini - 15.10 Mladi in nemirni - 15.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 16.50 Beverly Hills - 17.45 Korak za korakom - 18.15 Veseli rovtarji - 18.45 Hughleyjevi - 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja - 20.00 Popstars - 20.50 Horror: izganjalna vampirjev - 21.40 Angel - 22.30 Ellen - 23.00 Moške zadeve - 23.50 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje - 0.40 Rdeče petke

IDEA TV - KANAL 10

- 8.00 - Dobro jutro, Pomurje - pozdrav Prekmurcem in Priekom - 9.00 Pomurski informativni kažipot - 15.00 Živa-Idea tv, ponovitev regionalnega programa - 15.15 - Oglasi - 15.20 Internavtika Portorož 2002 - 16.00 Kanal A - 20.00 Aktualno, informativna oddaja - dogodek dneva - 20.15 Pomurski informativni kažipot - 21.00 Živa-Idea tv, regionalni program - 21.15 Oglasi - 21.20 Napoved športnih dogodkov - 21.25 Video poletje na Idea tv z Markom, glasbena oddaja - 22.00 Pomurski informativni kažipot

TV AS

- 09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 09.45 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovitev. 10.15 Zakaj pa nej, mladinska oddaja. 10.45 Videostrani. 17.25 Vitalis, zdravstvena oddaja, ponovitev. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 Miš maš, otroška oddaja, iz produkcije ZLTV. 19.15 Zakaj pa nej, mladinska oddaja, ponovitev. 19.45 East Austria, dokumentarni film. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.15 Usodni trikotnik, gostja Sabrina Meško. 21.15 Primorski tancje, 2. del koncerta. 22.30 Gnes, informativna oddaja. 22.45 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

- 7.00 Dobro jutro. Hrvška - 9.00 Deček spoznava svet, 9.25 Grimmova pravljica - 9.50 Pozabljeni igrače - 10.00 Poročila - 10.05 Smogovci - 10.35 Gospodari svetlobe? - 11.00 Preživetje - 12.00 Poročila - 13.10 Halo, Zagreb - 14.00 Štirje perspektivni mladeniči, francoski film - 15.25 Risanka - 15.45 Poletje, poletje - 16.00 Poročila - 16.05 National Geographic - 17.00 5000 km skozi Mehiko: Duhoval prednikov, dokumentarna serija - 17.30 Hrvška danes - 18.00 Alpe - Donava - Jadran - 18.30 Hrvški glasbeni program - 19.00 Kviz - 19.30 Dnevnik - 20.05 TV Bingo show - 20.50 Antologija dramskega programa HTV - 21.55 Zvočni dvoboj - 23.00 Odmevi dneva - 23.40 Filmski maraton

TV HRVAŠKA 2

- 15.30 Deček spoznava svet - 15.55 Grimmova pravljica - 16.20 Gasilec Samo - 16.35 TV-kolektor - 16.55 Hugo - 17.25 Izvor, serija - 18.15 Mali in sin - 18.45 Obalna straža - 19.30 Glasbeni album - 20.05 Čarovnija - 21.00 Poročila - 21.15 Centre Street 100, ameriška nanizanka - 19.30 Glasbeni album - 20.05 Čarovnija - 21.00 Poročila - 22.00 Svet mode - 23.35 Prijatelji - 23.55 Reševalna služba - 00.50 Glavno mesto

TV HRVAŠKA 3

- 15.30 Panorame turističnih središč Hrvške - 15.05 Nogomet: Danska - Francija, posnetek - 18.05 Nogomet: Senegal - Urugvaj, posnetek - 19.55 Atletika: Zlata liga, prenos iz Zürich - 22.45 Cosbyjev šov (11/26 in 10/26) - 23.30 Zlata dekleta (126/180 in 127/180) - 0.15 Frasier 3. (20/48) - 0.35 Becker 3. (9/26) - 1.00 Barve turizma - Šibenik - 1.45 Vegetarijanci (DOMNEVNO) boljše živijo

TV MADŽARSKA 1

- 5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 6.00 Danes zjutraj - 9.05 Za otroke - 10.00 Dogodovščine poredneža, avstralska nad. - 10.30 Tisjevar, madž. nad. - 11.10 Kluc divjine, kan. nad. - 12.00 Poročila - 12.55 Formula 1 fran-kan-madž. nan. - 14.00 Od-

daje regionalnih postaj - 14.50 Etnološke vrednote - 15.05 Oddaja za upokojence - 15.30 Kralj policistov, nemš. nad. - 16.20 Izjemen ježek, lukovna igra - 16.50 Stena, mag, za informatiko - 17.20 Evropski popotnik - 18.00 Poročila - 18.05 Kako naprej, Gemenc? - 18.35 Okno - 19.30 Dnevnik, vreme, šport - 20.05 Romanca v Rio, am. komedija - 21.45 Od premiere do premiere - 22.40 Aktualno, poročila - 23.10 Thema - 23.30 Iršova skrivnost, fran. televizijski film

TV DUNA

- 5.30 Začenja se dan - 8.40 Poletna matineja - 9.20 Družinski preizkus moči - 10.00 Tihotapci, madž. film - 11.20 Menica, bančni mag - 11.50 Poročila - 12.10 Za kmetovalce - 12.25 Zakaj? - 12.55 Poezija in sakralnost - 13.35 V bližini Evrope - 14.00 Živali v nevarnosti - 14.45 Okno v naravo - 14.55 Pot svile, japonska serija - 15.45 Mojster M. S. - 16.25 Pogur - 17.00 Kolesar - 18.00 Poročila, šport - 18.30 Risanka - 19.00 Kolesar - 20.00 Pridi k meni, stanujem pri prijatelji, fran. film - 21.25 Balena na ladji, rus. anim. film - 21.45 Poročila, šport - 22.10 Jemlje ga vrag za..., ang. satira

TV AVSTRIJA 1

- 6.20 Otroški program - 10.15 Solo za dva, komedija - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanec - 12.45 Formula 1, prenos treninga - 15.45 Herkul - 16.30 Nebeška družina - 17.15 Sabrina - 17.40 Čudovite čarovnice - 18.30 Prijatelji - 19.00 Will in Grace - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Hlrost, akcijski film - 22.10 Smrtonosna zamenjava, srhljivka - 0.00 Kubanska zveza, akcijski film

TV AVSTRIJA 2

- 9.00 Poročila - 9.05 Sveže skuhan je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Policijska inšpekcija 1 - 10.15 Lili z oblaki, film - 12.00 Poročila - 12.05 Stajerski naravni biseri - 12.30 Halo, kako gre? - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska inšpekcija 1 - 14.05 Z jasnega neba - 14.50 Naš Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Stari - 21.20 Žarišče - 22.10 Čas v sliki - 22.35 Moderni časi - 23.10 Komisarka - 0.00 Čas v sliki

TV SPOROD

Sobota, 17. 8.

TV SLOVENIJA 1

- 8.00 Tedenski izbor
- 8.00 Modro poletje
- 8.25 Zgodbe iz školjke
- 9.00 Vesela hišica: Zakaj medved nima repa
- 9.20 Male sive celice, kviz
- 10.10 Slovenska ljudska pesem
- 10.15 Arčibald, risana nanizanka, 7/26
- 10.25 Dober tek vam želi Antonio iz Španije
- 10.40 Na liniji: sestre, oddaja za mlade
- 11.15 Ranč pri Kragulčkovih sedmici
- 11.40 Radioaktivnost, kanadska nanizanka
- 12.05 Kraljestvo planinskega orla
- 13.00 Poročila, šport, vreme
- 13.10 Tedenski izbor
- 13.10 Poletni festival
- 13.55 Mostovi
- 14.30 Kretenčkovi, ameriški film
- 16.00 Pipsi, risana nanizanka
- 16.30 Poročila, šport, vreme
- 16.50 Alpe - Donava - Jadran: Tržaški zaliv
- 17.20 Ozare
- 17.25 Na vrtu, oddaja TV Maribor
- 17.50 Kuhinja do nazga
- 18.20 Palček David, risana nanizanka, 5/13
- 18.45 Risanka
- 19.00 Danes
- 19.05 Utrip
- 19.25 Vreme
- 19.30 Tv-dnevnik, šport, vreme
- 20.00 Poirot
- 21.45 Stena: Šest velikih plezalskih pustolovščin
- 22.20 Poročila, šport, vreme
- 22.45 Moške zadeve
- 23.55 Tina cona, ameriški film
- 1.20 Kuhinja do nazga
- 1.50 Alpe - Donava - Jadran: tržaški zaliv, pon.
- 2.20 Luknja, tajvanski film

- 4.05 SP v raftingu, športni film
- 4.55 Gospodar žoge, športni film
- 5.45 High five, športni film
- 6.15 Mavrica, ponovitev

TV SLOVENIJA 2

- 7.40 Teletekst TV Slovenija do 01.40
- 8.00 Videostrani - vremenska panorama
- 10.25 Tv-prodaja
- 10.55 Tedenski izbor
- 10.55 Murphy Brown, ameriška nanizanka, 4/22
- 11.20 Tatovi v noči, nemška nadaljevanka, 2/3
- 12.45 Počitnice do zadnjega diha: mera za mero, dokumentarna nanizanka
- 13.00 Horace in Tina, avstralska nadaljevanka
- 13.25 Štafeta mladosti
- 14.20 Tv-prodaja
- 14.50 Atletika - zlata liga, posnetek iz Zürich
- 17.25 Retrospektiva nogometne pravljice
- 19.15 Videospotnice
- 20.00 Čez planke: Hrvška, ponovitev
- 21.00 Tatovi v noči, nadaljevanka, 3., zadnji del
- 22.25 Praksa, ameriška nanizanka, 55. epizoda
- 23.10 Koncerti sobotnih noči: Elevators in the Commodores
- 0.55 Videospotnice, ponovitev

POP TV

- 8.00 TV-prodaja - 8.30 Dragon Ball - 9.00 Mali helikopter - 9.10 V deželi igrač, sinhronizirani risani film - 10.10 Sedma nebesa - 11.00 Providence - 11.50 Lepo je biti milijonar, ponovitev sezone - 13.00 Formula 1, prenos treninga - 14.05 Mladi Indiana Jones: Hollywoodske norčije - 15.50 Miss Slovenije, posnetek polfinalnega izbora - 16.40 Zahodno krilo - 17.30 Otrok po naročilu - 19.15 24 UR - 20.00 Vikend med zvezdami: Begunec - 22.20 Moj bratranec Vinny - My Vinny, ameriški film - 0.30 24 UR, ponovitev

KANAL A

- 10.00 TV-prodaja - 10.30 Obala ljubini - 11.20 Obala ljubini - 12.10 Obala ljubini - 13.00 Obala ljubini - 13.45 Obala ljubini - 14.35 Vrnitev Rožnatega panterja - 16.35 Slavne zvezde - 17.30 Najbolji šokantni medicinski posnetki na svetu - 18.20 Simpatije - 19.10 Felicity - 20.00 Pisarniška morilka - 21.30 Zadnje poglavje: Begunec - 22.20 Notranji sovražnik - 0.00 Zmikavta

IDEA TV - KANAL 10

- 8.00 Pomurski informativni kažipot - 10.00 Živa-Idea tv, ponovitev regionalnega programa aktualno, informativna oddaja dogodek dneva - 10.15 Oglasi - 20.20 Napoved športnih dogodkov - 10.20 Video poletje na Idea tv z Markom, glasbena oddaja - 11.00 Pregled dogodkov tedna - 12.15 Kasaške dirke v Ljutomeru, reportaža Kanal A

TV AS

- 09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 09.45 Usodni trikotnik, gostja Natalija Verboten. 10.40 Miš maš, otroška oddaja iz produkcije ZLTV. 11.40 Videostrani. 16.00 Usodni trikotnik, gostja Natalija Verboten. 17.00 Slavnostna seja občine Cankova, posnetek. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 Iz produkcije ZLTV. 19.00 Povej! iz produkcije ZLTV. 19.45 Glasbeni spoti. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.15 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

- 7.40 TV-kolektor - 7.50 Legenda o Otoku z blagom, risani film - 8.40 Ježek, risani film - 8.50 Felicity 2 - 9.30 Klepetalina - 10.00 Poročila - 10.05 Pustolovščine mičadega Indiane Jonsa, ameriški film - 11.45 Nick Praskaton, risani film - 12.15 Predzakonski dogovor - 13.05 Prizma - 14.00 Koreni - hrvške manjšine v Evropi - 14.35 Oprah Show - 15.35 Kralj Rihard in križarji, ameriški film - 17.35 Zlata dekleta, humoristična serija - 18.15 Hrvški glasbeni program - 18.45 Pisani svet - 19.15 Popaj, risani film - 19.30 Dnevnik - 20.05 Dolgo, vroče poletje, zabavni magazin - 21.10 Večer udarjenih, francoski film - 22.55 Dubrovnik, dokumentarna oddaja - 1.35 Neukrotljiva Amazonka - 2.05 Oprah Show

TV HRVAŠKA 2

- 9.30 TV-vodnik in Panorama turističnih središč Hr-

tv AS
kanal 54

O NAS ZA NAS

Vsaki dan
ob 1830 in 2000:
GNES - inform. odd.

16.20 Mary Tyler Moore
16.45 Dr. Quinnova
17.45 Anastazija, ameriški film, 2., zadnji del
19.15 Videospolnice
20.00 Šport
22.40 Praksa, ameriška nanizanka, 57. epizoda
23.05 Čista zloba, angleška nadaljevanka, 1/4
1.10 Videospolnice, ponovitev

OP TV

10 Varuhi Luke - 10.00 Salome - 10.55 Močno me jemljem - 11.50 Med sovraštvo in ljubeznijo - 12.40 /prodaja - 13.15 Preverjeno, ponovitev - 14.05 /prodajnik - 15.00 TV-prodaja - 15.30 Varuhi Luke - 6.25 Med sovraštvo in ljubeznijo - 17.20 Močno me objemi - 18.15 Salome - 19.15 24 UR - 20.00 V-kriminalka: Nekdo, ki ga je poznala - 21.40 Ne zpušči je - 23.10 Odpadnik - 0.00 Prijatelji - 0.30 24 JR, ponovitev

KANAL A

10.50 Beverly Hills - 11.40 TV-prodaja - 12.10 Felicity - 13.00 Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje - 13.50 TV-prodaja - 14.20 Obala ljubezni - 15.10 Mladin - 16.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 16.50 Beverly Hills - 17.45 Korak za korakom - 18.15 Veseli rovtarji - 18.45 Hughleyjevi - 19.15 Šov Jerryja Springerja - 20.00 Popstars - 20.50 Ekstra magazin - 20.55 Zmikavica - 21.45 Telesni stražarji - 22.35 Will in Grace - 23.05 Kaj bo z Joan? - 23.35 Šov Jerryja Springerja, ponovitev - 0.20 Raj

IDEA TV - KANAL 10

8.00 - Dobro jutro, Pomurje - pozdrav Prekmurcem in Priekom, vreme, Živa-Idea tv, ponovitev regionalnega programa - 9.00 Pomurski informativni kazipot - 15.00 Živa-Idea tv, ponovitev regionalnega programa - aktualno, informativna oddaja, dogodek dneva - 15.15 Oglasi - 15.20 Monitor - oddaja o znanih Mariborčanih: Romana Fišer - 15.50 Pred 40. mednarodnim kmetijsko-živilskim sejmom v Gorji Radgoni - 16.00 Kanal A - 20.00 Aktualno, informativna oddaja dogodek dneva - 20.15 Pomurski informativni kazipot - 21.00 Živa-Idea tv, regionalni program, aktualno, ponovitev informativne oddaje, dogodek dneva - 21.15 Oglasi - 21.20 Hodil po zemlji sem naši, turistična oddaja - 21.35 S potepanja po Črni gori, 1. del reportaže - 22.00 Pomurski informativni kazipot

TV AS

09.30 Gnes, ponovitev. 09.45 Viva Turistica, ponovitev. 10.15 Kako biti zdrav in zmagovali? oddaj Rudija Klariča. 10.45 Videostrani. 17.30 Viva Turistica, ponovitev. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 Moji mali prijatelji, oddaja o živalih. 19.00 Spoznajmo jih, ZOO Ljubljana. 19.30 Easi Austria, dokumentarni film. 19.45 Glasbeni spoti. 20.00 Gnes, ponovitev. 20.15 Zavarovalniški trg, dokumentarni film. 20.45 Glasbena skrinja, glasbena oddaja v živo. 21.30 Usodni trikotnik, gost Branko Đurić - Đuro. 22.30 Gnes, ponovitev. 22.45 Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška - 9.00 Deček spoznava svet - 9.25 Grimmove pravljice - 9.50 Ovece, risani film - 10.35 Gospodarji svetlobe - 11.00 Obstanek - 12.00 Poročila - 12.20 Izvor - 13.10 Halo, Zagreb - 14.00 Evropski TV-film - 16.00 Poročila - 16.05 National Geographic - 17.00 Pustolovščina v Hrvaški - 17.30 Hrvaška danes - 18.00 Tihi glasovi - 18.30 Hrvaški glasbeni program - 19.00 Vprašalnik, kviz - 19.30 Dnevnik - 20.05 Stari miti in legende - 20.40 Češki film - 22.15 Kulturno leto - 22.45 Glasba - 23.00 Meridian 16 - 23.25 Čas je za jazz

TV HRVAŠKA 2

8.00 Panorame turističnih središč Hrvaške - 15.35 Deček spoznava svet, serija za otroke in mladino - 16.00 Grimmove pravljice - 16.25 Risani film - 16.35 Poročila za gluhe in naglušne osebe - 16.55 Hugo - 17.25 Izvir, serija - 18.15 Mali in sin, humoristična serija - 18.45 Reševalna služba - 20.05 Čarovnja - 21.10 Planetarni zvok, glasbena oddaja - 21.45 Desjeji X - Letni program

TV HRVAŠKA 3

15.30 Panorame turističnih središč Hrvaške - 16.00 Nogomet. Ekvador - Hrvaška, posnetek - 18.00 No-

gomet. Mehika - Italija, posnetek - 20.05 Odbojka na mivki, reportaža iz Makarske - 20.50 Forenzičarka Halilax 5. (2/3) - 22.20 Hrvaška speleološka ekspedicija Chiapas 1999: Odkrivanje mehiškega juga (1/3) - 22.50 Red in zakon 2. (9/21) - (opomba: Vaterpolo - svetovni pokal)

TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 6.00 Danes jutraj - 9.05 Za otroke - 10.05 Dogodovščine poredneža - 10.35 Zmaj Susu - 11.10 Ključ divjine, kan. nad. - 12.00 Poročila, vreme - 13.00 Formula 1 fran.kan.madž. nad. - 14.00 Romski magazin - 14.30 Slovaški magazin - 15.00 Hrvatska kronika - 15.30 Kralj policistov, nemš. nad. - 16.20 Unitarne cerkvi - 16.50 Varuhi jezika - 17.20 Med potjo, evropski magazin - 18.00 Poročila - 18.05 Po ulicah San Franciscas, krim. ser. - 19.00 Vir, zdravstveni mag. - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Modra luč - 21.00 Temni angel, akcijska ser. - 21.45 Oddaja Lala Pestija - 22.15 Aktualno, poročila - 22.45 Thema - 22.55 Minute za kulturo - 23.00 Spremljevalec klavirja, fran. film

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 8.40 Poletna matineja - 9.55 Ozka ulica, madž. film - 11.15 Po pozabljenih pokrajinah - 11.50 Poročila - 12.10 Za kmetovalce - 12.30 Živa cerkev - 13.00 Odgovor življenju - 13.30 Kar je res, je res - 13.45 Heureka! - 14.20 Peden zelenega - 14.50 Folklorni festival obdonavskih držav - 15.30 Madž. zgodovinski portreti - 16.00 Majhen, toda močan, nemš. nad. - 16.30 Pod praporom Neptuna, nemš. nad. - 17.00 Srčne težave - 18.00 Poročila, šport - 18.30 Risanka - 18.45 Gimnazija osvajalcev, avstralska nad. - 19.30 Menica, bančni mag. - 20.00 Strauss-gala - 21.45 Poročila, šport - 22.10 Rusko oko - 22.50 Preganjanje in smrti Jean-Paul Marata

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 10.10 Kolumbo - 11.45 Konleti - 12.10 Risanka - 15.45 Superman - 16.30 Nebeška družina - 17.15 Sabrina - 17.40 Čudovite čarovnice - 18.30 Varuška - 19.00 Cybill - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Nogomet: Švica - Avstrija, prenosi z Basla - 22.50 Highlander II, znanstvenofantastični film - 0.25 Maščevanje po načrtu

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Policijska inspekcija 1 - 10.15 Isola Bella, film - 12.00 Poročila - 12.05 Poletni pogovori - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Z jasnega neba - 14.50 Naš Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.48 Loto - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Srčne zmede, peti del romane - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Evropska panorama - 23.15 Nočna straža - 0.00 Čas v sliki

TV SPOROD
Četrtek, 22. 8.

TV SLOVENIJA 1

7.20 Tedenski izbor
7.20 Kulturna kronika
7.30 Odmevi
8.00 Na vrhu, oddaja TV Maribor
8.30 Modro poletje, španska nadaljevanka
8.55 Gulimišek, oddaja za otroke, 8/10
9.20 Pod kljubokom: Cerkvenjak
10.10 Zgodbe iz školjke
10.45 Risanka
11.00 Alpe - Donava - Jadran: Tržaški zaliv
11.30 Srečanje tamburašev
12.00 Ta moja družina
13.00 Poročila, šport, vreme
13.20 Tedenski izbor
13.25 Stanjel - večnost kamnitega Irenulka
14.15 Mavrica
16.00 Slovenski utrinki, oddaja madžarske tv
16.30 Poročila, šport, vreme
16.55 Ljubljana - Maribor, dokumentarna oddaja
17.10 Dosežki: med lovci na dim in paro
17.30 Okolje in mi: potok in gozd
18.00 Sprehod z zverinami

18.30 Dober tek vam želi Joe iz Libanona
18.40 Risanka
19.00 Danes
19.05 Vaš kraj
19.25 Vreme
19.30 Tv-dnevnik, šport, vreme
20.00 Po čerčnih sledeh
22.00 Odmevi, kulturna kronika, šport, vreme
22.45 Kulturno poletje
23.40 Brane Rončel izza odra: Greg Osby, 2. del
1.15 Okolje in mi: potok in gozd, ponovitev
1.40 Mary Tyler Moore
2.05 Hrošči, angleška nanizanka, 1/10, ponovitev
2.55 Luč me spremlja
4.10 Zaklonske prepeva, posnetek koncerta
4.55 Juheji in vuhmepši, posnetek koncerta
5.55 Šport

TV SLOVENIJA 2

7.40 Teletekst TV Slovenija do 00.40
8.00 Videostrani - vremenska panorama
10.00 Tv-prodaja
10.30 Videostrani - vremenska panorama
14.00 Tv-prodaja
14.30 Videostrani - vremenska panorama
15.35 Tv-prodaja
15.50 Ushuaia
16.35 Mary Tyler Moore
17.00 Hrošči, angleška nanizanka, 1/10
17.55 Anin boj, kanadski film
19.15 Videospolnice
20.00 Akademski komorni orkester
21.25 Poseben pogled
22.20 Praksa, ameriška nanizanka, 58. epizoda
23.05 V senci katedrale, nemška nanizanka, 6/12
23.55 Videospolnice, ponovitev

POP TV

9.10 Varuhi Luke - 10.00 Salome - 10.55 Močno me objemi - 11.50 Med sovraštvo in ljubeznijo - 12.40 TV-prodaja - 13.10 Ženske za rešetkami - 14.10 Odpadnik - 15.00 TV-prodaja - 15.30 Varuhi Luke - 16.25 Med sovraštvo in ljubeznijo - 17.20 Močno me objemi - 18.15 Salome - 19.15 24 UR - 20.00 Romanični film: Sinovo upanje, angleški film - 21.40 Lucy na svojem - 22.30 Odpadnik - 23.20 Prijatelji - 23.50 24 UR, ponovitev

KANAL A

10.50 Beverly Hills - 11.40 TV-prodaja - 12.10 Jack in Jill - 13.00 Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje - 13.50 TV-prodaja - 14.20 Obala ljubezni - 15.10 Mladin in nemiri - 16.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 16.50 Beverly Hills - 17.45 Korak za korakom - 18.15 Veseli rovtarji - 18.45 Hughleyjevi - 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja - 20.00 Popstars - 20.50 Columbus: Odklonitev - 22.35 X-CITE, reportaža - 22.55 Will in Grace - 23.25 Kaj bo z Joan? - 23.55 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje - 0.40 Raj - - -

IDEA TV - KANAL 10

8.00 - Dobro jutro, Pomurje - pozdrav Prekmurcem in Priekom, vreme, Živa-Idea tv, ponovitev regionalnega programa - 9.00 Pomurski informativni kazipot - 15.00 Živa-Idea tv, ponovitev regionalnega programa, aktualno, informativna oddaja, dogodek dneva - 15.15 Oglasi - 15.20 Hodil po zemlji sem naši, turistična oddaja - 15.35 S potepanja po Črni gori, 1. del reportaže - 16.00 Kanal A - 20.00 Aktualno, informativna oddaja, dogodek dneva - 20.15 Pomurski informativni kazipot - 21.00 Živa-Idea tv, regionalni program, aktualno, ponovitev informativne oddaje, dogodek dneva - 21.15 Oglasi - 21.20 Kulturno, razvedrilno, navigator (film, kultura, prosti čas) - 21.25 Intervju: Dragan Salavec - 21.45 Violinski gala koncert poletne šole prof. Igorja Ozima - 22.00 Pomurski informativni kazipot

TV AS

09.30 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 09.45 Glasbena skrinja, glasbena oddaja, ponovitev. 10.30 Moji mali prijatelji, oddaja o živalih, ponovitev. 11.15 Videostrani. 17.00 Za vas in mesto, kmetijska oddaja. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 Zakaj pa ne, mladinska oddaja. 18.45 Glasbena skrinja, glasbena oddaja, ponovitev. 19.30 Iz produkcije ZLTV, izmenjava programa. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.15 Ko hrana ni več hrana, iz produkcije ZLTV. 20.50 Easi Austria, dokumentarni film. 21.00 Vitalis, zdravstvena oddaja. 21.30 Naj

viža, glasbena oddaja iz produkcije ZLTV. 22.45 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 23.00 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška - 9.00 Deček spoznava svet - 9.25 Grimmove pravljice - 9.50 Pozabljene igrarke, risani film - 10.35 Gospodarji svetlobe - 11.00 Obstanek - 12.00 Poročila - 12.20 Izvor - 13.10 Halo, Zagreb - 14.00 Evropski tv-film - 16.00 Poročila - 16.05 National Geographic - 17.00 Pustolovščina v Hrvaški - 17.30 Hrvaška danes - 18.00 Rijeka: Morje - 18.30 Hrvaški glasbeni program - 19.00 Vprašalnik, kviz - 19.30 Dnevnik - 20.05 Barve turizma - 20.40 Jutri po čudežu, ameriški film - 22.15 Kulturno leto - 22.45 Glasba - 23.00 Meridian 16 - 23.25 Pravi čas - 00.45 Palica mojega očeta, francoski film

TV HRVAŠKA 2

8.00 Panorame turističnih središč Hrvaške - 15.35 Deček spoznava svet, serija za otroke in mladino - 16.00 Grimmove pravljice - 16.25 Risani film - 16.35 Poročila za gluhe in naglušne osebe - 16.55 Hugo - 17.25 Izvir, serija - 18.15 Mali in sin, humoristična serija - 18.45 Reševalna služba - 20.05 Čarovnja - 21.10 Kronika iz lolkidomega festivala - 21.45 Sodnica Amy - 23.25 Svet mode - 23.00 Letni program

TV HRVAŠKA 3

15.30 Panorame turističnih središč Hrvaške - 18.00 Nogomet: Belgija - Rusija, posnetek - 20.05 Rock Club - 21.05 Tito in Taranula, posnetek koncerta - 22.15 Hrvaška speleološka ekspedicija Chiapas 1999: Po sledovih Majev (2/3) - 22.45 Red in zakon - Oddelek za žrtve 2. (10/21) - 23.30 Nogomet: Tunizija - Japonska, posnetek (opomba: Vaterpolo: svetovni pokal)

TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Agrar - 6.00 Danes jutraj - 9.05 Za otroke - 10.05 Dogodovščine poredneža - 10.35 Zmaj Susu - 11.10 Ključ divjine, kan. nad. - 12.00 Poročila - 12.55 Formula 1, fran.kan.madž. nad. - 14.00 Ecranul nostru - 14.30 Srbski ekran - 15.00 Unsern Bildschirm - 15.30 Kralj policistov, nemš. nad. - 16.20 Vera kristjanov - 17.05 Znaki - 17.20 Mag, za ribice - 18.00 Poročila - 18.05 Po ulicah San Franciscas, am. krim. ser. - 19.00 Kovček, turistični mag. - 19.30 Dnevnik, vreme, šport - 20.05 Bel bizon, am. film - 21.51 Stvoril Boga, televizijski film - 22.50 Aktualno, poročila - 23.15 Thema - 23.30 Minute za kulturo - 23.35 + 1

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 8.40 Poletna matineja - 10.00 Hrosima 2/1 - 11.50 Poročila - 12.10 Za kmetovalce - 12.25 V božjih rokah, verski mag. - 12.55 Reformatorski kolegiji - 13.15 Pogum - 13.45 Beata in hudič, madž. film - 15.05 Družinski preizkus moči - 16.00 Madeira - 16.25 Majhen, toda močan, nemš. nad. - 17.00 Koledar - 18.00 Poročila, šport - 18.30 Risanka - 19.00 Koledar - 20.00 Dillinger, am. film - 21.45 Poročila, šport - 22.10 Zakaj? - 22.40 Karesov testament, madž. dok. (2/1) - 23.25 Raj, pekel in nirvana (3/1) - 0.05 Svet zaporov, dok.

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 10.20 Majhna laž - velika ljubezen, komedija - 11.45 Konleti - 12.10 Risanka - 15.45 Superman - 16.30 Nebeška družina - 17.15 Sabrina - 17.40 Čudovite čarovnice - 18.30 Varuška - 19.00 Cybill - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Komisar Rex - 21.10 Alarm za Kobro 11 - 22.00 Blues iz Kaisermühlens - 22.45 Novo v kinu - 22.55 Ybsiade 2002 - 23.40 Oddaja o kulturi

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Policijska inspekcija 1 - 10.15 Ključ do raja, komedija - 12.00 Poročila - 12.05 Tema - 13.00 Čas v sliki - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Z jasnega neba - 14.50 Naš Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Univerzum - 21.05 Usodni dan - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Euro Avstrija - 23.00 Primer za dva

vaške - 11.45 Najava programa - 12.00 Hišni ljubimci - 13.30 Bubini, risana serija - 14.00 Longitude, serija - 15.35 Cosbyjev show - 16.00 Neukrotljiva Afrika - 16.30 Sosedje iz pekla, dokumentarna oddaja - 17.05 Veter v hribet, serija - 17.55 Zlata krila - 18.40 Zvezdne steze - 20.05 Gospičko-senjska županija, dokumentarna oddaja - 20.50 Poročila - 21.00 Šibenik Chansonfestival, prenos - 22.35 Neurje stoletja, serija - 00.05 Borec za pravico, serija

TV HRVAŠKA 3

15.30 Panorama turističnih središč Hrvaške - 16.00 Nogomet: Kamerun - Nemčija, posnetek - 18.00 Nogomet: Savdska Arabija - Irna, posnetek - 20.05 Reševalna služba, serija - 23.40 Šport danes

TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Oddaja za kmetovalce - 6.00 Danes jutraj - 7.25 Za otroke - 8.00 Zlati dim - 9.20 Zeleni klobuk - 9.35 Kaj? Kaj? - 10.00 Otroci kapetana Granla, sovjetska nad. - 11.05 Nepričakovano potovanje, kan. nad. - 12.00 Poročila, vreme - 12.05 Safari v Hollywoodu, am. nad. - 12.55 Knjige v pesku, fran. kulturološki film - 14.00 Popotnica, prometni mag. - 14.15 Sposojena Zemlja - 14.45 Naše stoletje - 15.10 Delta - 15.45 Globus, tel. nad. - 16.45 Zbir mušketirji, pustolovski film - 18.35 Luxor Loto Show - 19.30 Dnevnik - 20.05 Kabaret tele Kató - 21.00 Pleše z volkovi, am. film

TV DUNA

5.30 Začenja se dan - 7.10 Zmaj iz papirja, za majhne in velike - 9.00 Kar je res, je res - 9.25 Avla - 9.55 Heureka! - 10.30 Artisti brez mreže - 10.55 Nadležni, it. nad. - 11.50 Poročila - 12.10 Madž. narodna glasba - 12.35 V božjih rokah - 13.05 Zvonki zvona - 13.30 Miss Balaton - 14.30 Pot svile, jap. serija - 15.20 - Srečanje s Ferencem Zentlajem - 16.05 Donava, modri trak Evrope - 16.30 Pedenji zelenega - 17.00 Začaranost, it. nad. - 18.00 Poročila - 18.30 Risanka - 19.05 Zakladi svetovne dediščine - 19.15 Halo, halo - 20.00 Cartouche fran. film - 21.45 Poročila, šport - 22.05 Zadnji valček, am. film

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 12.00 Čisto mimo, čisto v življenju - 12.45 Formula 1, prenos kvalifikacij - 14.20 Ö3 Austria Top 40 - 15.10 Brez idej - 15.35 Roswell - 16.20 Ally McBeal - 17.05 Sabrina - 17.30 V živo na ulici - 17.55 Asso, komedija - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Asterix v Ameriki - 21.35 Nenadna smrt - 23.20 Nogomet - 0.05 Nemoralna ženska

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napot pridobljeno - 9.30 Elvis na tumeji, dok. film - 11.00 Samo ne biti milijonar, film - 12.35 Sejšeli - 13.00 Čas v sliki - 13.10 Domotožje za St. Paulijem, film - 14.50 Kaj pa je narobe z Vilijem?, komedija - 16.25 Alpe - Donava - Jadran - 16.55 Religije sveta - 17.00 Poročila - 17.05 Pogled v deželo - 17.50 Juhnkejev klub komedije - 18.20 Bingo - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Sanjska ladja: Norveška - 21.55 Čas v sliki - 22.05 Ljubezenske zgodbe in poročne stvari, šesti del - 22.35 Monaco Franze - 23.30 Draga Lili, komedija

TV SPOROD

Nedelja, 18. 8.

TV SLOVENIJA 1

8.00 Živ žav: V deželi palčkov, risana nan., 2/13; 9.55 Srečanje tamburašev 10.25 Med valovi, oddaja TV Koper-Capodistria 10.55 Živali v navzkrižnem ognju, 1.125 Ozare, ponovitev 11.30 Naši misijonarji na slonokoščeni obali, 12.00 Ljudje in živali, oddaja TV Koper/Capodistria 13.00 Poročila, šport, vreme 13.10 Tedenski izbor 13.10 Potovanje predaleč 14.05 So leta minila, angleška nanizanka, 3/6 14.35 Potovanje v središče zemlje 16.05 O živalih in ljudeh, oddaja TV Maribor 16.30 Poročila, šport, vreme 16.45 Vsakdanjik in praznik 18.05 Prezra okolja: golčave in pustote 18.35 Žrebanje lota

18.40 Risanka 19.00 Danes 19.05 Zrcalo tedna 19.25 Vreme 19.30 Tv-dnevnik, šport, vreme 20.00 Mavrica 21.45 Velika imena malega ekrana: Jože Kloboves 22.40 Poročila, šport, vreme 23.15 Zgodbe iz Avstralije 23.50 Oče na službeni poti, bosanski film 2.00 Prezra okolja: Golčave in pustote 2.30 Ushuaia 3.15 Najstrašnejši umor 3.45 Skrivnostni svet Michaela Frya 4.30 Vsakdanjik in praznik, ponovitev 6.00 Saj so nori, športni film 6.25 Pot k slavi, športni film 6.50 Saj so nori, športni film

TV SLOVENIJA 2

7.40 Teletekst TV Slovenija do 00.05 8.00 Videostrani - vremenska panorama 10.15 Tv-prodaja 10.45 Tedenski izbor 10.45 Rad imam Lucy 11.10 Na vrat na nos 12.05 6. mednarodno zborovsko tekmovalje 12.45 Tv-prodaja 13.15 50 let folklorne skupine Tineta Rožanca 15.35 Retrospektiva nogometne pravilice 17.20 Ukrađena nebesa 19.15 Videospotnice 20.00 Ushuaia, dokumentarna serija, 2/10 20.45 Murphy brown, ameriška nanizanka, 5/22 21.10 Homo turisticus 21.35 Skrivnostni svet Michaela Frya 22.20 Dawn Upshaw - intimni solistavci 23.20 Videospotnice, ponovitev

POP TV

8.10 TV-prodaja - 8.40 Dragon Ball - 9.10 Mali helikopter - 9.20 V deželi igrač, ponovitev sinhronizirane risane filma - 10.20 Sedma nebesa - 11.10 Providence - 12.00 Lepo je biti milijonar, ponovitev sezone - 13.30 Formula 1: Hungaroring, prenos dirke za VN Madžarske - 16.00 Smola pa taka - 16.30 Zahodno krilo - 17.30 Obremenjeni dokaz - 19.15 24 UR - 20.00 Vikend med zvezdami - Begunec 2 - 22.20 Kraljica šunda - 0.00 24 UR, ponovitev

KANAL A

10.20 TV-prodaja - 10.50 - 14.10 Mladi in nemirni - 15.00 Niagara, ameriški film - 16.35 Slavne zvezde - 17.30 Adijo, pamet - 18.20 Dvakrat v življenju - 19.10 Jack in Jill - 20.00 Dežurni krivec, film - 21.40 Spet zaljubljena - 22.30 Usoda po meri, kanadsko-ameriški film - 0.10 Najbolj smrtonosni roji

IDEA TV - KANAL 10

8.00 - Pomurski informativni kažipot - 10.00 Živa-Idea tv, regionalni program - NK Lesoplast Krizevci - NK Triglav Kranj, reportažni posnetek - 10.20 18. Prišli sejen po celem Lotmerki - 10.30 Monitor - oddaja o znanih Mariborčanih: Marjan Pišek - 11.00 NK Mura - NK Primorje, reportažni posnetek - 11.10 Internavtika Portorož 2002 - 11.50 Pregled dogodkov tedna - 13.05 Kanal A

TV AS

09.30 Teden ob Muri, inl. oddaja. 10.30 Za vas in mesto, kmetijska oddaja. 11.25 Na domači grudi, kmetijska oddaja. 11.45 Vitalis, ponovitev. 12.15 Glasbena skrinja, ponovitev. 13.00 Viva Turistica, turistična oddaja. 13.30 Videostrani

TV HRVAŠKA 1

7.40 Klic divjine - 8.05 Zajčkovne zgodbe, film - 8.25 Jym in Jam, film - 8.35 Poštar Pat, film - 8.40 Klic divjine, serija - 9.30 Brnjantina - 10.00 Poročila - 10.05 Ameriški film Indiana Jones - 11.40 Športne igre za mlade - 12.00 Poročila - 12.20 Sadovi zemlje - 13.20 Mir in dobro - 13.50 Duhovni klic - 14.00 Črno-belo v barvah - 15.00 Vesoljci v družini, serija - 15.40 Svet zabave - 16.15 Oprah Show - 16.05 Zlata dekleta, serija - 18.30 Rojeni med divjimi živalmi - 19.00 Zadnji dan - 19.30 Dnevnik - 20.05 Noč na izmena, film - 22.00 Tišina, prosim, kontaktna oddaja - 23.10 Marsejska trilogija - Cesar, film - 1.30 Oprah Show - 2.15 Amerika

TV HRVAŠKA 2

9.30 TV-vodnik - Panorama turističnih središč Hrvaške - 10.45 Portret cerkve in mesta - 11.00 Pučišča, maša, prenos - 12.00 Dr. Argus, risana serija - 12.25 Zajčje zgodbe, risani film - 12.45 Jym in Jam, nsani film - 12.55 Poštar Pat, risani film - 13.50 Festival, Šibenik - 15.35 Cosbyjev show, - 16.00 Neukrotljiva Amazonka, popularno znanstvena serija - 16.30 Sosedje iz pekla, dok. serija - 17.05 Veter v hribet, serija - 17.55 Zlata krila - 18.40 Zvezdne steze - 19.30 Glasbena oddaja - 20.00 Večer z Joolsom Hollandom, glasbena serija - 21.00 Injanci Inuiti, narod na ledu in sten, dok. oddaja - 23.00 Dokumentarni film - 00.00 Vreme je za jazz

TV HRVAŠKA 3

6.05 Vir, serija - 11.50 Nogomet: Švedska - Argentina, posnetek - 13.45 Formula 1 - 15.45 Nogomet: Nigerija - Anglija, posnetek - 17.40 Pustolovska dirka Bjelolasica - 18.40 Poreč: Masters Streetball, reportaža - 19.00 Vaterpolo: »Divja liga«, reportaža - 19.30 Košarka WNBA - 20.10 Hrvaška nogometna liga: Varteks - Rijeka, prenos - 22.10 Čarovnija - 23.00 Šport danes - 23.30 Čarovnija

TV MADŽARSKA 1

5.42 Jutranje misli - 5.45 Oddaja za kmetovalce - 6.00 Danes jutraj, izbor - 7.40 Za otroke - 8.05 Muzej pravilic - 9.40 Glavni trg - 11.00 Mladinsko svetovno srečanje - 12.00 Poročila, vreme - 12.10 Kapetan veličanstva, ang. nad. - 13.00 Madž. narodna glasba - 13.30 Genska slika - 14.20 Vruki Angkorja - 14.50 Radosna novica - 15.20 Globus, nad. - 16.20 Piri ve vse, madž. kom. - 17.30 Moje življenje, portret - 18.30 Poročila, šport - 19.00 Tednik - 19.55 Top show - 20.50 Srečanje z zvezdniki - 21.20 Prihajamo...! Agard, road-show televizije - 22.15 Šport - 23.45 Mediawave

TV DUNA

5.30 Za kmetovalce - 5.55 Koledar - 7.10 Zmaj iz papirja, za majhne in velike - 9.30 Živa cerkev - 10.00 Evangeličanska božja služba - 11.00 Odgovor življenju - 11.30 Zakladi svetovne dediščine - 11.50 Poročila - 12.10 Donava, modri trak Evrope - 12.55 Beata in hudič, film - 14.20 Izginili so - iščemo jih! - 14.40 Nekdanji dnevniki - 15.00 Marta Sebestyen, port. - 15.30 Teater: Millenaris - 16.25 Otok, film - 16.45 Mladi parnik Bill, am. burleska - 18.00 Poročila - 18.15 Tednik - 19.05 Risanka - 19.20 Halo, halo - 19.45 Dolce vita, film - 22.30 Dunašport - 22.40 Tihi avgustovski dnevi, grški film

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 12.00 Šport - 12.30 Avtomoto šport - 13.00 Formula 1 - 16.15 Nogomet: Sturm - Austria Memphis - 18.30 Šport v nedeljo - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Hitrost 2 - 22.15 Kolumbo - 23.50 Kraj dejanja

TV AVSTRIJA 2

9.30 Pogovori z Jedermannom - 10.30 Kultura - 11.00 Zgodnja budnica - 12.00 Orientacija - 13.00 Poročila - 13.05 Tednik - 13.30 Domovina, tuja domovina - 14.00 Pogledi s strani - 14.20 Univerzum - 15.05 Tri dame z žara - 15.30 Isola Bella, film - 17.05 Domovina - 17.55 Brez pošte, šov - 18.25 Kristus v času - 18.30 Podobe Avstrije - 19.00 Dežela danes - 19.17 Loto - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Rože v nevihti, romanca - 21.40 Poročila - 21.50 Mož za mojo ženo - 23.25 Franz Mohr, portret

TV SPOROD

Ponedeljek, 19. 8.

TV SLOVENIJA 1

7.30 Tedenski izbor 7.30 Utrip 7.45 Zrcalo tedna 8.05 Alpe - Donava - Jadran: Tržaški zaliv 8.35 Modro poletje 9.10 Iz popotne torbe: danes sem odrasel 9.25 Marko, mavrična ribica 9.40 Mala miš, kratki igrani film za otroke 10.05 Živali v navzkrižnem ognju 10.30 National geographic 11.25 Na vrtu, oddaja TV Maribor

11.50 Kuhinja do razaja, 12.20 Zgodbe iz Avstralije 13.00 Poročila, šport, vreme 13.20 Tedenski izbor 13.20 O živalih in ljudeh, oddaja TV Maribor 13.55 Ljudje in zemlja 14.45 Ponočni klub 15.55 Dober dan, Koroška 16.30 Poročila, šport, vreme 17.00 Kemija telesa, 17.50 Otok žvral, risana nanizanka, 2/13 18.15 Radovedni Taček: Taček in smrček 18.25 Risanka 18.35 Žrebanje 3 x 3 plus 6 18.45 Risanka 19.00 Danes 19.05 Vaš kraj 19.25 Vreme 19.30 Tv-dnevnik, šport, vreme 20.00 Manate, francoska nanizanka, 2/13 20.50 Ta moja družina, nadaljevanka, 5/6 21.40 Good Morning, Miss Copeland 22.00 Odmevi, kulturna kronika, šport, vreme 22.45 Ecce homo, dokumentarna serija, 8/13 23.35 Kemija telesa 0.35 Mary Tyler Moore 1.00 Dr. Quinnova 1.45 Rada imam svojo družino 3.10 Homo turisticus, ponovitev 3.35 Križarske vojne 4.30 Black balloon, posnetek koncerta 5.35 Končnica, ponovitev 6.20 Šport

TV SLOVENIJA 2

8.00 Videostrani - vremenska panorama 10.00 Tv-prodaja 10.30 Videostrani - vremenska panorama 14.00 Tv-prodaja 14.30 Koncerti sobotnih noči 16.15 Mary Tyler Moore 16.40 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka 17.30 Počitnice do zadnjega diha: kaj je novega 17.45 Horace in Tina, avstralska nadaljevanka 18.10 Jasnó in glasno 19.15 Videospotnice 20.00 Križarske vojne 21.00 Končnica 21.45 Televizija v času kijukastega križa 22.40 Alica, evropski dokumentarni film 23.05 Brane Rončel izza odra 0.35 Videospotnice, ponovitev

POP TV

9.10 Varuhi luke - 10.08 Salome - 10.55 Močno me objemi - 11.50 Med sovraštvom in ljubeznijo - 12.40 TV-prodaja - 13.10 Zahodno krilo - 14.05 Odpadnik - 15.00 TV-prodaja - 15.30 Varuhi luke - 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo - 17.20 Močno me objemi - 18.15 Salome - 19.15 24 UR - 20.00 Usodni val, ameriški film - 21.50 Škandal med vojaki - 22.40 Odpadnik - 23.30 Prijatelji - 0.00 24 UR, ponovitev

KANAL A

10.50 Beverly Hills - 11.40 TV-prodaja - 12.10 Simpatije - 13.00 Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje - 13.50 TV-prodaja - 14.20 Obala ljubezni - 15.10 Mladi in nemirni - 16.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 16.50 Beverly Hills - 17.45 Korak za korakom - 18.15 Veseli rovtarji - 18.45 Hughleyjevi - 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja - 20.00 Popstars - 20.50 Superfilm: Brezno Abyss, ameriški film - 23.25 Will in Grace - 23.55 Kaj bo z Joan? - 0.25 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje - 1.10 Raj Eden, erotična serija

IDEA TV - KANAL 10

15.00 - Kasaške dirke v Ljutomeru, reportaža - 16.00 Kanal A - 20.00 Aktualno, informativna oddaja, dogodek dneva - 20.15 - Pomurski informativni kažipot - 21.00 Živa-Idea tv, regionalni program, aktualno, ponovitev informativne oddaje, dogodek dneva - 21.15 Oglasi - 21.20 Kronika - 21.25 Pregled športnih dogodkov - 21.30 NK Grad - NK Rudar Velenje, reportažni posnetek - 22.00 Pomurski informativni kažipot

TV AS

09.30 Teden ob Muri, informativna oddaja, ponovitev 10.30 Za vas in mesto, kmetijska oddaja. 10.25 Na domači grudi, kmetijska oddaja, ponovitev. 11.40

Videostрани: 11.00 Teden ob Muri, informativna oddaja. 18.00 Gnes, informativna oddaja. 18.15 Za vas in mesto, kmetijska oddaja. 19.18 Na domači grob, kmetijska oddaja, ponovitev. 19.25 Glasbeni spoti. 20.00 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 20.15 NK Era Šmartno: NK Mura, posnetek. 22.00 Poveč iz produkcije ZLTV. 22.40 Gnes, informativna oddaja, ponovitev. 22.45 Videostрани.

TV HRVAŠKA 1

6.50 TV-koledar - 7.00 Dobro jutro, Hrvatska - 9.00 Deček spoznava svet - 9.25 Grimmove pravljice - 10.00 Poročila - 10.40 Gospodari svetlobe - izbor iz 40 letnice otroškega filmskega ustvarjanja - 11.00 Zgodovina narave - 12.00 Poročila - 12.20 Izvor, serija - 13.10 Halo, Zagreb - 14.00 Soproge in drugi, nemški film - 16.00 Poročila - 16.05 Raziskovalec - tango - 17.00 Nacionalni parki: Mišjet - 17.30 Hrvatska danes - 18.00 Poljudno znanstveni program - 18.30 Hrvatski glasbeni program - 19.00 Vprašalnik, kviz - 19.30 Dnevnik - 20.00 Najava večernega programa - 20.05 Kitajska - zemlja in ljudje - 22.00 Sara Brightman La Luna - 23.00 Meridian 16 - 00.25 filmi Valerija Mini- ce: Kaja, ubi te bom - 2.00 Evropski TV-film.

TV HRVAŠKA 2

8.00 Panorama turističnih središč Hrvatske - 15.30 Fantek spoznava svet - 16.00 Grimmove pravljice, risana serija - 16.25 Kipper - 16.45 Poročila za gluhe in naglušne osebe - 16.55 Hugo - 17.25 Izvor, serija - 18.15 Madiganovi, humoristična serija - 18.45 Reševalna služba - 19.30 Glasbeni album - 20.00 Čarovnija - 21.00 Poročila - 21.15 Frasier - 21.40 Becker - 22.15 Letni program

TV HRVAŠKA 3

15.30 Panorame turističnih središč Hrvatske - 18.00 Nogomet, Južna Afrika - Španija, posnetek - 20.05 Nema priča 3, mini-serija (2/4) - 21.45 Moški imajo (DOMNEVNO) raje blondinke, zabavno-dokumentarna oddaja - 22.15 Nogomet: Slovenija - Paragvaj, posnetek

TV MADŽARSKA 1

7.00 Jutranje misli - 7.03 Agrar - 7.15 Za otroke - 8.40 Čevlje dol, otroška film - 11.05 Noteriti, skrivnostna kraljica Egipta - 12.00 Poročila, vreme - 12.05 Vera krščanov - 12.50 Kipi kralja Štefana - 13.25 Antoni Gaudi - 14.05 Madžarska 2002 - 14.30 Kirikau in Čarovnica, risanka - 15.45 Globus, nad - 16.45 Ostanj z nami, srečanje z Bibijo - 17.00 Življenje hrošča, an. risanka - 18.30 Moje življenje, portret - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Sacra Corona, madž. film - 22.05 Missa de Sacra Corona Hungariae - 23.10 Otroci stoletja, fr. film

TV DUNA

6.00 Poročila - 6.10 Lik sv. Štefana v literaturi - 7.10 Zmaj iz papirja - 9.00 Zadnji paradiz - 10.40 Karneval Savaria - 11.50 Poročila - 12.10 Rapsodija Donave - 12.55 Sorodnik mikostjivega gospoda, madž. film - 14.00 Nekdanji dnevniki - 14.20 Italijanski alpski bataljon, dok. - 14.50 Skrivnostni svetniki Assisija - 15.15 Peka kruha v Szekelyszentmiklósu - 15.30 Donava, modri Irak Evrope - 16.00 Zakladi svetovne dediščine - 16.15 Majhen, toda močan, nemšč. mlad. nad. - 16.45 Halo, halo! - 17.10 Folklorni festival obdonskih držav - 18.00 Poročila, šport - 18.30, Risanka - 18.45 Gimnazija osvajalcev, serija - 19.30 Nad mejami - 20.00 Tajpan, ameriški film - 22.10 Krona prihodnosti se rojeva iz preteklosti

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 10.20 Asso, komedija - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanka - 15.45 Superman - 16.30 Nebeška družina - 17.15 Sabrina - 17.40 Čudovite čarovnice - 18.30 Varuška - 19.00 Cybill - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Moj partner s hladnim smrkom, kriminalka - 21.55 Atletika: Gugl mting - 22.25 24 ur v njegovi oblasti, srhljivka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Policijska inspekcija 1 - 10.15 Kaj pa je narobe z Vilijem?, komedija - 12.00 Poročila - 12.05 Orientacija - 12.35 Podobe Avstrije - 13.00 Poročila - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska in-

spekcija 1 - 14.05 Z. jantarska rešila - 14.30 M. Charly - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Sov. Barbara Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Gondarska hiša Falkenau - 21.05 Tema - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Oddaja o kulturi - 0.00 Čas v sliki

TV SPOROD Turek, 20. 8.

TV SLOVENIJA 1

7.20 Tedeni izbor
7.20 Kulturna kronika
7.30 Odmevi
8.00 Mostovi
8.30 Modro poletje
9.00 A. S. Puškin: pravljica o carju Saltanu
9.10 Radovedni Taček: Taček in smrkček
9.25 Srebrnogrivi konjič
9.50 Otrok živali, risana nanizanka, 2/13
10.15 Sanjska dežela
10.40 Kemija telesa
11.30 Naši misijonarji na slonokoščeni obali
12.00 Manalea, francoska nanizanka, 2/13
13.00 Poročila, šport, vreme
13.35 Tedeni izbor
13.35 Orion
14.55 Zlata šestdeseta
15.55 Priljubljeno tišini
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Indijanci, dokumentarna serija, 4/5
17.45 Otroci Afrike
18.00 Slovenska ljudska pesem: So ptički se ženili
18.05 Enciklopedija znanja: ptice
18.20 Knjiga mene briga - Marjan Dolgan
18.40 Risanka
19.00 Danes
19.05 Vaš kraj
19.25 Vreme
19.30 Tv-dnevnik, šport, vreme
20.00 Gore in ljudje
20.50 Aktualno
22.00 Odmevi, kulturna kronika, šport, vreme
22.45 Dan v življenju, kanadska drama
0.20 Knjiga mene briga - Marjan Dolgan
0.45 Indijanci
1.45 Otroci Afrike
2.00 Gore in ljudje
2.50 Aktualno, ponovitev
3.50 Mary Tyler Moore
4.15 Dr. Quinnova
5.00 Dan v življenju, kanadska drama, ponovitev
6.55 Športni film

TV SLOVENIJA 2

8.00 Videostрани - vremenska panorama
10.00 Tv-prodaja
10.30 Videostрани - vremenska panorama
14.00 Tv-prodaja
14.30 Knjižarske vojne
15.20 Tv-prodaja
15.35 Končnica, ponovitev
16.20 Mary Tyler Moore
16.45 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka
17.40 Anastazija, ameriški film, 1/2
19.15 Videospotnice
20.00 Boter II, ameriški film
23.15 Praksas, ameriška nanizanka, 56. epizoda
0.00 Videospotnice, ponovitev

POP TV

9.10 Varuhi luke - 10.00 Salome - 10.55 Močno me obljubi - 11.50 Med sovraštvo in ljubeznijo - 12.40 TV-prodaja - 13.10 Škandal med vojaki - 14.05 Odpadnik - 15.00 TV-prodaja - 15.30 Varuhi luke - 16.25 Med sovraštvo in ljubeznijo - 17.20 Močno me obljubi - 18.15 Salome - 19.15 24 UR - 20.00 Preverjeno - 20.45 Resnične zgodbe: David in Lisa, ameriški film - 22.25 Odpadnik - 23.20 Prijatelji - 23.50 24 UR, ponovitev

KANAL A

10.50 Beverly Hills - 11.40 TV-prodaja - 12.10 Dvakrat v življenju - 13.00 Ricki Lake, ponovitev pogovorne oddaje - 13.50 TV-prodaja - 14.20 Obala ljubimci - 15.10 Mladi in nemiri - 16.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 16.50 Beverly Hills - 17.45 Korak za korakom - 18.15 Veseli rovtarji - 18.45 Hugh-

Legend - 19.15 Sov. Jerryja Springerja, pogovorne oddaje - 20.30 Prijatelji - 20.50 King of the Hill - 21.00 Ameriški film - 22.45 24 UR in Gleser - 23.15 Kaj bo z Joco? - 23.45 Sov. Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje - 0.30 Raj

IDEA TV - KANAL 10

8.00 Dobro jutro, Pomurje - pozdrav Prelomučen in Priekom - vreme. Živa-idea tv, ponovitev regionalnega programa - 9.00 Pomurski informativni kazipot - 15.00 Živa-idea tv, ponovitev regionalnega programa aktualno, informativna oddaja, dogodek dneva - 15.20 Kronika - 15.25 Pregled športnih dogodkov - 15.30 NK Grad - NK Rudar Velenje, reportažni posnetek - 16.00 - Kanal A - 20.00 Aktualno, informativna oddaja, dogodek dneva - 20.15 Pomurski informativni kazipot - 21.00 Živa-idea tv, regionalni program, aktualno, ponovitev informativne oddaje, dogodek dneva - 21.15 Oglasi - 21.20 Monitor - oddaja o znanih Mariborčanih: Romana Friser - 21.50 Pred 40. mednarodni kmetijsko-živiljskim sejmom v Gornji Radgoni - 22.00 Pomurski informativni kazipot

TV AS

09.30 Gnes, ponovitev. 09.45 NK Era Šmartno: NK Mura, posnetek. 11.00 Videostрани. 15.05 Usodni trikotnik, gost Branko Burič - Đuro. 16.05 NK Era Šmartno: NK Mura, posnetek. 18.00 Gnes, inf. oddaja. 18.15 Usodni trikotnik: gost Branko Džurič - Đuro. 19.15 Glasbeni spoti. 20.00 Gnes, pon. 20.15 Mejniki, iz produkcije ZLTV. 20.50 Glasbeni spoti. 21.05 Viva Turistica, kristična oddaja. 21.30 Romski razgledi/Romano Dikhipe, oddaja o Romih. 22.10 Glasbeni spoti. 22.30 Gnes, pon. 22.50 Videostрани.

TV HRVAŠKA 2

7.00 Dobro jutro, Hrvatska - 9.00 Fantek spoznava svet, serija za otroke in mladine - 9.25 Grimmove pravljice - 9.50 Lisac Leon, risani film - 10.00 Poročila - 10.35 Gospodari svetlobe - 11.00 Zgodovina narave - 12.00 Poročila - 12.20 Izvor - 13.10 Halo, Zagreb - 14.00 Francoski film - 15.00 Poročila - 16.05 National Geographic: Urbani slon - 17.00 5000 km skozi Meksiko, Plaže kuane, dokumentarna serija - 18.00 Potopisna oddaja - 18.30 Hrvatski glasbeni program - 19.00 Vprašalnik, kviz - 19.30 Dnevnik - 20.05 V duhu demokracije, dokumentarna film - 21.10 V velikem planu, informativno-politična oddaja - 23.00 Meridian 16 - 23.25 Kinoteka

TV HRVAŠKA 3

8.00 Panorama turističnih središč Hrvatske - 15.30 Deček spoznava svet - 16.00 Grimmove pravljice - 16.25 Lisac Leon - 16.45 Poročila za gluhe in naglušne - 16.55 Hugo - 17.25 Izvor - 18.15 Madiganovi, humoristična serija - 18.45 Reševalna služba - 19.30 Glasbeni album - 20.05 Čarovnija - 21.15 Prijatelji - 21.45 Pravica za vseh 5 - 22.30 Letni program

TV HRVAŠKA 3

15.30 Panorame turističnih središč Hrvatske - 16.00 Nogomet: Brazilija - Kostarika, posnetek - 18.00 Nogomet: Turčija - Kitajska, posnetek - 20.05 Film - 21.45 Svetnik, dok. film - 22.35 Motoristi so (DOMNEVNO) dnjaki, zabavno-dokumentarna oddaja - 23.05 Red in zakon - Oddelek za žrtve 2. (8/21) (opomba: nogometni pokal UEFA)

TV MADŽARSKA 1

7.00 Jutranje misli - 7.05 Potepanje po Afriki, danski mlad. film - 7.30 Lutkovna predstava - 8.00 Izgnulo mesto Egipta - 8.55 Dvig prapora R Madžarske in slovesna zaobljuba oficijev - 9.50 Zmajček Sisi - 10.45 Parada na vodi in po zraku - 11.45 Malo spomina, pesmi Szabolcsa Fenyosa - 12.00 Poročila, vreme - 12.05 Vera kristjanov - 12.50 Dobrodelni koncert Zoltána Kocsisa - 14.20 Drsanje z angelsko pomočjo - 15.00 Raj, ki so nam ga zaupali - 16.30 Ars Hungarica - 17.00 Procesija svele desnice - 19.30 Dnevnik, šport, vreme - 20.05 Ali ste že videli Budimpešto ...? - 20.40 Praznična pesem - 20.50 Nagovor premiera Petra Medgyessya ob prazniku - 21.00 Ognjemet, prenos iz Budimpešte - 21.30 Kralj Štefan, rockopera

TV DUNA

6.15 Pesmi Zoltána Kodálya - 6.45 Dedriči ljudske umetnosti - 7.10 Zadnji raj - 8.40 Madžarski zgod-

ovščini predst. - 9.50 Trupanje prenos iz Budimpešte, in slovesna zaobljuba oficijev - 9.50 Zmajček Sisi - 10.45 Parada na vodi in po zraku - 11.45 Malo spomina - 12.00 Poročila - 12.10 Izvor - 13.10 Halo, Zagreb - 14.00 Francoski film - 15.00 Poročila - 16.05 National Geographic: Urbani slon - 17.00 5000 km skozi Meksiko, Plaže kuane, dokumentarna serija - 18.00 Potopisna oddaja - 18.30 Hrvatski glasbeni program - 19.00 Vprašalnik, kviz - 19.30 Dnevnik - 20.05 V duhu demokracije, dokumentarna film - 21.10 V velikem planu, informativno-politična oddaja - 23.00 Meridian 16 - 23.25 Kinoteka

TV AVSTRIJA 1

8.10 Otroški program - 8.55 Moj partner s smrkom, kriminalka - 10.30 Asterix v Armi film - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanka - 12.35 Perma - 16.30 Nebeška družina - 17.15 17.40 Čudovite čarovnice - 18.30 Varuška - 19.00 Cybill - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Majhen in ljubezen, komedija - 21.55 Dvojna naloga - 22.25 24 ur v njegovi oblasti, srhljivka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.55 Poh. spekcija 1 - 10.20 Monaco Franze - 11. zenske zgodbe in poročne stvari - 12.00 12.05 Grad v zelenem - 12.35 Tehnik - 13.15 v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 2. neba - 14.50 Naš Charly - 15.35 Bogati - 16.00 Sov. Barbara Karlich - 17.00 P. 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Deček 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s stran Univerzum: Potovalni čas po željah gl. 21.05 Poletni pogovori - 22.00 Čas v sliki - 23.05 Krizem krizem

TV SPOROD Sreda, 21

TV SLOVENIJA 1

7.20 Tedeni izbor
7.20 Kulturna kronika
7.30 Odmevi
8.00 Deber dan, Koroška
8.30 Modro poletje
8.55 Babar, risana nanizanka, 5/13
9.20 Pipst, nsana nanizanka
9.45 Slovenska ljudska pesem: So ptički
9.50 Enciklopedija znanja: ptice
10.05 Knjiga mene briga - Marjan Dolgan
10.25 Otroci Afrike
10.40 Indijanci
11.40 Normal, Ohio
12.00 Gore in ljudje
13.00 Poročila, šport, vreme
13.15 Tedeni izbor
13.15 Balbina Battelino - Baranovič
15.20 Aktualno
16.30 Poročila, šport, vreme
17.00 Balada o Bajkalskem jezeru
17.45 Pod klobukom: Cerkvenjak
18.35 Risanka
19.00 Danes
19.05 Vaš kraj
19.25 Vreme
19.30 Tv-dnevnik, šport, vreme
20.00 Sedmi pečat: Mali mož tale, ameri
22.00 Odmevi, kulturna kronika, šport, v
22.45 Gilles Apua igra Mozarta
23.35 Piši mi, Medana - piši mi, ljubezen
0.25 Balada o Bajkalskem jezeru
1.10 Mary Tyler Moore
1.35 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka
2.20 Smrt ali življenje, ameriški film, po
3.50 Kvintor, posnetek koncerta
4.55 Šport

TV SLOVENIJA 2

8.00 Videostрани - vremenska panorama
10.00 Tv-prodaja
10.30 Videostрани - vremenska panorama
14.35 Tv-prodaja
15.05 6. Mednarodno zborovsko tekmo v Maribor 2002: ženski pevski zbor Nostri, Budimpešta, ponovitev
15.40 Tv-prodaja
15.55 Homo turisticus, ponovitev

A black and white photograph of a male athlete in motion, running. He is wearing a light-colored athletic jersey with a dark collar and a small crest on the left chest. A large bib is pinned to his chest with the text "SPARC 4" at the top, the number "1405" in the center, and "MUNICH 200" at the bottom. His hair is long and blonde, and it is blowing wildly in the wind. He has a focused expression with his mouth slightly open. The background is a dark, out-of-focus wall.

[illegible]

REŠITEV NAGRADNE KRIŽANKE 1.8. 2002:
ASTROFIZIK, AVANTURIST, SOLATNI-
CA, MEJA, EE, OBI, NONA, ISSA, EKG,
KANKAN, TOME, PALEOLITIK, AKVA-
REL, MANDRIL, RENOME, MO, VERI-
ZEM, LIKALNIK, PS, ELIAKAZAN,
MALI, OJNICA, RIKLI, IK, MAN, DANAE,
ILO, ATTA, SKOKOT, ROTHER, ANAM,
POMANSLUGA, ECARTE, TE, IZRODEK,
DEACON, OTOK, NALOG, EGALITE,
MALAVI, IVOFROL, TRN, ANIMACIJA,
RAN, STON, NAO, SATAN, ARA, KAKI

- 1. NAGRADA V VREDNOSTI 10.000 SIT:**
Gizela Kolerič, Apače 10, 9253 Apače
- 2. NAGRADA KNJIGA BOUG ŽEGNJAJ:**
Marijan Valentinčič, Breg 56, 4274 Žirovnica
- 3. - 7. PRAKTIČNE NAGRADE:**
Bojan Rogan, Pavčarjeva 30, Černelavci
Ivana Fartek, Pečarovci 41, 9202 Mačkovci
Aleš Vigali, Krok, Vodnikova 15, 9000 M. Sol
Jolanda Zver, Mladinska 46, M. Sobota
Anica Flegar, Mladinska 50, M. Sobota

**Nagrajencem čestitamo. Potrdila
za nagrade bodo prejeli po pošti.**

1. nagrado v vrednosti 10.000 SIT, **2.** nagrado knjigo Boug žegnaj in **3.-7.** nagrado praktična nagrada.

Pravilne rešitve pošljite na uredništvo Vestnika,
Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 M. Sobota, s pripisom
»nagradna križanka« **do petka, 16. avgusta 2002.**

Ime in priimek: _____

Naslov: _____

UKV 94.6 IN 105.7 MHz COROLDAN TUDU SY 648 KHZ

PETEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.15 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.20 Zamurjenci - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Od petka do petka - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.20 Predstavljamo vam - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.30 Rmskih 60 - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV-nagrajuje - 18.00 ALL-BOOM - 19.00 Poročila - 19.15 Mladi val - 20.00 Ugasni televizor! - 24.00 SNOOP

SOBOTA: 05.00 Vedro v dobro jutro - 08.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.30 Potepajte se z nami - 11.00 Poročila - 11.30 Rumene novice (BBC) - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.15 Evropa v enem tednu - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV-nagrajuje - 18.00 Pesem našega srca - 19.00 Poročila - 19.10 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 20.00 Sobotni poletni večer - 24.00 - SNOOP

NEDELJA: 05.00 Vedro v dobro jutro - 07.30 Panonski odmevi - 08.00 Misel in čas - 8.30 Zamurjenci - 09.00 Izbor pesmi tedna - 09.30 Srečanje na Murskem valu - 10.25 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 13.00 Minute za kmetovalce - 13.30 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi (vmeo javljanja s sportnih igrišč) - 18.00 Na narodni farmi MV - 19.00 Poročila - 19.15 Oddaja tedna - 20.00 Fordjanek ali Luj-zekova nedeljska ordinacija - 24.00 - SNOOP

PONEDELJEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05

Obvestila - 10.15 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.15 Oaj kak sans
 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila -
 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Za zdravje -
 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem
 valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV-nagrajuje - 18.00 MV-dur -
 19.00 Poročila - 19.15 Krpanke - 20.00 Kak je inda fajn bilou ali
 Domača plošča ali Brez okvirjev - 24.00 SNOP

TOREK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obve-
 stila - 11.00 Poročila - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC -
 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.30
 3 x country - 14.00 Poročila - 14.15 Sedem veličastnih, lestvica -
 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem
 valu - 17.20 Obvestila - 17.30 MV-nagrajuje - 18.00 Srebr-
 ne niti - 19.00 Poročila - 19.15 Domača glasbena scena - 20.00
 Jukebox - 24.00 SNOP

SREDA: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obve-
 stila - 10.15 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 12.00 Poročila BBC -
 12.05 Obvestila - 12.30 Anketa - 13.00 Poročila - 13.15 1. ose-
 ba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 NSTSMMV, lestvica - 15.30
 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu -
 17.20 Obvestila - 17.30 MV nagrajuje - 19.00 Poročila - 19.15
 Panonski odmevi, ponovitev - 20.00 Mursko-morski val - 24.00
 SNOP

ČETRTEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05
 Obvestila - 10.15 Mali oglasi - 11.00 poročila - 11.15 Reportaža
 tedna - 11.45 Šport za vse - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvesti-
 la - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila -
 14.15 Domača plošča, lestvica - 15.30 Dogodki in odmevi -
 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila -
 17.30 Murski val nagrajuje - 18.00 Mali radio - 19.00 Poročila -
 19.15 Bilu je nekoč - 20.00 Geza se zeza - 24.00 SNOP

Brat Džouži

Tej mnogi incidenti v Piranskem zalivi so dali misliti mojim prijateljem Belek. Kitajci so si pred Mongoli napravili kitajski zid. V Berlinu so si Nemci pred svojimi brati zazidali berlinski zid. Kakši zid si pa naj postavimo prejk po Piranskem zalivi Slovenci pred svojimi brati, se pija un pa eše mnogi drugi, šteri majo v sebi občutek tistoga bratstva pa enotnosti, v šteron so gor zrasli. Hrvatje zahtevajo, tudi Slovenci spoštujejo 15. člen konvencije ZN. Slovenci pa tudi zahtevajo, naj sousidje spoštujejo isti 15. člen istoga dokumenta. Bela pravi, ka je tou eše ujšše tolmačenje, kak gda se sousid s svojof zdavanjskof štuka ali je kupica do polovice puna li pa ka je kupica do polovice prazna. Pred kratkin je pa Bela na hitro preleto članek v naši novinaj z naslovon: »Nakopičili so si milijarde premoženja. Menedžerji na račun bankrotov zaslužili tri milijarde tolarjev.« Te je dale preleto vrste: »Uničili so več milijard tolarof na zbrisali na tisoče delovnih mest. Pred ten so si menedžerji nakopičili milijarde z osebnimi dohodki pa s prodajo delnic. Predsednik države uzakonil nadzor računovodstva in povišanje kazni za menedžerje, krive goljufije. Prevelike vsote denarja, ki so si jih menedžerji pridobili, preden so njihova podjetja propadla, bodo morali vrniti ...« se je razveselo Bela pa si je mislo, končno so gor prišli. Pa je būu na konci razočarani, gda je vido, ka je tou napisano od stanja v Ameriki. Njemi se je pa vidlo, kak či bi tou bilou prinas.

Prejeli smo ...

Koga zavaja poslanec Geza Džuban?

Ob branju odgovora poslanca gospoda Geze Džubana na moje pisanje in podpori upravičencem, ki so v zadnjih dvajsetih letih vložili veliko sredstev v razvoj gradnje infrastrukture in telekomunikacijskega omrežja, sem se spomnil na zgodbo o prevzetni in ošabni princesi. Ko se je gospodična gledala v ogledalo in je bilo le-to krivo za njeno lepoto, ga je z jezo odrgla in razbila. Nobeno sprenevedanje in opravičevanja ne spremeni dejstva, vsi pomurski poslanci so se izrazili proti svojim ljudem in regiji. Tako sem zapisal ob prvem javljanju in ob tem navedel, da so zahteve 150.000 upravičencev legitimne in jih je oblast dolžna ob spoštovanju načela pravne države in enakosti upoštevati in poravnati. Pri tem sem se izogibal strankarskih in političnih konotacij, prebrčan, da ta množica upravičencev predstavlja stranko, ki jo mora vsaka vlada upoštevati. Poslanec Geza Džuban pa si dovoli, da s pedestal oblastiške arogance in napuha piše, da jaz navajam neresnice in zavajam javnost. Poslušajte se starega vzorca, da ko nima argumentov resnice, sprevrta dejstva in odgovornost vali na tistega, ki ga opozarja nanjo. Dejstva pa so, da so se v vseh letih, ko so vseslovensko združenje in množica upravičencev ob zahtevi Ustavnega sodišča in pred kratkim veta Državnega sveta, da se čezmerna plačila pravno in pošteno vrnejo, da pomurski poslanci obnašali skrajno proti. Lani spomlad je VEŠNIK na Cankovi organiziral široko zastavljeno tribuno o tej problematiki in vabilu se ni odzval noben pomurski poslanec. Izpis glasovanja DZ z datumom 16. 05. 2002, ki sem ga priložil, dokazuje, da pomurskih poslancev ni bilo na seji. S tem so bili PROTI, da upravičenci dobijo preplačane vloške in je vladna večina izglasovala sramotni in za vlagatelje ponižujoči zakon, ki predvideva vrnitev 20-40 % sredstev, in to v časovnih intervalih. Po pisanju gospoda Džubana so bili vsi ob sprejemanju tako pomembnega zakona upravičeno odsotni. Mogoče so bili na simpoziju o boju proti korlarskemu hrošču. Vendar tudi to brez koristi, saj se je le-ta tudi letos po pomurskih krompiriških veselo razmnoževal. Ko me poslanec Džuban poučuje o kronološki dogodkov, mu na uho zaupam, da že celih šest let skrbno zbiram vse, kar je o tem problemu zapisanega. In resnično nikjer in nikoli nisem zasledil, da bi si gospod Džuban in drugi pomurski poslanci z besedo prizadevali, da bi upravičenci dobili vrnjen preveč plačani vložek. Če ima dokument, kjer je izustil besedo za legitimne zahteve, ga prosim, naj mi ga pošlje in mu bom iskreno hvaležen.

Lastnik TELEKOMA je država, ki ga name-rava prodati, in njena dolžnost je, da premoženje, v katero je 150.000 upravičencev vlagalo zneske, ki presegajo šestkratno vrednost priključka danes, tem to razliko vrne. Ob sprenevedanju vladne večine in aroganci ministra Gantarja ter strankarskih pajdašev gospoda Džubana do zahtev, se je dvigoval pritisk večini, ki so vložili tudi večletne dohodke in gospodarsko, nerazviti delih Slovenije in naše regije. Prav te dni si delničarji TELEKOMA veselo delijo dividende; lastniki telefonov pa smo nagrajeni z dražjim impulzom. Obstaja bojazen, da vlada, ki brez občutka za nacionalne interese tujcem pod ceno prodaja kapitalsko donosna podjetja, ne bo storila enako tudi s TELEKOMOM. Če bi bilo tej vladi in oblasti do pravne in pravične rešitve, bi morala prej poravnati dolg in obveznosti do vseh, ki so prispevali, da je TELEKOM danes kapitalsko stabilno podjetje. In zakaj ne bi bili upravičenci deležni tega vračila v delnicah TELEKOMA Slovenije.

Ko me gospod Džuban prepričuje ali si pere vest, da so po vetu DS v drugem glasovanju v DZ dne 18. 06. 02. pomurski poslanci glasovali tako, kot bi si jaz želel, moram napisati: To pa je vrhunec sprevržene morale in črnizma. Prilagam in pošiljam tudi ta izpis glasovanja na VEŠNIK, kjer je razvidno, da so res bili navzoči: glasovali pa so za vladni predlog, da se vrne le že prej omenjeni in za upravičence sramotni znesek 20-40 % vložnega. Če si že spoštovani poslanec dovoli zavajati mojo malenkost, ki mu je ogledalo pred obraz postavila; ga prosim, naj ne izgrava časti in dostojanstva pomurskega človeka, ki danes ugotavlja, koga za božjo voljo je izvolil.

Iz pisanja gospoda Džubana se ne da razbrati, ali se zaveda, da so on in pomurski poslanci že deset let člani vladne koalicije in s tem soodgovorni za gospodarski in socialni položaj regije.

Govoriti o krivdi vlade, ki je imela oblast pol leta, je smešno in ni vredno komentarja. Spoštovani poslanec so se tudi zelo razjezili, ko

sem pisal o milijonski plači in bonitetah, ki jih dobi, četudi samo pritiska na tipke, kot zahteva Veliki brat, in to škodi ljudem in regiji, ki ga je izvolila za nekaj čisto drugega. Kaj ga briga, če pomursko gospodarstvo in kmetijstvo crkavata; malo mu je mar za brezposejne in zaposlene, ki jih prek noči konvertirani kvazime-nedžerji in oportunisti ponižujejo, in tisoče Murin in drugih delavci in delavce, ki o tem, kar dobi poslanec mesečno, lahko sanjajo celo leto. Ob teh mezdah in obupu morajo delati ob sobotah in popoldnevih; poslanci pa uživajo dvomesečne poslanske počitnice. In tudi za to je kriva šibka opozicija? Poznam pa poslanca opozicije, ki si sam prizadeva za ekonomski in socialni razvoj demografsko ogroženih območij več kot vsi pomurski poslanci skupaj. In tudi temu sem v obraz povedal, da so se v razmerah, ko je v naši državi 15 % družin in ljudi na pragu revščine, poslanci samooklicali za neko imaginarno kasto in izgubili stik z realnostjo.

Za konec pa o mojih pajdaših in podarjeni trobenti. Ne vem, kdo je to, in s tem moja malenkost nima nič. Moji pajdaši so vsi, ki so vredni zaupanja in so iskreni in poštenj. Pri tem je njihovo strankarsko ali ne vem kakšno prepričanje njihova osebna stvar in me ne moti. Za dejanja fiktivnih pajdašev, o katerih piše gospod Džuban, mi je deveta briga, komu podarjajo trobento. Ko je Bog delil glasbene talente in sem jaz prišel na vrsto, je bil bolj skromen; tako se ne morem pohvaliti z igranjem in petjem. Gospodu Džubanu iz srca pritožim še veliko glasbenih nastopov s trobento; tudi na Goričkem. Upam, da se je že naučil Rekviem za pokojne in Posmrtni marš. Orkester vlade in DZ, katerega dirigent in večina izvajalcev so Džubanovi strankarski pajdaši, za pomursko regijo že deset let igrajo posmrtni marš. Če bo gospod ob igranju na Goričkem doživel aplavz, mene in upravičencev, zaradi katerih to pišem, gotovo ne bo zvravel!

Upravičencem ob vsem tem preostaneta referendum in pritožba na ustreznih mednarodnih pravnih institucijah.

Drago Vogrinčič, Gerlinci 111, 9261 Cankova

Je moral res umreti dan pred obiskom invalidske komisije?

Sedem mesecev mineva od smrti mojega dragega moža in očeta Jožefa Zrima, rojenega 1943. leta, iz Kuzme, a boli, kot da bi bilo večera.

Po nekajletnem delu v Avstriji se je 1985. leta zaposlil kot tesar pri gradbenem podjetju Pomurje, žal pa je kmalu potem zbolel, jemati je moral zdravila, se zdravil v bolnici in bil večkrat na bolniškem dopustu.

Leta 1997 mu je zdravniška komisija določila polovični delovni čas in nekaj časa je potem dnevno delal po štiri ure; žal pa se je bolezen stopnjevala in potem je bil na daljšem bolniškem dopustu. Leta 1999 je bil na invalidski komisiji zaradi morebitne invalidske upokojitve. Ta je ocenila, da je sposoben za lažja dela. Ker pa takega dela v podjetju Pomgrad ni bilo, so ga poslali na čakanje. Čakanje na delo, pogosto javljanje na zavodu za zaposlovanje, bolezen ... so ga je močno prizadeli in je močno trpel.

Leta 2001 je bil večkrat na specialističnih pregledih (v Mariboru, Banovcih, Radencih ...), jemati je moral trinajst ur zdravil ... K zdravnikom ni mogel iti sam, ampak sem ga vedno spremljala. Imam občutek, da se ga je nevrologinja v bolnici v Rakičanu celo naveličala, saj je 5. 9. 2001, ko se je spet oglašil pri njej z izvidi, rekla: »Kakšen si, lahko te zadene kap. Pošljem te še na doplasko preiskavo vratnega ožilja, kar pa lahko opravimo tukaj v Rakičanu in ni treba hoditi v bolnico v Maribor.« Tja sva sicer prej večkrat šla, saj je prej prišel na vrsto. Potem se je prijavil za omenjeno preiskavo in dobil rok 3. 1. 2002. Torej čez skoraj štiri mesece.

Na žalost pa se tega roka oziroma specialističnega pregleda ni učakal in tudi ne 4. 12. 2001., ko bi moral pred invalidsko komisijo zaradi morebitne upokojitve, kajti 3. 12. 2001. se je doma zgrudil in umrl. Osební zdravnik je menil, da je klonil zaradi psihološke obremenitve (bolezní, dolgo čakanje na specialistični pregled in invalidsko komisijo).

Ob boleči izgubi moža, očeta in dedka se mi postavlja vprašanje, le zakaj morajo nekateri tako dolgo čakati na pregled (v primeru mojega moža skoraj štiri mesece), čeprav so hudo bolni (in moj mož je bil hud bolnik), ko pa po drugi strani slišim, da nekateri pridejo kar hitro na vrsto ali pa celo prek nje. Ne vem, ali so pomembna leta starosti, dolžina delovne dobe ali kaj drugega.

Ana Zrim, Kuzma

motorna vozila

NISSAN PRIMERA, letnik 10/1991, prodam. Tel.: 031 506 923. m13832
FORD MONDEO, letnik 1993, motorno kolo MZ 150 ccm, prodam. Tel.: 041 636 622. m13841

živali

DVE KRAVI S TELETOM prodam. Tel.: 572 10 15. m13796

NESNICE, mlade, hisex, rjave, grahaste in črne, tik pred nesnostjo, opravljena vsa cepljenja prodaja Farma pri mostu. Naročite jih v gostilni Horvat, Nemčavci, tel.: 528 11 90, Franc Movrin, Petanjci, tel.: 546 15 05, gostilni Železen, Beznovci, tel.: 549 10 25, gostilni Rajser, Grad, tel.: 553 11 48 in gostilni Čeh, Nedelica, tel.: 573 51 53, Miholič, Marof, Stročja vas 26, tel.: 02 582 11 77. m13797

TELICO, brejo 8 mesecev, prodajo. Izidor Felbar, Filovci 153a, Bogojna. m13804

SAMOJEDE, bele polarne pse, čistokrvne mladiče, prodam. Tel.: 557 13 49, 031 516 687. m13846

PUJSKE ZA NADALJNO REJO in svinjo za zakol prodam. Vanča vas 9. m13856

posesti

V M. Soboti prodam hišo z delavnico in vrtom. Telefon: 041 793 221. m13726

KUPIM STAREJŠO HIŠO na območju Pomurja ali Slovenskih goric z možnostjo obročnega odplačevanja. Tel.: 564 16 87. m13813

FRIZERSKI SALON blizu Moravskih Toplic dajo v najem. Tel.: 031 430 144. m13834

TEGOLO, 320 m², prodajo. Tel.: 031 430 144. m13835

ENOSOBNO STANOVANJE (Ljubljana Polje) s predplačilom oddamo. Tel.: 031 612 660, popoldan. m13850

OPREMLJEN PISARNIŠKI PROSTOR IN OPREMLJENO ENOSOBNO STANOVANJE, oboje v Murski Soboti, oddam v najem. Tel.: 031 668 044. m13858

HIŠO NA GORIČKEM ugodno prodam. Tel.: 041 330 646. m13863

HIŠO V MALI POLANI prodam, kupim garsonjero ali enosobno

Poroke

Na območju UE Murska Sobota so se poročili:

Gregor Šlekovc, ekonomski tehnik, in Snežana Salavec, dr. veterinarske medicine, oba iz Murske Sobotice;

Christian Prelič, natak, in Melita Mekic, ekonomska tehnik, oba s Suhega Vrha;

Boštjan Šrakl, trgovec, in Petra Kerman, tekstilna tehnik, oba iz Murske Sobotice;

Feliks Zorko, delavec, iz Trokove in Barbara Zorko, gostinska tehnik, iz Murske Sobotice;

Daniel Tomec, orodjar, iz Murske Sobotice in Simone Juras, ekonomska tehnik, iz Male Subotice;

Robert Špindler, delavec, in Helena Fartek, konfekcijska tehnik, oba iz Skakovec;

Daniel Černela, elektrikan, in Darja Petek, študentka, oba iz Bogijine;

Martin Hozjan, gozdar, iz Male Polane in Darja Klemenčič, upravna tehnik, iz Lipovec;

Aleš Mauček, gostinski tehnik, iz Gančan in Nataša Recek, ekonomska - komercialna tehnik, iz Bratonce;

Boris Branšperger, avtomehaničar, in Daniela Gomboc, optik, oba iz Večeslavca;

Goran Đerič, univ. dipl. organizator, in Cecilija Žižek, univ. dipl. organizatorica, oba iz Kopra;

Kristjan Kuzma, slikopleskar, in Darja Sobočan, frizerka, oba iz Gančan;

Branimir Mešk, računalniški tehnik, iz Beltincev in Jasna Sukič, diol med sestra iz Martianec.

stanovanje v Lendavi. Tel.: 576 14 02. m13867

kmetijska mehanizacija

NAKLADALCO, SIP, 19 CCM, prodam. Tel.: 02 551 11 75. m13802

NAKLADALNO PRIKOLICO, molzni stroj in priklopno kljuko za cilo prodam. Tropovci, Kolesarska 36. m13817

KOMBANJ NEPTUN, samohodni, prodam. Tel.: 02 570 14 83. m13818

PODRAHLJAČ IN TRAKTORSKI MULČAR kupijo. Tel.: 041 383 321. m13829

TRAKTOR DEUTZ FAHR DX 120, 4 x 4, in traktor Hudliman, 90 KM, komfortna kabina, prodajo. Tel.: 556 11 92. m13831

18-REDNO TRAKTORSKO SEJALNICO za ozimna žita, malo rabljeno, zaradi starosti lastnika ugodno prodam. Tel.: 584 84 86. m13839

PRIKOLICO, 10 t, dvoosno, prekuono, prodam. Tel.: 041 212 567. m13840

STISKALNICO ZA GROZDJE, 400-litrsko, hidravlično, ugodno prodam. Tel.: 579 11 02. m13844

PREŠE - stiskalnice od 300- do 2000-litrskne, obračalne plugje, dvo- in tribrzdne in ene navadne, 4-brzdne, molzni stroj in obrezovalnik za vinograd prodajo. Tel.: 031 550 988. m13847

ŽITNO SEJALNICO kupim in siloskombajn SK 80 prodam. Tel.: 541 22 69. m13855

VILIČARJA, 3 tone, z žlico za nakladanje koruze ali pšenice, prodajo. Tel.: 580 11 14. m13861

TRAKTOR IMT 558 prodam, kupim pa Zetor 70-11. Tel.: 580 90 59. m13862

SILOSKOMBANJ SIP ter sejalnico IMT prodam. Tel.: 031 416 412. m13865

STEYR 870, serije plus, in kosilnico, 15 KS, s sedežem, prodam. Tel.: 031 548 925. m13866

kmetijski pridelki

BELI PINOT - 18,20 TOČKE, prodam. Možna dostava na dom. Tel.: 575 18 77 ali 041 773 370. m13693

600 litrov sortnega vina, 200 SIT/liter, in 600 l smarnice, 100 SIT/l, prodam. Tel.: 041 357 524. m13859

Belo mešano vino (rizling, šipon in beli pinot) iz Lendavskih goric po 180 SIT/l prodamo. Tel.: 041 836 333. m13761/j

razno

KLAVIATURE JAMAHA PSR 37 za 60.000 SIT naprodaj. Tel.: 031 301 440. m13828

HITRO DOSTAVIMO LES ZA OŠTREŠJE, BRUNA, OPAŽ. Tel.: 041 459 090, 041 451 677, Trgovin-

GLASBENA ŠOLA

MURSKA SOBOTA obvešča starše, da bo naknadni sprejemni preizkus za novince v četrtak, 22. avgusta, med 9. in 11. uro ter med 14. in 17. uro. Prosta vpisna mesta so samo še na oddelkih za kitaro, tolkala, glasbeno in plesno pripravnico ter klasični balet. m13535

ske storitve Marko Pahernik, Lendava, Vinjska c. 62, Poljčane. m13742

DRVA, večjo količino, mešana, prodajo. Tel.: 545 10 79. m13761

STARINSKO KREDCENO in razgljivo mizo kupim. Tel.: 041 520 203. m13843

200 m² rabljenih betonskih stropnikov (42 x 33 cm) ugodno prodajo. Tel.: 02 582 19 40, GSM: 02 528 767. m13852

1200 kosov strešne opeke, zavrte, in suhe hrastove plohe, 5 cm, prodam. Tel.: 549 11 83. m13857

TROBENTO za učenje kupim, prodam suh žagan les za oštrjenje. Tel.: 041 339 431. m13868

srečanja

ŽENITNA POSREDOVALNICA v Lendavi zelo uspešno zbirajo osamljene ljudi. Pokličite in se pričajte. Tel.: 031 438 496. m13860

storitve

VSE INFORMACIJE O DELU V DOMU NUDI INFOCOMERCE, d.o.o. nica Malešev, Šercerjeva 20, 3300 Velenje. Tel.: 041 747 121. m13851

SATELITSKE ANTENE - povečajo število satelitskih programov z gradnjo obstoječe satelitske opreme - digitalna tehnologija - ELSA DENC, Nazorjeva 13, GSM: 031 940. m13871

Male oglase za objavo v Vestniku sprejemamo vsak delavnik med 15.30, za objavo v četrtek je treba oddati oglas v ponedeljek do 15.30.

CENIK:

- mali oglasi - do 80 znakov 1.750,00
- mali oglasi - vsak naslednji teden 20% popusta
- zvezanci za dvi, s. p. - dodatek + 20%
- poudarjen tisk - dodatek + 50%
- naslov/šifra v upravi lista - 2.500,00

Osmrtnice za fizične osebe:

2 kol x 7 cm - 18.500,00 €
2 kol x 8 cm - 18.800,00 €
2 kol x 9 cm - 21.240,00 €
2 kol x 10 cm - 23.600,00 €
2 kol x 11 cm - 25.960,00 €

Neročniki Vestnika imajo 20% popusta.

Dodatek za fotografijo 4.000,00 €

Vse cene so bruto + mejni stroški 20-odstotni ddd.

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE, VZDRŽEVANJE POKOPALISČA IN ZELENIC, BREZPLAČNI PREVOZI KRST NA DOM, BREZPLAČNI PREVOZI DO 25 KM, PLAČILO TUDI NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI.

DAMIR BANFI s.p. VEŠČICA 17

TEL.: (02) 53 48 060, FAX: (02) 52 51 170, 9000 MURSKA SOBOTA



Tam, kjer si bil, tam je naš ljubil si življenje, ljubil si svoj dom, a odšel si brez slovesa v večni dom.

ZAHVALA

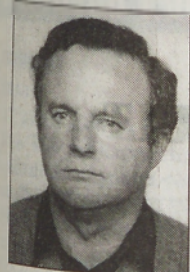
V 68. letu nas je nepričakovano brez slovesa zapustil brat in ujec

Anton Magdič

iz Gornje Bistrice 173

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem znancem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani in izrekli sožalje, darovali cvetje, vence, sveče in za svete misli Posebej hvala gospodu župniku za pogrebni obred, posebej za odpete žalostinke, pogrebništvu Ferenčak, sodatelju Geodetske uprave Lendava in Domu starejših, ki se trudili, da bi mu lajšali bolečine med njegovo potjo. Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalostni vsi njegovi najdražji



*Hvala ti - ne toliko za to,
kar si nas naučil ali nam dal,
temveč za to, kar si nam pomenil,
to, kar si bil.*

V SPOMIN

15. avgusta mineva eno leto od
pretresljive izgube našega dragega

Ernesta Papa

iz Čikečke vasi 41a

Hvaležni smo vsem,
ki ga ohranjate v lepem spominu.

Njegovi najdražji



*V naša srca si se vpisal,
tudi čas te ne bo izbrisal,
in čeprav spokojno spiš,
z nami kakor prej živiš.*

V SPOMIN

Skrita bolečina spremlja spomin na
12. avgust 1998, ko smo te za vedno
izgubili, naš dragi

Jožko Kopinja

iz Lendave

Hvala vsem, ki se ga spominjate, mu prinesete cvetje ali
prižgete svečo na njegovem poslednjem domu.

Vsi tvoji najdražji



*V sijo mladosti ugasnil je cvet,
z nesrečno usodo bil nama si vzeti.
Že dve leti na tvojem
grobu svečke gorijo
in v naših očeh se solze iskrijo.
V naših prsih bolečina je skeleča,
saj v grob s teboj
odšla je naša sreča.*

V SPOMIN

Tih in boleč je spomin na 13. avgust, ko minevata dve leti od
takrat, ko nas je zapustil naš dragi sin in brat

Damjan Ladiha

iz Veržaja

Med nami si, čutimo te, ni treba besed, ker preveč bolijo,
pogledi povedo, da lučka ljubezni, ki si jo prižgal v naših
srcih, ne bo nikoli ugasnila.
Iskrena hvala vsem, ki postojite ob njegovem preranem
grobu, mu prinašate cvetje in prižigate svečke.

Vedno s teboj - tvoji najdražji



*Že deset let v grobu spiš,
a še vedno v mislih z nami živiš.*

V SPOMIN

4. avgusta je minilo deset let od
takrat, ko nas je zapustila naša draga
žena, mama in stara mama

Marija Lončar

iz Bodonec

Hvala vsem, ki se ustavite ob njenem grobu, prižigate sveče
in prinašate cvetje.

Vsi njeni



*Bolečina da se skriti
pa tudi solze ni težko zatajiti,
le drage naše mame nihče nam
ne more vrniti.*

V SPOMIN

18. avgusta 2002 bosta minili dve
žalostni leti od takrat, ko nas je za
vedno zapustila naša draga mama,
omama, sestra in teta

Gizela Lanjšček

iz Prešernove 56 v Murski Soboti

Hvala vsem, ki se z lepo mislijo ustavite ob njenem grobu ter
prižigate svečo spomina.

Njeni najdražji



*Večerni zvonovi zvonijo,
ti miren počitek želijo
in lučke v spomin gorijo.*

V SPOMIN

10. avgusta sta minili dve leti od
takrat, ko nas je zapustil naš dragi
mož, oče in stari oče

Ludvik Čahuk

iz Križevca v Prekmurju

Hvala vsem, ki se ga spominjate, mu prižigate sveče in
prinašate cvetje.

Vsi njegovi



ZAHVALA

V 74. letu nas je po dolgotrajni in
težki bolezni zapustil naš dragi mož,
oče, dedi in brat

Štefan Zonik

iz Murske Sobotne

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom in znancem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob
strani, nam izrekli sožalje ter darovali vence in sveče.
Posebej hvala gospodu župniku za izrečene doživete besede,
pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.
Hvala tudi g. Merklinu, ki je z občutkom opisal njegovo
prehojeno življenjsko pot.

Lepa hvala tudi medicinskemu osebju za vso pomoč.

Globoko žalujemo:

*žena Pepca, hčerki Jožica in Maja z družinama,
sin Drago z družino ter brata,
posebej unuki Irena, Dreja, Petra, Anja in Jure,
ki ga bodo zelo pogrešali*



*Prazen dom je in dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Ni več tvojega smehljaja,
utihnil je tvoj glas,
bolečina in samota sta pri nas,
zato pot nas vodi tja,
kjer sredi tišine spiš,
a v naših srcih ti živiš.*

ZAHVALA

V 76. letu nas je nepričakovano zapustil dragi mož, oče, dedi,
pradedi, tast in stric

Štefan Žilavec

iz Gerlinec

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga v tako velikem
številu pospremili na njegovi zadnji poti, nam pa pisno in
ustno izrazili sožalje, darovali vence, cvetje, sveče, za svete
maše in v dobrodelne namene. Hvala g. župniku Vinkoviču
in pevkam, gasilcem in Zvezi borcev ter govornikom za
ganljive besede slovesa. Hvala Cestnemu podjetju M. Sobota
in TŽO - 381. brigadi in sindikatu Mure. Zahvaljujemo se
zdravnikom in preostalemu zdravstvenemu osebju Internega
oddelka Bolnišnice M. Sobota ter osebni zdravnici dr.
Peričevi. Hvala pogrebništvu Banfi.

Žalujemo vsi njegovi najdražji



ZAHVALA

7. avgusta nas je v 66. letu za vedno
zapustila draga žena in mama

Ema Gomboc

iz Korovec 55

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, znancem in prijateljem, ki ste jo pospremili na njeni
zadnji poti, darovali vence, sveče in za svete maše ter nam
izrekli sožalje.

Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete
žalostinke, govorniku za besede slovesa in pogrebništvu Banfi.

Žalujemo vsi njeni najdražji



*Ostalo grenko je spoznanje,
to je resnica, niso sanje,
da te nazaj nič več ne bo,
ker za vedno vzel si slovo.
Bolečine si prestal,
zdaj boš mirno v grobu spal.
Spočij si žuljave dlani,
za vse še enkrat - hvala ti.*

ZAHVALA

V 79. letu starosti nas je po težki bolezni zapustil dragi mož,
oče, stari oče in tast

Karel Šavel

iz Doline

Ob boleči izgubi dragega pokojnika se iskreno zahvaljujemo
vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga
pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, sveče in za
dobrodelne namene, nam pa izrekli sožalje. Iskrena hvala
gospodu duhovniku za pogrebni obred, pevcem za odpete
žalostinke, pogrebništvu Banfi, društvu upokojencev in
gasilcem za spoštljivo slovo.

Žalujemo vsi, ki smo ga imeli radi



*Po isti poti, koder odhajaš,
nevidno prihajaš nazaj -
med svoje, ki jih ne nehaš
ljubiti in ki živijo od tvoje ljubezni
(T. Kuntner)*

ZAHVALA

Ni besed na tem svetu, s katerimi bi lahko potolažili naša
srca sedaj, ko nam je v 19. letu starosti kruta usoda vzela
našo drago hčerko

Adrijano Horvat

iz Murske Sobotne

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v težkih
trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje ter darovali
vence, cvetje in sveče. Posebej hvala prijateljem in
prijateljicam iz Gornje Radgone, hvala tudi g. župniku,
pevkam od Grada in pogrebništvu Banfi.

Žalujemo oče, mama in vsi najdražji



*»Nič več bolečine,
duhovne in telesne ne,
ne poletov in padcev, ne bridkosti
in tudi ne življenjske radosti ...«*

ZAHVALA

28. julija nas je v 77. letu zapustil
dragi mož, oče in dedek

Karol Molnar

s Cankove

Ob boleči izgubi moža, očeta in dedka se iskreno zahvaljujemo
vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste
nam v najtežjih trenutkih pomagali in lajšali bolečine.
Hvala vsem, ki ste nam izrekli ustno in pisno sožalje in ga v
tako velikem številu pospremili k njegovemu zadnjemu
počitku. Hvala vsem, ki ste darovali vence, cvetje, sveče in za
svete maše. Posebna hvala g. župniku za pogrebni obred in
pevcem za odpete žalostinke.

Hvala osebju kirurškega in negovalnega oddelka bolnišnice
v Rakičanu, posebno medicinski sestri Klavdiji Sever
za vso pomoč.

Žalujemo vsi, ki smo te imeli radi!

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE
UREJANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC

Brezplačni prevozi opreme na dom, brezplačni prevozi
do 40 km, plačilo na več obrokov brez obresti.
Vladimir Hozjan s. p. Šulinci 87/a
Tel.: (02) 55 69 046, GSM: 041 712 586

POGREBNE POTREBŠČINE - PREVOZI POKOJNIKOV
IN UREJEVANJE ZELENIC

MILORAD JURIČ

9231 BELTINCI, RAVENSKA C., MRLIŠKA VEŽA
Tel.: 02/542 22 40, fax: 02/542 22 41, GSM: 041 6641 148

NUJNI PRIMERI OB VSAKEM ČASU NA TEL.: 02/523 17 01

VEDEŽEVANJE
090 42 84

PIMA, s. p.

186 SIT/min

HOVI d.o.o.

ŽAGANJE, REZANJE IN VRTANJE BETONA
TER HIDROIZOLACIJE ZIDOV.

Franc Horvat

9226 Maravske Toplice, Brezje 6,

tel. & faks: (02) 543 14 26,

GSM: 041 772 426, 041 733 948

**POGLEJ IN
ODPOTUJ**

NEUM, BH

33.900

24. 8., 3* hotel Stella, 7D, POL, izseli

prevoz

MALI LOŠINJ, Čikat

39.800

17. 8., 1* hotel in bungalovi Helios, 7D,

POL

GRES, mesto Cres

39.900

17. 8., 2* hotel Kamen, 7D, POL, družina

2 odrasla + otrok do 12 let zame 93.000 SIT

GRČIJA, Kri

49.900

22. 8., 2* dep. Ozele, 9/7D, POL, prevoz

z ladj

GRČIJA, Santorini

63.900

16., 23., 30. 8., 2* hotel, 7D, WZ, pelet

letala z letališč

VODICE, DIKLO pri Zadru

89.900

17. 8., 3* zasebni apartmaji, do 250 m do

morja, 7D, H

KENIJA, Mombasa

158.900

september, 3* hotel Malika, 14D, P, neodgovori

letala z letališč z Dunaja

www.sonček.com

SONČEK

M. SOBOTA, Slovenska 52, 02/521 41 92

TUI potovalni center

RD d.o.o. M. Sobota
TRGOVINA ZA DOM-OBRT
9000 M. Sobota, Gregorčičeva 9
Tel.: (02) 530 40 44
GSM: 041 504 999
E-mail: rdoo@siol.net

**VSI DODATNI ELEMENTI ZA
STREHE, OPREMA ZA STROJE
OMETE IN GRADBENIKE,
OPEKA POROTHERM
VSE ZA STREHO!**

**VEDEŽEVALKA
ZORA**

Pokličite najboljšo vedeževalko
Odklanja vpliv črne magije
in preklestev
Tel. 528 14 43,
GSM: 031 828 675
Vedeževanje Zora, s. p.,
Pušča 91, 9000 M. Sobota

TRIDOM

TRIDOM, d. o. o.

Robert Slana

031 290 226

GARAZNA VRATA

INDUSTRIJSKA VRATA

VRATNA DRŠNA VRATA

VRATNA KRILNA VRATA

NA MOTORNI POGON

Z DALJINCEN

ALUMINIJASTNA VRATA

KURILNO

OLJE

KURILNO

OLJE

KURILNO

OLJE

KURILNO

OLJE

KURILNO

OLJE

KURILNO

OLJE

KURILNO

OLJE

KURILNO

OLJE



USTVARJAMO AVTOMOBILE.



Od sile varni.



Dodatnih 200.000 SIT popusta!

Pri menjavi vozila, starejšega od 8 let, za novi, varni Renault.

RENAULT

Pri Renaultu želimo, da se vozite v
varnih avtomobilih. Zato vam v akciji Od
sile varni nudimo 200.000 SIT popusta!

Ob nakupu novega, varnega Renaulta
pripeljite vaše registrirano vozilo
katerekoli znamke, starejše od osmih let.
Njegovo vrednost, ocenjeno po sistemu
Eurotax, bomo odšteli od cene vašega
novega Renaulta in dodali še popust v
vrednosti 200.000 SIT!

Le najvišji standardi varnosti zagotavljajo
varno pot. V Renaultovih vozilih so del
serijske opreme. Tudi zato so kar štiri
Renaultovi modeli na neodvisnem testu
varnosti, EuroNcap, prejeli po štiri
zvezdice, Renault Laguna pa je prvo vozilo
v Evropi, ki je doseglo najvišjo oceno -
vseh pet zvezdic. Z njimi je Renault
najvarnejša avtomobilska znamka.

Akcija velja za modele Twingo, Clio, Thalia,
Kangoo, Mégane, Scenic in Laguna,
naročene do 30. septembra 2002.

www.renault.si wap.renault.si

Renault Slovenija, d.o.o., Dunajska 22, 1511 Ljubljana

Turistična agencija ENKA, Murska Sobota, Kocljeva 1A, tel.: 02 / 521-38-00, 521-38-02

ŠIBENIK od 32.900 do 49.800
VODICE od 34.900 do 52.900

ENKA

RODOS 77.900
OTOK PAG 52.900 - 10%
AKCIJA

7 x POL, app. Vile Solaris*** dep. Punta***, 7 x POL

LAST MINUTE

www.enka.si

NAVIKA, LETALSKE KARTE, ...

TUNIZIJA 89.900

MURTER od 43.900 do 57.900

povratni avtobus

Zadar, Vodice,

Šibenik, Murter

KENIJA 158.900

26. 8., htl.***, 7 x POL, htl. Colentum***, 7 x POL

14 dni, PP, htl.***

septembra in oktobra

SLOVENIJA, HRVAŠKA

NOVO - LAŽJE IN HITREJE
DO POSOJILA!

BONAFIN, d. o. o.

ZASTAVLJALNICA

UGODNA

GOTOVINSKA POSOJILA

GARANCIE: PLAČILNE KARTICE,

OSEBNI DOHODEK, POKOJNINA

MS, Staneta Rozmana 16

Tel.: 02/ 524 16 30

LJ, Slovenska 27

Tel.: 01/ 425 20 75

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200

KURILNO - PREVOZ, Bojan Jakič, s. p.,

Borja Bistrca 51, tel.: 57 88 200



Po praznjih poslih!

JUBILEJNI 40. MEDNARODNI



KMETIJSKO-ŽIVILSKI SEJEM

Gornja Radgona | 24. — 31. 8. 2002 | 9.00 — 19.00

- živilsko-predelovalna industrija in pridelava vina
- kmetijska mehanizacija
- stroji in oprema za gostinstvo ter živilsko-predelovalno industrijo
- semena in sadike
- prehrana in varstvo rastlin in živali
- kmetijske gradnje

- blago široke potrošnje
- razstave govedi, prašičev, konj, perutnine, kuncev, drobnice, malih živali, rib in lovstva
- vzorčni nasadi
- predstavitev Evropske unije
- razstava in degustacija vin s slovenskega ocenjevanja in Tramincev z ocenjevanja v

- konkurenci sosednjih držav
- strokovni posveti, predavanja in okrogle mize
- tekmovalna in prijateljska srečanja
- zabava
- vstopnice po ceni 900 SIT, za mlada 400 SIT, za udeležence skupin 700 SIT

www.pomurski-sejem.si

POMURSKI SEJEM

Sledi štiridesetih let...

Najlepše želje

Darinki Bokan čestita za rojstni dan in želim vse najboljše, posebej pa zdravje srečo in ljubezen - mama Gizela iz Šulincev.

Mariji Sobočan, po domače Logarovi, iz Male Polane želimo dobro zdravje, dolgo življenje in da bi bila še naprej tako gostoljubna - vsi, ki jo radi obiskujemo.

Na Prelogovem trgu v Ljubljani se srečuje z Abrahamom naša spoštovana in cenjena svakinja Elita Škrabec. Mno-

ter še veliko veselih let, zbrani družbi pa prijetno zabavo želi - družina Gašpar-Jošar iz Šulincev.

Vse najboljše Vesni Režonja iz Murske Sobote in Janezu Krampaču iz Trnja ob njenih obletnicah - sodelavka Marija.

Naši prijatelji Zorci iz Lendave želimo dobro zdravje in da bi se še pogostje oglašala na radiu - prijateljice.

Dragi mami Silvi in očetu Marjanu Mesariču iz Izakovcev

vanju, predvsem pa dobro zdravje - hčerka.

Družini Šinko iz Gorice 60 pri Puoncih vse najlepše za srečen dogodek - Anica in Frenk iz Ljubljane.

Mariji iz Turnišča, ki te dni praznuje, čestitamo in želimo vse lepo, posebno pa dobro zdravje, ki je na tem svetu največ vredno - domači, sosede, sorodniki in botrina.

Draga Cilka! Vse najboljše za tvoj rojstni dan! Naj te spremljata zdravje in sreča! - Ma-

in Špela pa pošljata botrici osemtrideset špoljubčkov.

Mariji iz Male Nedelje prijeten konec tedna in navsiode-nje na običajnem mestu - v biotermah Moravci pri Mali Nedelji - prijatelj.

**VESTNIK NA
INTERNETU:**
www.p-inf.si

Na kratko

Segovci

Da bi rešili problem oskrbe z vodo na območju radgonske občine, je nastal program Vodovarstveni rezervat Segovci, s katerim so se odločili za 74 hektarjev veliko vodovarstveno območje vodovodnega zajetja. Večji del zemljišč bodo skušali odkupiti ali jih bodo zamenjali za druga. Občina je sicer že odkupila več kot 16 hektarjev.

Območje naj bi tudi pogozdili, del pa naj bi upravljali lovci, ki bi uredili

Na kratko

Kuzma

V kuzemski občini imeli akcijo zbiranja odpadkov. Naravno so odločili za 33 hladilnikov, zbrani so tudi 680 kilogramov varnih snovi, zlasti pesticidov in zdravil, za 1.200 kilogramov pa bilo odvračenih 2.000 litrov. (J. K.)

BESEDANI